

ВІДЕОКАМЕРА

GZ-MG750BE

Детальний посібник
користувача



Everio

Зміст

Посібник початківця	4
Заряджання	4
Зйомка	4
Відтворення	4
Поради щодо зйомки	4

Корисні способи запису

Свята/Різдво	5
Весілля	6
Подорож	7
Парк розваг	9

Початок роботи

Аксесуари	11
Заряджання акумулятора	12
Налаштування довжини ручного ремінця	13
Використання ручного ремня	13
Вставлення картки microSD	14
Типи підтримуваних карток microSD	14
Виставлення годинника	15
Повторне встановлення годинника	16
Зміна мови відображення	16
Використання кнопок керування	17
Використання бігунка	17
Утримання пристрою	17
Встановлення штатива	17
Використання відеокамери за кордоном	18
Заряджання акумулятора в іншій країні	18
Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі	19
Встановлення переходу на літній час	19
Додаткові аксесуари	20

Зйомка

Відеозйомка в автоматичному режимі	20
Зміна масштабу	22
Фотографування під час відеозйомки	22
Зменшення тремтіння камери	23
Швидкий перегляд зроблених фотографій	23
Фотографування в автоматичному режимі	23
Зміна масштабу	25
Швидкий перегляд зроблених фотографій	25
Режим ручної зйомки	25
Вибір сцени	26
Налаштування фокуса вручну	27
Налаштування яскравості	28
Встановлення швидкості затвора	28
Встановлення балансу білого	29
Встановлення компенсації фонового освітлення	30
Встановлення області вимірювання	30
Зйомка з використанням ефектів	31
Фотографування великим планом	32
Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки	32
Зйомка відеозаписів у форматі YouTube	33
Зйомка відеозаписів у форматі iTunes	34
Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)	35
Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)	36
Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора	38

Відтворення

Відтворення відеозаписів	40
Швидкий перегляд вмісту відеозаписів	41

Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією	41
Перегляд фотографій	42
Відтворення слайд-шоу	42
Пошук необхідного відеозапису/фотографії	43
Груповий пошук	43
Пошук за датою	44
Пошук за подією та датою	44
Підключення та перегляд на екрані телевізора	45
Відтворення списків відтворення	46
Відтворення DVD-диска, записаного з пам'яті даного пристрою	46

Редагування

Видалення непотрібних файлів	48
Видалення файлу, що відображається	48
Видалення вибраних файлів	49
Видалення всіх файлів	50
Захист файлів	50
Захист файлу, що відображається	50
Захист вибраних файлів	51
Захист усіх файлів	52
Зняття захисту всіх файлів	53
Зміна реєстрації події для відеозаписів	54
Зміна події для файлу, що відображається	54
Зміна події вибраних файлів	55
Збереження зображення з відеофайлу під час відтворення	57
Збереження необхідної частини відео	57
Зйомка відеозаписів для завантаження на сайт YouTube	58
Підготовка відеозаписів для переміщення до iTunes	60
Створення списків відтворення із знятих відеозаписів	61
Створення списків відтворення з вибраних файлів	61
Створення списків відтворення за групою	62
Створення списків відтворення за датою	63
Створення списків відтворення за подією	64
Редагування списків відтворення	65
Видалення списків відтворення	66
Додавання екранів з назвою до списків відтворення	67
Створення списку відтворення із назвою	68

Копіювання

Копіювання файлів на картку пам'яті	69
Копіювання усіх файлів	69
Копіювання виділених файлів	70
Переміщення файлів	71
Переміщення всіх файлів	71
Переміщення вибраних файлів	72
Запис дисків за допомогою пристрою для запису DVD-дисків	73
Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD50)	73
Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD3)	74
Копіювання усіх файлів	74
Копіювання файлів за датою	75
Копіювання файлів за подією	76
Копіювання вибраних списків відтворення	77
Копіювання виділених файлів	78
Запис декількох дисків	79
Дублювання файлів за допомогою підключення до DVD-рекордера або відеомагнітофона	80
Копіювання до ПК з Windows	81
Перевірка системних вимог (посібник)	82
Встановлення програмного забезпечення	82
Резервне копіювання всіх файлів	83
Систематизація файлів	84

Запис відеозаписів на диски	85	НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ	113
Ліцензійна угода з програмного забезпечення JVC	86	ФОРМАТУВАННЯ ЖОРСТКОГО ДИСКА	114
Резервне копіювання файлів без використання наданого програмного забезпечення	87	ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD	114
Список файлів та папок	88	ВИДАЛЕННЯ ДАНИХ НА ЖОРСТКОМУ ДИСКУ	115
Копіювання до комп'ютера Mac	88		
Налаштування меню			
Робота з меню	90	Назви частин	
Меню зйомки (відео)	91	Передня	116
ОСВІТЛЕННЯ	92	Задня	116
РЕЄСТРАЦІЯ ПОДІЇ	92	Нижня	117
ЯКІСТЬ ВІДЕО	92	Внутрішня	117
МАСШТАБУВАННЯ	93	РК-екран	118
ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ	93		
ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ	94	Позначки на РК-екрані	
АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА	94	Загальні позначки для зйомки	119
ВИБІР СПІВВІДНОШЕННЯ СТОРІН	94	Відеозйомка	119
ЗМЕНШЕННЯ ВІТРУ	94	Фотозйомка	120
Меню зйомки (фотографія)	95	Відтворення відео	120
ОСВІТЛЕННЯ	96	Відтворення фотографій	121
АВТОСПУСК	96		
РЕЖИМ ПОСТІЙНОЇ ЗЙОМКИ	97	Усунення несправностей	
ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ	97	Акумулятор	122
ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ	98	Зйомка	122
АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА	98	Карта пам'яті	123
Меню ручних налаштувань	99	Відтворення	123
ВИБІР СЦЕНИ	99	Редагування/ копіювання	124
ФОКУС	99	ПК	124
НАЛАШТУВАННЯ ЯСКРАВОСТІ	99	Екран/зображення	125
ШВИДКІСТЬ ЗАТВОРА	99	Інші проблеми	125
БАЛАНС БІЛОГО	99	Повідомлення про помилки?	126
КОМПЕНСАЦІЯ ФОНОВОГО ОСВІТЛЕННЯ	99		
ОБЛАСТЬ/ТИП ВИМІРЮВАННЯ	99	Технічне обслуговування	128
ЕФЕКТ	99		
ТЕЛЕ МАКРО	99	Технічні характеристики	129
Меню відтворення (відео)	100		
ВИДАЛИТИ	101		
НАЗВА ЗОБРАЖЕННЯ	101		
ПОШУК	101		
ВІДТВОРИТИ СПИСОК ВІДТВОРЕННЯ	101		
РЕДАГУВАТИ СПИСОК ВІДТВОРЕННЯ	101		
ВІДТВОРИТИ ФАЙЛ MPG	101		
РЕДАГУВАТИ	101		
ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ	102		
Меню відтворення (фотографія)	103		
ВИДАЛИТИ	103		
ШУКАТИ ЗА ДАТОЮ	103		
РЕДАГУВАТИ	103		
ЕФЕКТИ СЛАЙД-ШОУ	104		
ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ	104		
Меню налаштувань дисплея	105		
МОВА	105		
ФОРМАТ ВІДОБРАЖЕННЯ ДАТИ	105		
ЯСКРАВІСТЬ МОНІТОРА	106		
ПІДСВІЧУВАННЯ МОНІТОРА	106		
НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА	106		
Меню основних налаштувань	107		
ДЕМОРЕЖИМ	108		
АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ	108		
ФОНОВИЙ ЗВУК	109		
КНОПКА ЗЙОМКИ	109		
ШВИДКЕ ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ	110		
ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ	110		
ОНОВИТИ	111		
ЗАВОДСЬКІ НАСТРОЙКИ	111		
Меню налаштувань підключення	112		
ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ	112		
ВІДЕОВИХІД	112		
Меню налаштувань носія	113		
НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО	113		

Заряджання

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Зйомка

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Відтворення

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Поради щодо зйомки

Основний спосіб тримання відеокамери ~ Запис стабільних зображень ~



Це є стандартним способом зйомки стоячи. Обов'язково оволодійте цією основною технікою для отримання стабільного зображення.

■ [Підготовка]

- ① Встаньте на ширину плечей.
- ② Утримуйте лікоть правої руки, якою тримаєте відеокамеру, близько до тулуба.
- ③ Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

Витягування рук для зйомки ~ Зйомка під великим кутом ~



Витягніть руку, якщо об'єкт зйомки знаходиться у натовпі людей.

■ [Підготовка]

- ① Встаньте на ширину плечей.
- ② Витягніть праву руку та утримуйте відеокамеру над своєю головою.
- ③ Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

УВАГА!:

- Використовуйте цей спосіб зйомки лише як останню можливість, тому що при цьому дуже важко отримати стабільне зображення.
- Встановіть максимально можливий широкий кут, тому що зображення буде нестабільним через тремтіння камери.
- Будьте ввічливим. Не заважайте людям навколо вас.

Зйомка на рівні очей, сидячи навпочіпки



Зйомка у нижньому положенні є звичайною позицією під час зйомки маленьких дітей. Знімаючи на рівні очей дитини, ви зможете чітко зняти усі дотепні вирази її обличчя.

■ [Підготовка]

- ① Станьте на ліве коліно, а правою ногою стійте на землі.
- ② Поставте лікоть правої руки, у якій утримуєте відеокамеру, на праве коліно.
- ③ Тримайте РК-екран лівою рукою та відповідно налаштуйте його кут відображення.

Панорамування

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.
- Використовуйте цей метод для зйомки широкого кута відображення.

■ [Підготовка]

Зйомка з обертанням тіла замість переміщення рук, тримаючи відеокамеру в основний спосіб утримання як наведено вище.

- ① Станьте обличчям у тому напрямку, у якому необхідно зупинити обертання.
- ② Поверніть своє тіло у напрямку початку зйомки.
- ③ Натисніть кнопку початку запису та здійсніть його протягом 2-х секунд, після чого повільно обертайте своє тіло доки не вирівняєтесь.
Знімайте протягом ще 2-х секунд, стоячи рівно, потім натисніть кнопку зупинки.
(Обертання на 90 градусів повинне тривати приблизно 5 секунд, надаючи відчуття уповільненого руху.)

Свята/Різдво

Зніміть святкування Нового року та Різдва у колі своєї родини!



Photo by 101st CAB, Wings of Destiny
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Прикрашання ялинки та приготування обіду

Прикрашання ялинки та приготування обіду — це невід'ємна частина святкування Різдва. Обов'язково зніміть ці веселі моменти у колі родини!

■ Прикрашання ялинки



Святкова ялинка є найбільш важливою для створення новорічного настрою. Лише один тільки вигляд усіх членів родини, що прикрашають ялинку різноманітними яскравими іграшками, може надати відчуття радості.

■ Приготування обіду



Photo by Manicosity
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)
 Зніміть, як усі допомагають приготувати святкові страви. Зніміть мати під час готування їжі, дітей, які допомагають їй, та, звісно, процес приготування торта!

Зйомка різдвяної вечірки



Photo by InnerSpirit
[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Після усіх приготувань зрештою настає час проведення самої вечірки. Зніміть не тільки момент задування свіч, але й також посмішки членів родини в оточенні смачних страв, або навіть батька, трохи сп'янілого після шампанського!

Пошук подарунків



На Різдво діти більш за все чекають на подарунки наступного ранку. Не пропустіть цей вираз задоволення, коли вони знайдуть подарунок біля своєї подушки. Приготуйтеся знімати до того, як дитина прокинеться!

Весілля

Створіть неперевершене весільне відео для нареченої та нареченого!



Обговорення та планування зйомки перед весіллям

За день до весілля дуже важливо обговорити з нареченою та нареченим різні деталі, наприклад, порядок весільної церемонії та чи передбачена якась розважальна програма або перевдягання. Зрозумівши вподобання нареченої та нареченого, ви зможете зняти більш доречні моменти весілля.

Пошук найбільш вдалого кута для зйомки разом нареченої та нареченого

- Створення зображення з гостями на передньому плані, та нареченими на задньому



Основними дійовими особами на весіллі є, звичайно, наречена та наречений. Зніміть вирази їх обличчя під час тостів, промов, розважальних програм та інші моменти. Також рекомендуємо вам зняти вирази обличчя гостей, а потім направити камеру на нареченого. Проста зйомка натовпу гостей виглядає не дуже цікаво, тому радимо звернути увагу на зміну кута зйомки та збільшення розміру.

Зйомка гостей та їх коментарів

- Зйомка з рівня очей до рівня грудей



Ви можете зняти коментарі гостей, підходячи до кожного з них та питаючи "Будь ласка, скажіть кілька слів нареченій та нареченому". Це можна зробити у кімнаті чекання для гостей, коли наречений та наречена перевдягаються, або під час розважальних програм.

Зйомка обличчя нареченої під час подячної промови

Кульмінаційний момент весілля настає під час виголошення промови нареченою та нареченим та вручення квітів. Зворушливі слова подяки нареченої та сльози радощів батьків — це те, що обов'язково необхідно зняти.

Почніть запис з великого плану обличчя нареченої, використовуючи функцію збільшення масштабу. Коли на очах нареченої з'являться сльози, продовжуйте знімати ще деякий час. Потім повільно візьміть більш широкий ракурс, щоб показати батьків, які зворушені промовою.

Розширені функції використання двох відеокamer

- <Відеокamera 1>
Зйомка нареченої та нареченого крупним планом увесь час
- <Відеокamera 2>
Одночасна зйомка поздоровних промов друзів



Якщо ви плануєте зробити відеомонтаж знятого матеріалу, використовуйте для зйомки дві відеокamери, що дозволить створити фільм, який містить різноманітні сцени. Ви можете попросити друга, у якого є відеокamera.

Встановіть додаткову відеокamerу на штатив, щоб сфокусуватись на великих планах нареченої та нареченого. У такий спосіб іншу відеокamerу можна переміщувати для зйомки інших сцен, створюючи цікаве відео з сценами, що змінюються, для додавання під час редагування та компіляції.

В наш час більшість людей мають принаймні цифрову камеру; навіть якщо ви не зможете знайти другу відеокamerу, ви зможете різноманітнити знятий матеріал, додавши до відео фотографії у різних місцях. Спробуйте, це спрацює!

Подорож

Зніміть подорож своєю країною або за кордоном!



Підготовка необхідного обладнання

Обладнання, яке слід взяти у подорож, залежить від мети вашої поїздки та місця, куди ви збираєтесь відправитись. Плануючи поїздку в іншу країну, вам необхідно поміркувати над тим, що взяти з собою, враховуючи місцеві умови. Ось кілька порад, якими ви можете скористуватись.

■ Відеокамера

Подумайте, скільки годин ви зазвичай знімаєте за один день. Не забудьте приготувати достатню кількість носіїв, особливо для тривалих подорожей. Якщо ви записуєте на картки SD, приготуйте кілька карток, зокрема кілька карток для резервного копіювання.

■ Акумулятор

Підготуйте акумулятор, який можна використати вдвічі довше, ніж очікуваний час запису на день. Наприклад, якщо ви плануєте записувати десь 2 години на день, підготуйте акумулятор, який можна використати протягом 4-х годин (фактичний час запису). Для короткочасної поїздки можна використати акумулятор невеликої ємності, але для тривалої подорожі знадобляться кілька акумуляторів значної ємності.

■ Мережний адаптер

Адаптер змінного струму JVC підтримує напругу 100 В - 240 В, отже, його можна використовувати у будь-якій країні світу. Якщо ви збираєтесь у тривалу поїздку, візьміть адаптер з собою. Лягаючи спати, поставте акумулятор заряджатись, щоб мати змогу використовувати повний акумулятор наступного дня.

■ Адаптер для розетки живлення (Стор.18)



Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни. Заздалегідь визначте тип розетки живлення у тій країні, куди ви збираєтесь поїхати, та підготуйте відповідний адаптер.

■ Зарядний пристрій



Якщо мережний адаптер змінного струму підключено до відеокамери для заряджання акумулятора, запис буде неможливим. Ви можете взяти додатковий зарядний пристрій для акумулятора, якщо плануєте використовувати відеокамеру для зйомки вночі. Крім того, ви можете заряджати кілька акумуляторів, використовуючи одночасно зарядний пристрій та відеокамеру.

■ Штатив



Штатив є дуже важливим аксесуаром для зйомки зображення без тремтіння. Виберіть відповідний штатив згідно з метою та типом вашої подорожі, наприклад, компактний штатив для використання на столі або такий, довжина якого не менш 1 метра.

Зйомка хвилюючих зборів перед від'їздом

Може бути трохи несподіваним розпочати фільм відразу з місця поїздки.

Зніміть також приготування перед від'їздом, якщо це сімейна подорож, або як усі збираються у встановленому місці, якщо ви подорожуєте разом із друзями.

Для закордонних подорожей зйомка знаків та повідомлень в аеропорті може стати у нагоді для довідки у майбутньому.



Використання панорамування в цікавих місцях

Туристичні місця з чудовими пейзажами або історичні пам'ятки — це те, що ви неодмінно захочете зняти.

Щоб зняти усю пишноту сцени, яка не поміщається в один кадр, спробуйте функцію панорамування.

Зверніться до розділу "Поради щодо зйомки" на цьому веб-сайті для отримання інформації щодо ефективного панорамування.

Крім того, ви також можете зняти цікаві місця або пам'ятники, які часто можна знайти в місцях найбільшої зацікавленості для туристів.



Розповідь іншим про веселі пригоди

Створюючи власний відеофільм, не дуже цікаво знімати лише пейзажі або історичні місця.

Розкажіть про свої почуття, знімаючи захоплюючий цікавий пейзаж, щоб пізніше цю сцену було цікаво дивитись.

Парк розваг

Зробіть більше знімків усіх членів вашої родини із посмішками на обличчі!



Зйомка відеозаписів або фотографій відповідно до атракціону

Ви можете увесь час знімати відеозаписи. Проте у вас може виникнути бажання зробити також кілька фотографій. У наступному розділі пояснюється, як знімати відеоролики або робити фотографії.

■ Зйомка відео



Відеоролики краще знімати тоді, коли у сцені багато переміщень людей.

Це може включати ситуації із швидкими змінами виразів обличчя або при наявності голосів, що виражають здивування та захоплення.

* У деяких парках розваг будь-яка зйомка заборонена. Обов'язково заздалегідь ознайомтесь з правилами.

[Приклади]

- Каруселі, гонки на картах, кавова чашка та інше.

■ Зйомка фотографій



Фотографії краще робити тоді, коли у сцені небагато руху.

Спробуйте зробити фотографії з такого кута, щоб було чітко видно оточення.

[Приклади]

- Каруселі, чортове колесо, розважальні поїздки на велосипедах та інше.

Зйомка відповідей після оклику



Відеоролики без махання руками або сміху не тільки здаватимуться вам нудними, коли будете переглядати їх пізніше, але також роблять марною можливість запису камерою звуку.

Під час зйомки спробуйте спонукати більш жваву реакцію, весело розмахуючи руками або викрикуючи "Вам весело?" або щось подібне.

Збереження найкращих моментів у відео у вигляді фотографій

Знімки із заплученими очима часто робляться випадково. Щоб зменшити кількість таких помилок, скористуйтеся функцією збереження зображень з відеоролика.

Оскільки відеоролики — це фактично безперервно зняті 60 фотографій протягом 1 хвилини, використання цієї функції дозволяє вам вибрати найкращий момент та зберегти його у вигляді фотографії.

"Збереження зображення з відеофайлу під час відтворення" (Стор.57)



Photo by justthatgoodguyjim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Процес відтворення відеозаписів



Photo by talkrhubarb

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Фотографування



Photo by justthatgoodguyjim

[Creative Commons Attribution-No Derivative Works 3.0](#)

Процес відтворення відеозаписів

Розширені функції з використанням компенсації фонового освітлення

Корисно використовувати компенсацію фонового освітлення, якщо обличчя людини освітлюється ззаду, або коли його вираз не вдається чітко відобразити.

Збільшить яскравість всього зображення, встановивши параметр „BACKLIGHT COMP.“, якщо обличчя відображаються занадто темними. Навіть обличчя у тіні можна зняти яскраво та чітко. "Детальні налаштування" (🔍 Стор.30)

■ <Без компенсації фонового освітлення>



■ <З компенсацією фонового освітлення>



Акcesуари

Якщо будь-які з предметів з комплекту відсутні або пошкоджені, зверніться до найближчого представника або сервісного центру компанії JVC.

Ілюстрація	Опис
	Мережевий адаптер AP-V30E - Підключається до даного пристрою для заряджання акумулятора. - Його також можна використовувати під час зйомки або відтворення відеозаписів у приміщенні.
	Акумулятор BN-VG107E Підключається до даного пристрою для забезпечення живлення.
	Кабель AV Підключає даний пристрій до телевізора для відтворення записаних матеріалів на екрані телевізора.
	USB-кабель (тип A – міні тип B) Підключає даний пристрій до комп'ютера.
	CD-ROM Для встановлення на комп'ютер наданого програмного забезпечення "Everio MediaBrowser".
	Основний посібник користувача Уважно ознайомтесь та збережіть ці інструкції у місці, де їх буде легко знайти у разі необхідності.

ПРИМІТКИ:

Карти microSD продаються окремо.

"Типи підтримуваних карток microSD" (📖 Стор.14)

Для використання мережного адаптера за кордоном підготуйте конвертерний штекер (доступний у продажу), що відповідає стандартам країни або регіону.

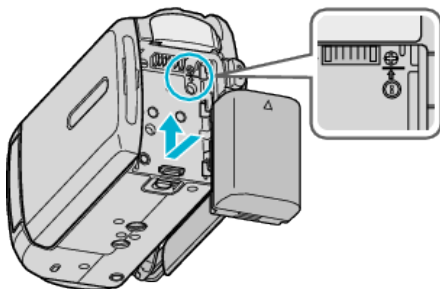
"Заряджання акумулятора в іншій країні" (📖 Стор.18)

Зарядження акумулятора

Зарядіть акумулятор безпосередньо після придбання та коли його заряд майже вичерпано.

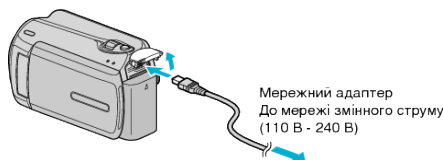
На момент придбання акумулятор не заряджений.

1 Вставте акумулятор.



- Встановіть акумулятор таким чином, щоб його верхня частина порівнялась з даним пристроєм, потім вставте його, поки не почуєте клацання.

2 Підключіть адаптер змінного струму до роз'єму постійного струму.



3 Підключіть живлення.



- Під час зарядження відповідний індикатор буде блимати. Після завершення зарядження він погасне.

УВАГА!:

Використовуйте тільки акумулятори JVC.

- Використання інших акумуляторів, окрім рекомендованих батарей JVC, не дає гарантії щодо їх безпеки та відповідності технічним характеристикам.
- Час зарядження: Приблизно 1 години 50 хвилин (з акумуляторами з комплекту поставки)
Час зарядження вказано за умови зарядження пристрою при температурі 25 °C.
Якщо зарядження акумулятора відбувається поза діапазоном кімнатної температури (10 °C - 35 °C), процес зарядження може зайняти більше часу або взагалі не розпочатися. Час запису та відтворення також може бути меншим, якщо камера використовується у деяких умовах, наприклад, при низькій температурі.

Акумулятор :

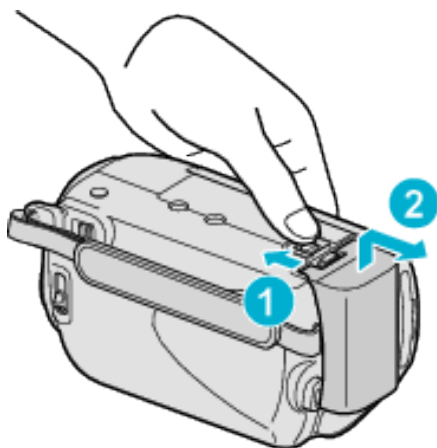
- При використанні акумулятора в оточенні з низькою температурою (10 °C або нижче) тривалість його роботи може бути меншою, або він може не працювати належним чином. При використанні даного пристрою на вулиці у зимову погоду перед встановленням акумулятора необхідно спочатку його нагріти, наприклад, поклавши до кишені.
(Не торкайтесь гарячого акумулятора.)
- Бережіть акумулятор від занадто великої температури, наприклад, прямого сонячного проміння або вогню.
- Після виймання акумулятора зберігайте його у сухому місці з температурою від 15°C до 25°C.
- Якщо акумулятор не буде використовуватись протягом тривалого періоду часу, повністю зарядіть його та від'єднайте від даного пристрою для запобігання його пошкодженню.

ПРИМІТКИ:

- При необхідності зйомки на вулиці протягом тривалого часу даний пристрій можна приєднати до адаптера змінного струму.

(Зарядження акумулятора розпочнеться після того, як РК-екран буде закрито.)

Зняття акумулятора



Щоб від'єднати акумулятор від даного пристрою, пересуньте важіль виймання акумулятора.

Приблизний час заряджання акумулятора

Акумулятор	Час заряджання
BN-VG107E (Постачається)	1 г. 50 хв.
BN-VG114E	2 г. 30 хв.
BN-VG121E	3 г. 30 хв.

- Коли ресурс акумулятора вичерпано, час зйомки стає меншим навіть, якщо акумулятор повністю заряджений. (Замініть акумулятор на новий.)

* Час заряджання вказано за умови заряджання пристрою при температурі 25 °C.

Якщо заряджання акумулятора відбувається поза діапазоном кімнатної температури (10 °C - 35 °C), процес заряджання може зайняти більше часу або взагалі не розпочатися. Час запису та відтворення також може бути меншим, якщо камера використовується у деяких умовах, наприклад, при низькій температурі.

"Приблизний час зйомки (з акумулятором)" (Стор.20)

Налаштування довжини ручного ремінця



- ① Накиньте ручний ремінь.
- ② Налаштуйте довжину ремня.
- ③ Закріпіть ручний ремінець.

УВАГА!:

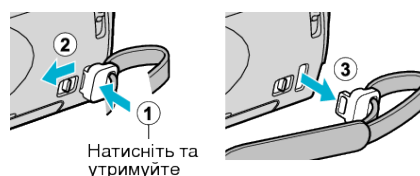
- Перевірте надійність кріплення ручного ремінця. Якщо ремінь для перенесення закріплено погано, даний пристрій може впасти, що призведе до поранення або пошкодження.

Використання ручного ремня

При використанні ручного ремня обмотайте його навколо зап'ястка.



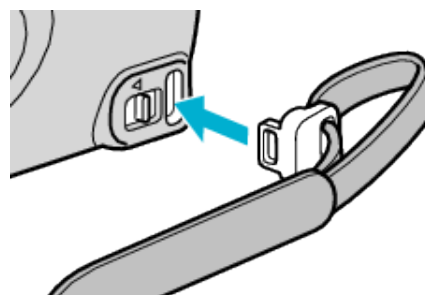
Зняття ремня



Натисніть та утримуйте

- Натиснувши та утримуючи ①, потягніть за ② та витягніть ремінь.

Приєднання ремня



- Натисніть на нього, доки він з клацанням не встане на місце.

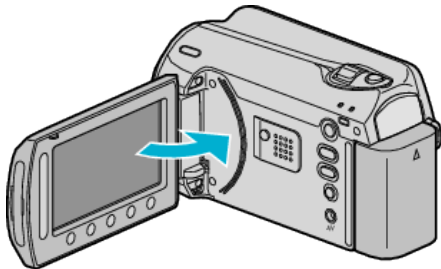
Вставлення картки microSD

Якщо в камеру вставлено придбану картку microSD, то, коли час запису на жорсткий диск вичерпано, можна продовжувати зйомку на картку microSD.

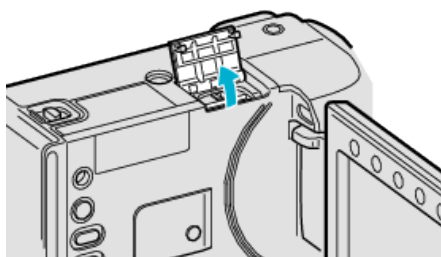
"Типи підтримуваних карток microSD" (Стор.14)

"Приблизна тривалість відеозапису" (Стор.39)

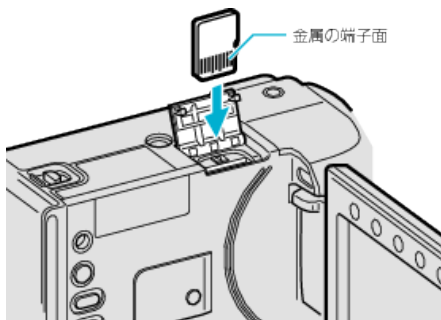
- 1 Щоб вимкнути пристрій, натисніть кнопку живлення та утримуйте її більше 2-х секунд.



- 2 Відкрийте кришку гнізда для карток.



- 3 Вставте карту microSD.



- Вставте, розташувавши металеві контакти назовні.

Попередження

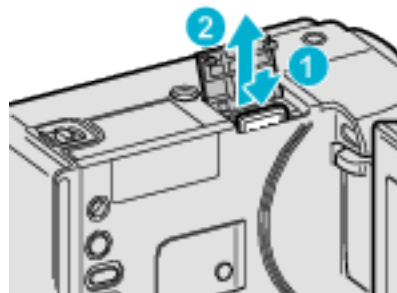
- Переконайтесь, що картку вставлено правильно. У противному випадку ви можете пошкодити гніздо та даного пристрою.
- Перед тим, як вставляти або виймати картку, вимкніть даний пристрій.
- Під час вставлення картки не торкайтесь металевих контактів.

ПРИМІТКИ:

- Для запису на картку необхідно встановити відповідні настройки носія. Якщо картка відсутня, встановіть для настройок носія параметр „HDD” для здійснення запису.
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО" (Стор.113)
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)
- Для того, щоб використовувати картки, які використовувались на інших пристроях, необхідно виконати форматування (ініціалізацію) картки за допомогою функції „FORMAT SD CARD” у настройках носія.
"ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (Стор.114)

Видалення картки

Натисніть на картку, потім витягніть її.



Типи підтримуваних карток microSD

З цієї даного пристрою можна використовувати наступні картки microSD.

Підтверджено, що камера працює з картками microSD наступних виробників:

- Panasonic
- TOSHIBA
- SanDisk
- ATP

Картка microSDHC



- Для відеозйомки використовуйте сумісну картку microSDHC Класу 4 або вище (від 4 до 8 Гб).

Картка microSD



- Даний пристрій підтримує картки microSD ємністю від 256 Мб до 2 Гб.

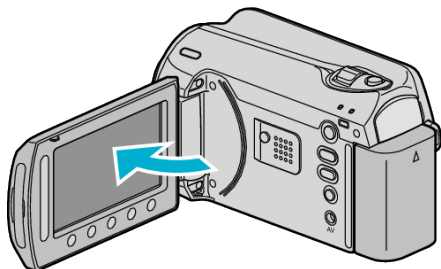
ПРИМІТКИ:

- Використання карток microSD (включаючи картки microSDHC), що не зазначені вище, може призвести до помилок зйомки або втрати даних.
- Під час читання або запису гарантується, що картки Класу 4 або 6 мають мінімальну швидкість передачі даних відповідно 4 Мб/с та 6 Мб/с.

Виставлення годинника

Під час першого увімкнення даного пристрою після придбання, коли він не використовувався протягом тривалого періоду часу, або якщо годинник ще не встановлено, з'явиться екран „SET DATE/TIME!“. Перед початком зйомки встановіть годинник.

1 Відкрийте РК-екран.



- Даний пристрій увімкнеться.
- Якщо закрити РК-екран, даний пристрій вимкнеться.

2 Виберіть „YES“ та натисніть .



3 Виставте дату та час.



- За допомогою бігунка встановіть рік, місяць, день, години та хвилини один за одним.
- Натискайте на функціональні кнопки "←"/"→", щоб переміщати курсор.
- Після встановлення дати та часу натисніть .

4 Виберіть країну проживання та натисніть .



- Відобразиться назва міста та різниця часу.
- Після зміни кольору вибраного регіону натисніть .

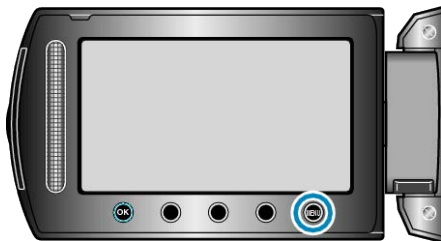
ПРИМІТКИ:

- Годинник можна повторно встановити пізніше.
- "Повторне встановлення годинника" (Стор.16)
- Під час використання даного пристрою за кордоном ви можете встановити місцевий час для запису.
- "Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі" (Стор.19)
- Параметр „SET DATE/TIME!“ відображається під час увімкнення даного пристрою, якщо він не використовувався протягом довгого часу.
Заряджайте пристрій впродовж більше ніж 24 годин перед встановленням годинника.
- "Зарядження акумулятора" (Стор.12)
- Ви можете увімкнути або вимкнути відображення годинника у режимі відтворення.
- "ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (Стор.102)
- Пальцями натискайте на кнопки та бігунки, що розташовані біля екрана.
- Бігунки та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.
- Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.

Повторне встановлення годинника

Встановіть час за допомогою функції „CLOCK ADJUST“ в меню.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „CLOCK ADJUST“ та натисніть .



3 Виберіть „CLOCK SETTING“ та натисніть .



4 Виставте дату та час.



- За допомогою бігунка встановіть рік, місяць, день, години та хвилини один за одним.
- Натискайте на функціональні кнопки "←"/"→", щоб переміщати курсор.
- Після встановлення дати та часу натисніть .

5 Виберіть країну проживання та натисніть .

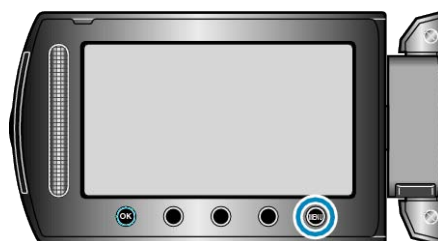


- Відобразиться назва міста та різниця часу.
- Після зміни кольору вибраного регіону натисніть .

Зміна мови відображення

Ви можете змінити мову відображення даних на екрані.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „DISPLAY SETTINGS“ та натисніть .



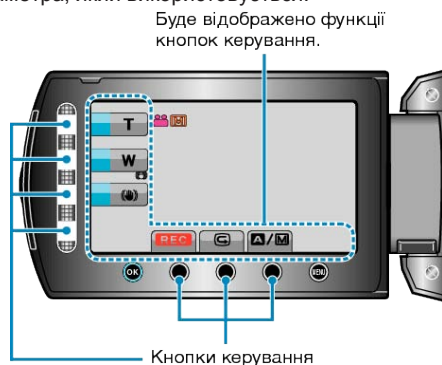
3 Виберіть „LANGUAGE“ та натисніть .



4 Виберіть необхідну мову та натисніть .

Використання кнопок керування

Функції кнопок керування можуть відображатись на екрані відповідно до того параметра, який використовується.



- Для використання пальцями натискайте на кнопки та бігунок, що розташовані біля екрана.

ПРИМІТКИ:

- "Натискати" означає легке торкання кнопок керування.
- Бігунок та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.
- Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.

Використання бігунка

Для більш плавного керування просуньте палець вздовж бігунка. Під час натискання бігунка курсор переміщується автоматично. Точні налаштування, наприклад, переміщення курсору, одне за одним можна здійснити, натискаючи на бігунок.

Для більш плавного керування просуньте палець вздовж бігунка. Під час натискання бігунка курсор переміщується автоматично. Точні налаштування, наприклад, переміщення курсору, одне за одним можна здійснити, натискаючи на бігунок.

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

ПРИМІТКИ:

- Бігунок та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.
- Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.

Утримання пристрою

Тримавши даний пристрій, утримуйте лікті біля тулуба для запобігання тремтінню камери.



УВАГА!:

- Під час перенесення не впускати даний пристрій.
- Будьте особливо уважними, коли даний пристрій використовують діти.

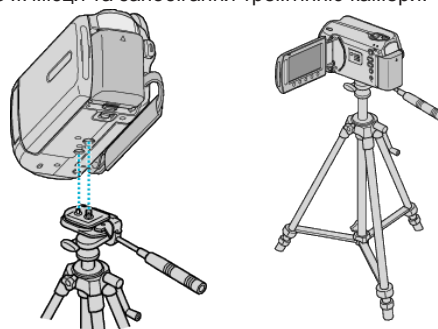
ПРИМІТКИ:

- Якщо тремтіння відеокameraи занадто сильне, скористуйтеся функцією цифрової стабілізації зображення.

"Зменшення тремтіння камери" (Стор.23)

Встановлення штатива

Відеокameraу можна встановити на штатив. Це корисно для зйомки з одного і того ж місця та запобігання тремтінню камери.



- Для запобігання падінню даного пристрою уважно перевірте отвори гвинтів кріплення штатива і місця отворів даного пристрою перед встановленням та надійно закрутіть гвинти.

УВАГА!:

- Для запобігання пораненню оточуючих або пошкодженню даного пристрою внаслідок його падіння, уважно ознайомтесь з інструкцією з використання штатива та перевірте надійність його закріплення.

ПРИМІТКИ:

- Рекомендуємо використовувати штатив в умовах, в яких під час зйомки може виникнути тремтіння відеокameraи (наприклад, у темних місцях або при використанні функції збільшення масштабу до телефото).
- Встановіть для параметра "DIS" значення (ВИМК.), якщо використовуєте для зйомки штатив.

Використання відеокамери за кордоном

Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни та регіону. Щоб зарядити акумулятор, вам потрібен адаптер, який відповідає формі розеток живлення іншої країни.

"Заряджання акумулятора в іншій країні" (🔍 Стор.18)

Змініть формат відображення дати та часу згідно з місцевим часом, вибравши необхідні значення у пункті „AREA SETTING“ параметра „CLOCK ADJUST“.

"Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі" (🔍 Стор.19)

Якщо вибрано значення „ON“ у пункті „SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME“ параметра „CLOCK ADJUST“, час встановлюється на 1 годину вперед.

"Встановлення переходу на літній час" (🔍 Стор.19)

Заряджання акумулятора в іншій країні

Тип мережної розетки відрізняється залежно від країни та регіону. Щоб зарядити акумулятор, вам потрібен адаптер, який відповідає формі розеток живлення іншої країни.

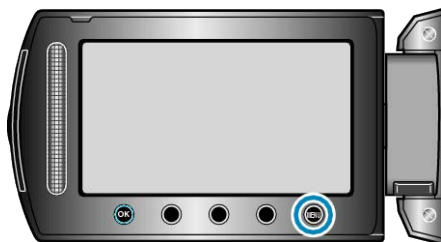
A	B	BF	C	O
North America	Europe	Oceania	Middle East	
United States A	Iceland C	Australia O	Israel C	
Canada A	Ireland C	Guam A	Iran C	
Mexico A	United Kingdom B,BF	Tahiti C	Kuwait B,C	
	Italy C	Tonga O	Jordan B,BF	
Asia	Austria C	New Zealand O		
India B,C,BF	Netherlands C	Fiji O	Africa	
Indonesia C	Canary Islands C		Algeria A,B,BF,C	
Singapore B,BF	Greece C	Latin	Egypt B,BF,C	
Sri Lanka B,C,BF	Switzerland C	Argentina O	Guinea C	
Thailand A,BF,C	Sweden C	Colombia A	Kenya B,C	
South Korea A,C	Spain A,C	Jamaica A	Zambia B,BF	
China A,B,BF,C,O	Denmark C	Chile B,C	Tanzania B,BF	
Japan A	Germany C	Haiti A	Republic of South Africa B,C,BF	
Nepal C	Norway C	Panama A	Mozambique C	
Pakistan B,C	Hungary C	Bahamas A	Morocco C	
Bangladesh C	Finland C	Puerto Rico A		
Philippines A,BF,O	France C	Brazil A,C		
Vietnam A,C	Belgium C	Venezuela A		
Hong Kong Special	Poland B,C	Peru A,C		
Administrative Region B,BF	Portugal B,C			
Macau Special	Romania C			
Administrative Region B,C				
Malaysia B,BF,C				

Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі

Змініть формат відображення дати та часу згідно з місцевим часом, вибравши необхідні значення у пункті „AREA SETTING“ параметра „CLOCK ADJUST“.

Після повернення додому відновіть настройки регіону.

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „CLOCK ADJUST“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „AREA SETTING“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть район своєї подорожі та натисніть **OK**.



- Відобразиться назва міста та різниця часу.

ПРИМІТКИ:

- Встановлення „AREA SETTING“ дозволяє встановити час таким чином, щоб враховувалась різниця у часі. Після повернення до своєї країни виберіть свій регіон, який було встановлено раніше, щоб відновити початкові настройки годинника.

Встановлення переходу на літній час

Якщо вибрано значення „ON“ у пункті „SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME“ параметра „CLOCK ADJUST“, час встановлюється на 1 годину вперед.

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „CLOCK ADJUST“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „SET FOR DAYLIGHT SAVING TIME“ та натисніть **OK**.



4 Встановіть літній час та натисніть **OK**.



ПРИМІТКИ:

- Що таке перехід на літній час?
Літній час — це система налаштування годинника, яка дозволяє влітку переводити годинник на 1 годину вперед на визначений період. Вона використовується переважно у західних країнах.
- Після повернення додому відновіть настройки літнього часу.

Додаткові аксесуари

Використовуючи додатковий акумулятор, ви можете знімати довше.

Назва виробу	Опис
Акумулятор • BN-VG107E • BN-VG114E • BN-VG121E	• Забезпечує довший час зйомки, ніж акумулятор, що постачається разом із даним пристроєм. Його також можна використовувати у якості запасного акумулятора.
Зарядний пристрій • AA-VG1	• Дозволяє заряджати акумулятор без використання даного пристрою.
Записуючий пристрій DVD • CU-VD3	• Дозволяє копіювання зображень, записаних на даному пристрої, на DVD-диск без використання комп'ютера.
Записуючий пристрій DVD • CU-VD50	• Записує DVD-диски та використовується як зовнішній DVD-привод при підключенні до ПК. Окрім того, записані DVD-диски можна відтворити, підключивши пристрій CU-VD50 до телевізора.

ПРИМІТКИ:

- Для отримання додаткової інформації див. каталог.
- BN-VG107E — це акумулятор, який постачається з цією даного пристрою.

Приблизний час зйомки (з акумулятором)

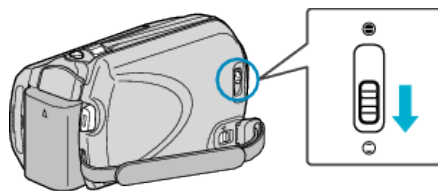
Акумулятор	Фактичний час зйомки	Час серійної зйомки
BN-VG107E (Постачається)	40 хв.	1 г. 10 хв.
BN-VG114E	1 г. 25 хв.	2 г. 30 хв.
BN-VG121E	2 г. 5 хв.	3 г. 50 хв.

- Вище вказані значення є дійсними, коли для параметра „LIGHT“ встановлено значення „OFF“, а для „LCD BACKLIGHT“ значення „STANDARD“.
- Фактичний час зйомки може бути меншим, якщо змінювати фокусну відстань або багаторазово зупиняти запис. (Рекомендується забезпечити готовність акумуляторів на період часу, що втричі перевищує очікуваний час зйомки.)
- Коли ресурс акумулятора вичерпано, час зйомки стає меншим навіть, якщо акумулятор повністю заряджений. (Замініть акумулятор на новий.)

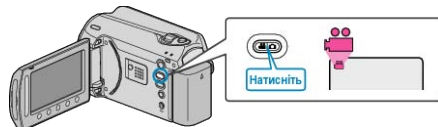
Відеозйомка в автоматичному режимі

За допомогою зйомки в автоматичному режимі ви можете не турбуватися про деталі налаштування.

1 Відкрийте кришку об'єктива.

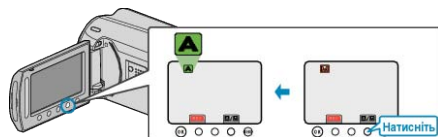


2 Відкрийте РК-екран та виберіть відеорежим.



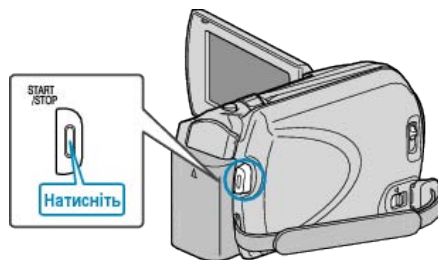
- З'явиться піктограма відеорежиму.

3 Перевірте, щоб для режиму зйомки було вибрано параметр Автоматичний.



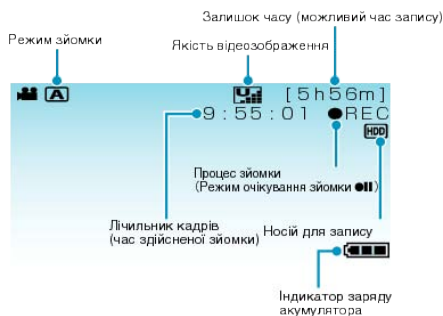
- Якщо встановлено режим Ручний, натисніть кнопку **A/M**. Кожне натискання кнопки перемикатиме між режимами автоматичної та ручної зйомки.

4 Розпочніть зйомку.



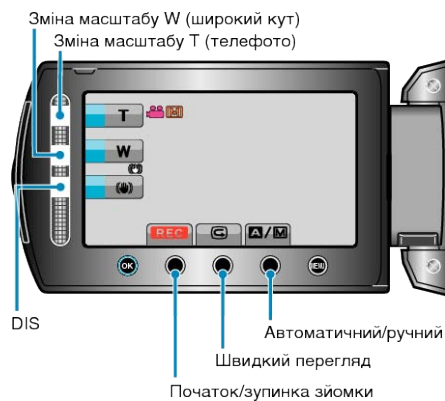
- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.

Позначки під час відеозйомки



Піктограма на екрані	Опис
Режим зйомки	Натисніть кнопку A/M для перемикання між режимами зйомки A (Автоматичний) та M (Ручний).
Якість відеозображення	Відображається піктограма настройки „VIDEO QUALITY“, яку вибрано у меню параметрів зйомки. "ЯКІСТЬ ВІДЕО" (Стор.92)
Залишок часу (можливий час запису)	Відображає час, що залишився для відеозйомки.
Процес зйомки	Відображається, коли відбувається відеозйомка.
Режим очікування зйомки	Відображається, коли увімкнено паузу відеозйомки.
Лічильник кадрів (час здійсненої зйомки)	Відображає час, що минув, для відеозйомки, яка зараз відбувається.
Носій для запису	Відображає піктограму того носія, на який здійснюється відеозапис. Носій для запису можна змінити. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПISУ ВІДЕО" (Стор.113)
Індикатор заряду акумулятора	Відображає приблизний залишок заряду акумулятора. Докладну інформацію можна переглянути, натиснувши кнопку ІНФОРМАЦІЯ. "Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора" (Стор.38)

Кнопки керування для відеозйомки



Кнопка керування	Опис
Масштабування T/W	Дозволяє використовувати такі ж самі функції, як важіль зміни масштабу. Тремтіння камери, яке часто трапляється під час використання важеля зміни масштабу, можна довести до мінімуму. "Зміна масштабу" (Стор.22)
DIS	Встановлює необхідність зменшення тремтіння камери. "Зменшення тремтіння камери" (Стор.23)
Початок/зупинка зйомки	Виконує функції кнопки START/STOP. "КНОПКА ЗЙОМКИ" (Стор.109)
Швидкий огляд	Дозволяє переглянути відеоролик, який було знято останнім. "Швидкий перегляд зроблених фотографій (Швидкий перегляд)" (Стор.23)
Автоматичний/ручний	Перемикає між режимами зйомки Автоматичний та Ручний.

ПРИМІТКИ:

- Коли РК-екран закрито, використання бігунка буде неможливим.
- Зміна масштабу відбувається після торкання бігунка.

Корисні настройки для зйомки

- Співвідношення сторін для запису можна встановити як 16:9 або 4:3.

"ВИБІР СПІВВІДНОШЕННЯ СТОРІН" (☞ Стор.94)

- Під час відтворення відеоролики можна знайти легше, якщо їх розподіляти за категоріями протягом зйомки.

"Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (☞ Стор.32)

- Коли для параметра „QUICK RESTART“ встановлено значення „ON“, даний пристрій вмикається одразу ж після відкриття РК-екрана протягом 5 хвилин після вимкнення живлення внаслідок закриття екрана.

"ШВИДКЕ ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ" (☞ Стор.110)

- Коли для параметра „AUTO POWER OFF“ встановлено значення „ON“, даний пристрій вимкнеться автоматично для збереження електроенергії, якщо вона не працює протягом 5 хвилин. (тільки під час роботи від акумулятора)

"АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ" (☞ Стор.108)

УВАГА!:

- Бережіть лінзи від прямого сонячного проміння.
- Не використовуйте даному пристрої у дощову або снігову погоду, чи у місцях з підвищеною вологістю, наприклад, ванній кімнаті.
- Не використовуйте даний пристрій у місцях з підвищеним вмістом вологи або пилу, а також місцях з великою концентрацією пари або диму.
- Під час відеозйомки горить індикатор доступу. Коли цей індикатор горить, не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD.
- Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних. Рекомендується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання. Компанія JVC не несе відповідальність за втрату будь-яких даних.

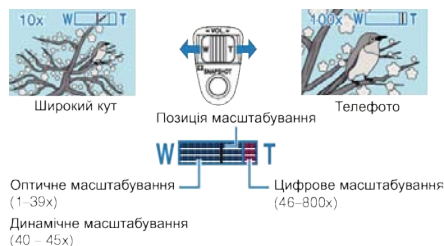
ПРИМІТКИ:

- Перед записом важливих сцен рекомендується виконати пробну зйомку.
- Перед початком зйомки перевірте залишок вільного місця на носії. Якщо вільного місця недостатньо, перемістіть (скопіюйте) дані на жорсткий диск комп'ютера або на інший носій.
- Не забудьте зробити копії після записування!
- Зйомка зупиниться автоматично, оскільки, згідно із специфікаціями, вона не може тривати 12 або більше годин. (Для відновлення зйомки може знадобитись деякий час.)
- Для тривалих зйомок файл розділяється на два або більше файлів, якщо розмір перевищує 4 Гб.
- При необхідності зйомки на вулиці протягом тривалого часу даний пристрій можна приєднати до адаптера змінного струму.

Зміна масштабу

Кут зйомки можна налаштувати за допомогою функції зміни масштабу.

- Використовуйте параметр W огляду (широке поле огляду) для зйомки у широкому форматі.
- Використовуйте параметр T відстані (фокусна відстань телефото) для збільшення об'єкта під час зйомки.



- Можна також використовувати бігунок для масштабування T/W.



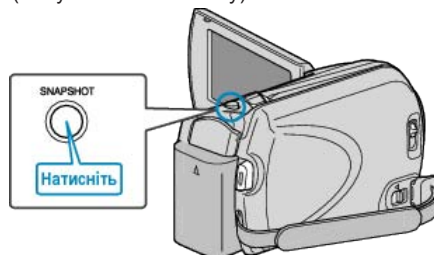
ПРИМІТКИ:

- Ви можете збільшити область масштабування без погіршення якості зображення за допомогою динамічного масштабування.
- Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.
- Діапазон коефіцієнта збільшення можна змінити.

"МАСШТАБУВАННЯ" (☞ Стор.93)

Фотографування під час відеозйомки

Фотографії можна зробити, якщо натиснути кнопку SNAPSHOT у режимі відео (очікування або запису).



- Під час фотографування на екрані загориться "PHOTO".



- Усі фотографії, які зроблені під час відеозйомки, зберігаються на носій, вказаний у відповідних настройках.

"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (☞ Стор.113)

ПРИМІТКИ:

- Розмір фотографій, зроблених під час відеозйомки, залежить від настройки „SELECT ASPECT RATIO“.
„16:9“ : 640×360
„4:3“ : 640×480

"ВИБІР СПІВВІДНОШЕННЯ СТОРІН" (☞ Стор.94)

- Якість фотографій залежить від настройки „IMAGE QUALITY“.

"Зміна налаштувань якості фотографій" (☞ Стор.97)

- Коли для відео застосовується ефект (чорно-білий/сепія), той самий ефект буде застосовано для фотографій.

"ЕФЕКТ" (☞ Стор.99)

Зменшення тремтіння камери

Коли функцію DIS увімкнено, коливання камери під час запису може бути значно зменшено.



- Кожне натискання кнопки перемикає параметр функції DIS.

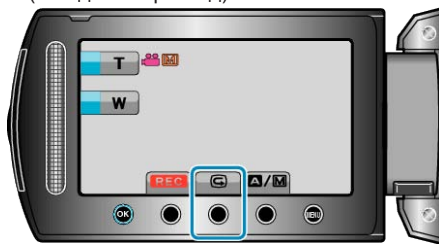
Зображення	Настройка
(функція стабілізації зображення 1)	Активує функцію стабілізації зображення.
(функція стабілізації зображення 2)	Більш ефективно зменшує тремтіння камери під час зйомки яскравих сцен у широкому куті. * Лише у широкому куті (приблизно 5x)
(ВИМК.)	Вимикає функцію стабілізації зображення.

ПРИМІТКИ:

- Рекомендуємо вимкнути цей режим під час зйомки зі штатива або знімаючи об'єкт, що рухається дуже повільно.
- Повна стабілізація може бути неможливою, якщо тремтіння камери занадто велике.
- Ця настройка є дійсною виключно у режимі відеозйомки.

Швидкий перегляд зроблених фотографій

Ви можете переглянути останні відзняті кадри, коли активовано режим зйомки. (Швидкий перегляд)



ПРИМІТКИ:

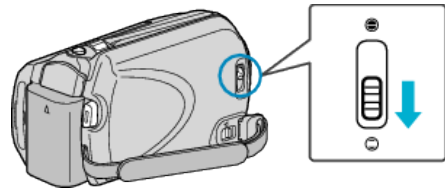
- Після перегляду ви також можете видалити непотрібні фотографії.
- Після вимкнення живлення швидкий перегляд останніх зроблених фотографій буде неможливим.
У цьому випадку для перегляду зображень використовуйте режим відтворення.
- фотографія

"Швидкий перегляд зроблених фотографій (фотографія)" (Екран 25)

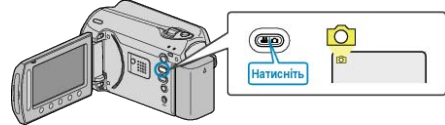
Фотографування в автоматичному режимі

За допомогою зйомки в автоматичному режимі ви можете не турбуватися про деталі налаштування.

- 1 Відкрийте кришку об'єктива.

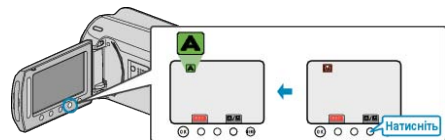


- 2 Відкрийте РК-екран та виберіть режим фотографування.



- З'явиться піктограма режиму фотографування.

- 3 Перевірте, щоб для режиму зйомки було вибрано параметр Автоматичний.



- Якщо встановлено режим Ручний, натисніть кнопку **A/M**. Кожне натискання кнопки перемикає між режимами автоматичної та ручної зйомки.

- 4 Помістіть об'єкт у фокус.

Помістіть об'єкт у фокус.



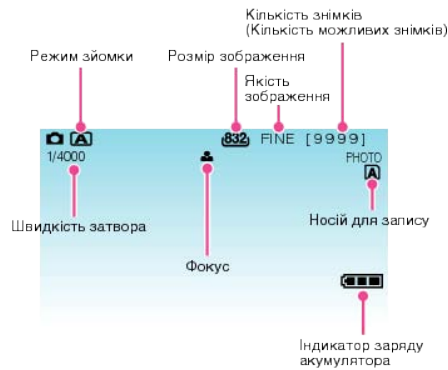
- Після наведення фокусу піктограма фокусування загориться зеленим.

- 5 Зробіть фотознімок.



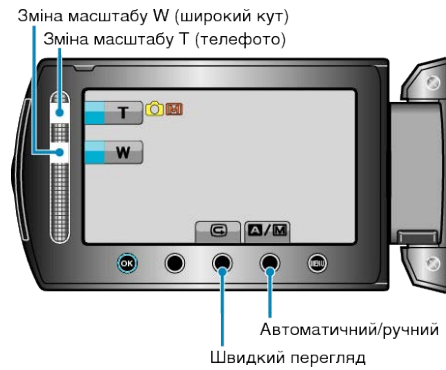
- Під час фотографування загориться PHOTO.

Позначки під час фотографування



Піктограма на екрані	Опис
Режим зйомки	Натисніть кнопку A/M для перемикання між режимами зйомки A (Автоматичний) та M (Ручний).
Розмір зображення	Відображає піктограму розміру зображення. Зміна настройки розміру зображення неможлива.
Якість зображення	Відображається піктограма настройки „IM-AGE QUALITY“, яку вибрано у меню параметрів зйомки. "ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ" (Стор.97)
Кількість знімків (Кількість можливих знімків)	Відображає кількість знімків, що залишилась, для режиму фотографування.
Швидкість затвора	Відображає швидкість затвору.
Фокус	Коли фокус наведено, вмикається зелений індикатор.
Процес зйомки	Відображається під час фотографування.
Носій для запису	Відображає піктограму того носія, на який відбувається запис фотографій. Носій для запису можна змінити. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)
Індикатор заряду акумулятора	Відображає приблизний залишок заряду акумулятора. Докладну інформацію можна переглянути, натиснувши кнопку ІНФОРМАЦІЯ i . "Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора" (Стор.38)

Кнопки керування для режиму фотографування



Кнопка керування	Опис
Масштабування Т/W	Виконує роль важеля зміни масштабу. "Зміна масштабу" (Стор.25)
Швидкий огляд	Дозволяє переглянути фотографію, яку було знято останньою. "Швидкий перегляд зроблених фотографій" (Стор.25)
Автоматичний/ручний	Перемикає між режимами зйомки Автоматичний та Ручний.

ПРИМІТКИ:

- Коли РК-екран закрито, використання бігунка буде неможливим.
- Зміна масштабу відбувається після торкання бігунка.

Корисні настройки для зйомки

- Коли для параметра „QUICK RESTART“ встановлено значення „ON“, даний пристрій вмикається одразу ж після відкриття РК-екрана протягом 5 хвилин після вимкнення живлення внаслідок закриття екрана.
"ШВИДКЕ ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ" (Стор.110)
- Коли для параметра „AUTO POWER OFF“ встановлено значення „ON“, даний пристрій вимкнеться автоматично для збереження електроенергії, якщо вона не працює протягом 5 хвилин. (тільки під час роботи від акумулятора)
"АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ" (Стор.108)

УВАГА!:

- Бережіть лінзи від прямого сонячного проміння.
- Не використовуйте даному пристрої у дощову або снігову погоду, чи у місцях з підвищеною вологістю, наприклад, ванній кімнаті.
- Не використовуйте даний пристрій у місцях з підвищеним вмістом вологи або пилу, а також місцях з великою концентрацією пари або диму.
- Під час фотозйомки горить індикатор доступу. Коли цей індикатор горить, не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD.

ПРИМІТКИ:

- Перед записом важливих сцен рекомендується виконати пробну зйомку.
- Функція DIS не працює під час фотографування.

Зміна масштабу

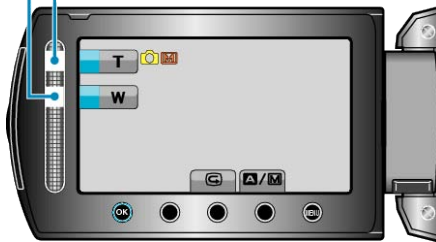
Діапазон зйомки можна налаштувати за допомогою функції зміни масштабу.

- Використовуйте параметр W огляду (широке поле огляду) для зйомки у широкому форматі.
- Використовуйте параметр T відстані (фокусна відстань телефото) для збільшення об'єкта під час зйомки.



- Можна також використовувати бігунок для масштабування T/W.

Зміна масштабу W (широкий кут)
Зміна масштабу T (телефото)

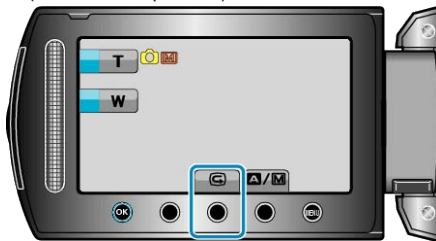


ПРИМІТКИ:

- У режимі фотозйомки цифрове масштабування неможливе.

Швидкий перегляд зроблених фотографій

Ви можете переглянути останні відзняті кадри, коли активовано режим зйомки. (Швидкий перегляд)



ПРИМІТКИ:

- Після перегляду ви також можете видалити непотрібні фотографії.
- Після вимкнення живлення швидкий перегляд останніх зроблених фотографій буде неможливим.
У цьому випадку для перегляду зображень використовуйте режим відтворення.
- Відео

"Швидкий перегляд зроблених фотографій (Відео)" (Стор.23)

Режим ручної зйомки

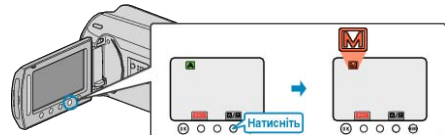
Ви можете встановити параметри, наприклад, яскравість та швидкість затвора, за допомогою ручного режиму. Режим ручної зйомки можна встановити як для відеозйомки, так і для фотографування.

- 1 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



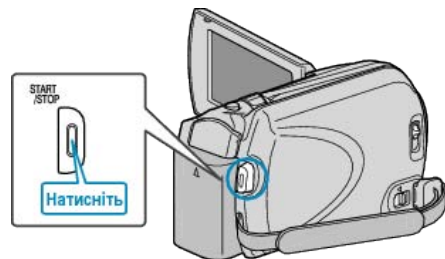
- З'явиться піктограма режиму відеозйомки або фотографування.

- 2 Виберіть режим Ручна зйомка.



- Кожне натискання кнопки перемикає між режимами автоматичної та ручної зйомки.

- 3 Розпочніть зйомку.



- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.

ПРИМІТКИ:

- Параметри, доступні для встановлення вручну, відображаються лише у ручному режимі.

Меню параметрів ручної зйомки

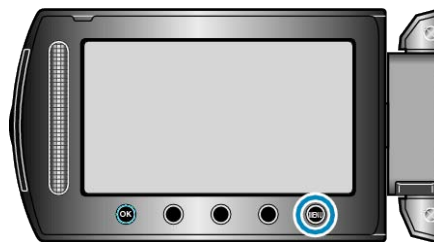
Можливо встановити наступні параметри.

Назва	Опис
SCENE SELECT	Зйомки, параметри яких відповідають умовам, можна легко виконати. "Вибір сцени" (☞ Стор.26)
FOCUS	Якщо не вдається помістити об'єкт у фокус в автоматичному режимі, зробіть це вручну. "Налаштування фокуса вручну" (☞ Стор.27)
BRIGHTNESS ADJUST	- Можна налаштувати загальну яскравість екрана. - Використовуйте цей параметр під час зйомки у темному або яскравому місці. "Налаштування яскравості" (☞ Стор.28)
SHUTTER SPEED	- Можна налаштувати швидкість затвора. - Використовуйте цей параметр під час зйомки об'єктів, що швидко рухаються, або для підкреслення переміщення об'єкта. "Встановлення швидкості затвора" (☞ Стор.28)
WHITE BALANCE	- Можна налаштувати загальний колір екрана. - Використовуйте цей параметр, коли кольори на екрані відрізняються від фактичних кольорів. "Встановлення балансу білого" (☞ Стор.29)
BACKLIGHT COMP.	- Коригує зображення, коли об'єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення. - Використовуйте цей параметр під час зйомки проти світла. "Встановлення компенсації фонового освітлення" (☞ Стор.30)
METERING AREA/TYPE	Яскравість визначеної області можна встановити в якості стандартної. "Встановлення області вимірювання" (☞ Стор.30)
EFFECT	Можна робити знімки або знімати відеоролики, які виглядатимуть як старі фотографії або чорно-білі фільми. "Зйомка з використанням ефектів" (☞ Стор.31)
TELE MACRO	Використовуйте цей параметр, щоб зробити знімки об'єкта великим планом (макро). "Фотографування великим планом" (☞ Стор.32)

Вибір сцени

Поширені сцени, які трапляються часто, можна знімати з найбільш оптимальними настройками.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „SCENE SELECT“ та натисніть .



4 Виберіть сцену та натисніть .



• Після встановлення натисніть .

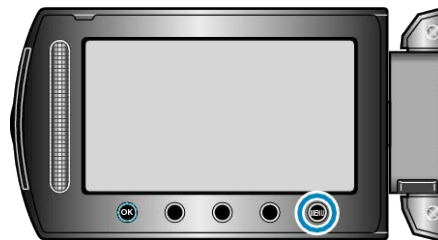
* Зображення — це тільки враження.

Настройка	Ефект
NIGHT EYE	Автоматично підсилює та робить сцену більш яскравою у темному оточенні. Для запобігання тремтінню камери використовуйте штатив. OFF ON  
NIGHT	Дозволяє натурально знімати сцени вночі. OFF ON  
PORTRAIT	Робить фон менш чітким, щоб виділити людей на зображенні. OFF ON  
SPORTS	Дозволяє знімати об'єкти, що швидко рухаються, чітко у кожному окремому кадрі. OFF ON  
SNOW	Попереджає відображення об'єкта надто темним під час зйомки сцен зі снігом у сонячний день. OFF ON  
SPOT-LIGHT	Попереджає відображення людей надто яскравими в освітленні. OFF ON  

Налаштування фокуса вручну

Виберіть цей параметр, якщо фокус є нечітким у „AUTO“ або при необхідності використання ручного фокусування.

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „FOCUS“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть „MANUAL“ та натисніть **OK**.



5 Налаштуйте фокус за допомогою бігунка.



- Перемістіть вгору, щоб встановити фокус на віддаленому об'єкті.
- Перемістіть вниз, щоб встановити фокус на об'єкті поблизу.

6 Натисніть **OK**, щоб підтвердити.



ПРИМІТКИ:

- Об'єкт, який знаходиться у фокусі з використанням параметра телефото (T), залишається у фокусі під час зміни масштабу до широкого кута (W).

Налаштування яскравості

Ви можете встановити власний оптимальний рівень яскравості.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „BRIGHTNESS ADJUST“ та натисніть .



4 Виберіть „MANUAL“ та натисніть .



5 Виберіть значення яскравості за допомогою бігунка.



- Діапазон компенсації під час відеозйомки: -6 до +6
- Діапазон компенсації під час фотозйомки: -2,0 до +2,0
- Перемістіть вгору, щоб збільшити яскравість.
- Перемістіть вниз, щоб зменшити яскравість.

6 Натисніть , щоб підтвердити.



ПРИМІТКИ:

- Налаштування можна встановити окремо для відеороликів та фотографій.

Встановлення швидкості затвора

Ви можете встановити швидкість затвора згідно з типом об'єкта зйомки.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „SHUTTER SPEED“ та натисніть .



4 Виберіть „MANUAL“ та натисніть .



5 Виберіть швидкість затвора за допомогою бігунка.



Встановлює швидкість затвора від 1/2 до 1/4000.
(До 1/1000 для фотозйомки.)

- Перемістіть вгору, щоб збільшити швидкість.
- Перемістіть вниз, щоб зменшити швидкість.

6 Натисніть , щоб підтвердити.

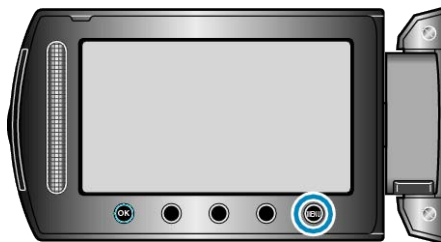
**ПРИМІТКИ:**

- Налаштування можна встановити окремо для відеороликів та фотографій.

Встановлення балансу білого

Ви можете встановити тон кольору, що відповідає джерелу світла.

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „WHITE BALANCE“ та натисніть **OK**.



- 4 Виберіть установки балансу білого та натисніть **OK**.

**Використання MWB**

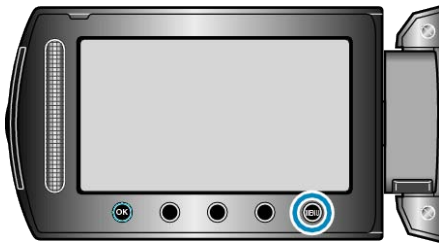
- 1 Тримайте аркуш простого білого паперу перед лінзою камери таким чином, щоб він відображався на усьому екрані.
- 2 Виберіть „MWB“ та повторно натискайте **OK**.
 - Курсор блимає.
- 3 Після того, як меню зникне, відпустіть **OK**.

Налаштування	Докладна інформація
AUTO	Автоматично встановлює природні кольори.
MWB	Використовуйте, якщо неможливо вирішити проблему відображення природних кольорів.
FINE	Встановіть цей параметр під час зйомки на вулиці у сонячний день.
CLOUD	Встановіть цей параметр під час зйомки у хмарний день або у тіні.
HALOGEN	Встановіть цей параметр під час зйомки в освітленні, наприклад, від відеокамери.

Встановлення компенсації фонового освітлення

Ви можете коригувати зображення, коли об'єкт на ньому відображається занадто темним через фонове освітлення.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „BACKLIGHT COMP.“ та натисніть .



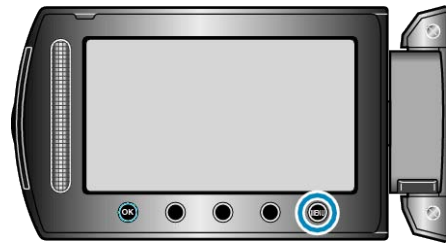
4 Виберіть „ON“ та натисніть .



Встановлення області вимірювання

Ви можете встановити яскравість визначеної області в якості стандартної.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „METERING AREA/TYPE“ та натисніть .



4 Виберіть „SPOT“ та натисніть .



• Коли вибрано „SPOT“, виберіть положення рамки, натискаючи кнопки ""/"".

Після вибору для його підтвердження натисніть .

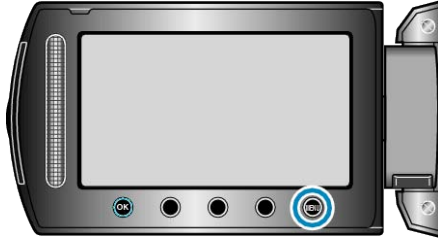
Зйомка з використанням ефектів

Ви можете використати різноманітні ефекти для відеороликів та фотографій, які допоможуть створити особливу атмосферу зйомки.



* Зображення — це тільки враження.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть .



3 Виберіть „EFFECT“ та натисніть .



4 Виберіть ефект та натисніть .



Настройка	Докладна інформація
OFF	Без ефектів.
SEPIA	Надає зображенням відтінків коричневого подібно до старих фотографій.
BLACK & WHITE	Знімає у чорно-білому подібно до старого телевізійного зображення.
CLASSIC FILM	Пропускає кадри для створення ефекту старих фільмів. Ця функція використовується лише у режимі відеозйомки.
STROBE	Створює для зображення ефект відображення серії послідовних знімків завдяки пропуску кадрів. Ця функція використовується лише у режимі відеозйомки.

ПРИМІТКИ:

- Настройки можна встановити окремо для відеороликів та фотографій.

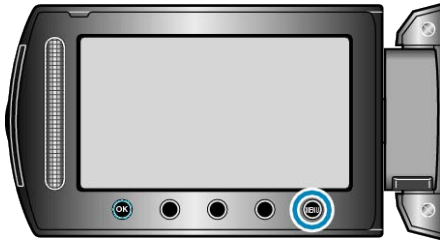
Фотографування великим планом

Ви можете зробити знімки великим планом за допомогою функції теле макро.



* Зображення — це тільки враження.

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MANUAL SETTING“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „TELE MACRO“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть „ON“ та натисніть **OK**.



Настройка	Докладна інформація
OFF	Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 1 м з використанням параметра телефото (Т). Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 5 см з використанням широкого кута (W) зйомки.
ON	Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 50 см з використанням параметра телефото (Т). Дозволяє знімати крупним планом на відстані до 5 см з використанням широкого кута (W) зйомки.

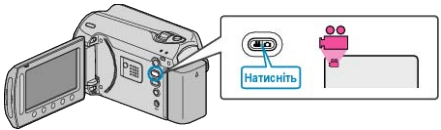
УВАГА!:

- Щоб повернутися до звичайної зйомки, встановіть для параметра ТЕЛЕ МАКРО значення "ВИМК".

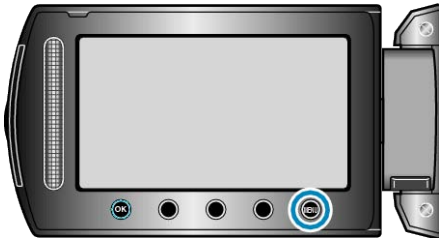
Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки

Під час відтворення відеоролики можна знайти легше, якщо їх розподіляти за категоріями протягом зйомки.

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



3 Виберіть „REGISTER EVENT“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть тип події та натисніть **OK**.



Тип події
VACATION
HOLIDAY
SPORTS
ANNIVERSARY
CONGRATULATIONS
BABY
SON
DAUGHTER
BIRTHDAY
GRADUATION

- На екрані з'явиться піктограма, а відеоролик буде записано згідно з вибраною подією.
(Усі відеоролики будуть зніматись для вибраної події, поки її не буде змінено.)

ПРИМІТКИ:

- Щоб скасувати реєстрацію події, натисніть „CANCEL“ у кроці 4.
- Зареєстровану подію можна змінити пізніше.

"Зміна події для файлу, що відображається" (Стор.54)

"Зміна події вибраних файлів" (Стор.55)

Зйомка відеозаписів у форматі YouTube

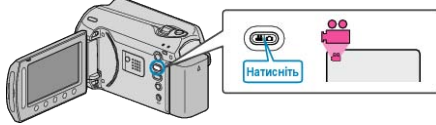
Ви можете легко поділитись зі іншими веселими моментами разом із родиною та друзями, розмістивши свої ролики на веб-сайті YouTube. Завдяки можливості зйомки у режимі завантаження можна знімати відеоролики, які потім можна відразу завантажити на веб-сайт YouTube (тривалість ролика — 10 хвилин).

ПРИМІТКИ:

Щоб отримати додаткову інформацію щодо YouTube, відвідайте наступний веб-сайт:

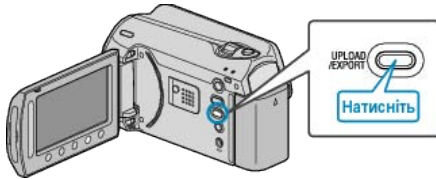
<http://www.youtube.com/>

1 Виберіть режим відео.



• З'явиться піктограма відеорежиму.

2 Натисніть кнопку UPLOAD/EXPORT для відображення меню UPLOAD SETTINGS/EXPORT SETTINGS.

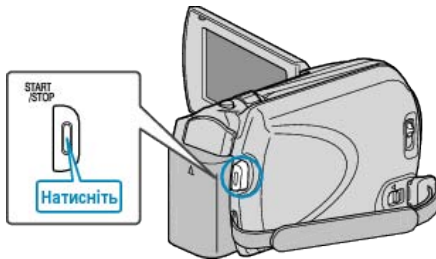


3 Виберіть „UPLOAD SHOOTING“ та натисніть кнопку .



- Після кожного натиснення режим перемикається між ON та OFF.
- Щоб скасувати цю настройку, встановіть параметр "OFF".
- Після встановлення натисніть кнопку .

4 Розпочніть зйомку.



- Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.
- Максимально можлива тривалість відеоролика у режимі завантаження складає 10 хвилин.
- Через 10 хвилин зйомка зупиниться автоматично.

ПРИМІТКИ:

- Запис у режимі завантаження можна виконувати протягом лише 10 хвилин — обмеження часу, встановлене YouTube.
- Даний пристрій не можна використовувати для зміни формату відеофайлів для завантаження. Щоб завантажити відеофайли, див. розділ "Завантаження відеофайлів", наведений нижче.
- Після зупинки зйомки піктограма запису у режимі завантаження зникне. Щоб зняти інший відеоролик у режимі завантаження, встановіть необхідні настройки повторно.

Завантаження відеофайлів

Ви можете завантажувати свої відеофайли на YouTube, використовуючи надане програмне забезпечення "Everio Media-Browser".

Встановіть програму на комп'ютер та підключіть даний пристрій до ПК.

- Щоб отримати докладну інформацію щодо використання програми, зверніться до файлу довідки.

"Встановлення програмного забезпечення" (Стор.82)

"Підключення камери до комп'ютера" (Стор.81)

Проблеми завантаження відеофайлів

- Перевірте, чи ви створили обліковий запис користувача на сайті YouTube.
(Вам знадобиться обліковий запис на веб-сайті YouTube для завантаження файлів на YouTube.)
- Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть", щоб отримати останню інформацію стосовно продукту у файлі довідки для наданого програмного забезпечення "Everio MediaBrowser".

Зйомка відеозаписів у форматі iTunes

Знімаючи із увімкненим параметром ЕКСПОРТ, ви можете переміщати відеозаписи до програми Apple "iTunes", якщо даний пристрій підключено до комп'ютера.

Відображається "LIV.", якщо відеоролики записуються у форматі iTunes.

Щоб перемістити записані ролики, скористуйтеся наданим програмним забезпеченням.

"Встановлення програмного забезпечення" (Стор.82)

ПРИМІТКИ:

Щоб отримати додаткову інформацію щодо iTunes та iPod, відвідайте наступний веб-сайт:

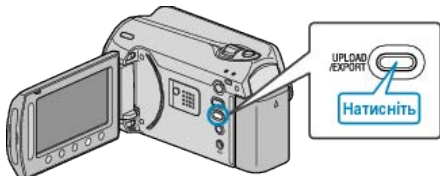
<http://www.apple.com/itunes/>

1 Виберіть режим відео.



• З'явиться піктограма відеорежиму.

2 Натисніть кнопку UPLOAD/EXPORT для відображення меню UPLOAD SETTINGS/EXPORT SETTINGS.



3 Виберіть „EXPORT SHOOTING“ та натисніть кнопку .

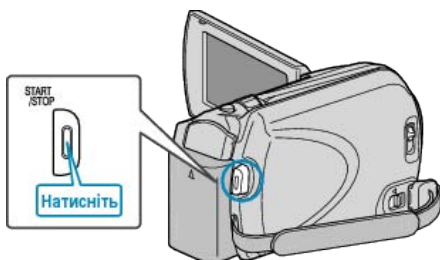


• Після кожного натиснення режим перемикається між ON та OFF.

• Щоб скасувати цю настройку, встановіть параметр "OFF".

• Після встановлення натисніть кнопку .

4 Розпочніть зйомку.



• Щоб зупинити зйомку, натисніть кнопку ще раз.

Переміщення записаних відеороликів до iPod

Ви можете експортувати відеофайли на iTunes, використовуючи надане програмне забезпечення "Everio MediaBrowser".

Встановіть програму на комп'ютер та підключіть даний пристрій до ПК.

• Щоб отримати докладну інформацію щодо використання програми, зверніться до файлу довідки.

• Докладну інформацію щодо переміщення файлів до iPod можна знайти у файлі довідки для iTunes.

"Встановлення програмного забезпечення" (Стор.82)

"Копіювання усіх файлів" (Стор.83)

Проблеми експорту файлів до iTunes

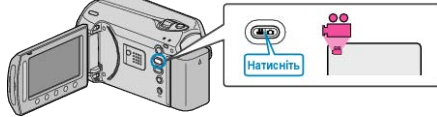
- Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту" у файлі довідки для наданого програмного забезпечення "Everio MediaBrowser".

Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)

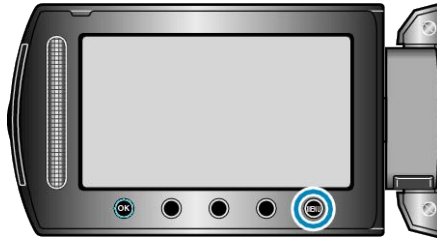
Ця функція дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал.

Це можна використати для спостережень, наприклад, як розкривається бутон квітки.

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



3 Виберіть „TIME-LAPSE RECORDING“ та натисніть **OK**.

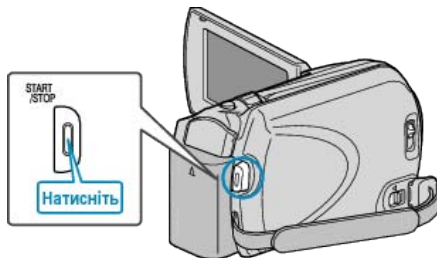


4 Виберіть інтервал запису (від 1 до 80 секунд) та натисніть **OK**.



• Що більше кількість секунд, то довше інтервал запису.

5 Розпочніть зйомку.



- Кадри записуються згідно з інтервалами вибраного періоду.
- Якщо для інтервалу зйомки встановлено значення „20 SEC INTERVAL“ або більше, між зйомками даний пристрій буде переведено до режиму збереження енергії. У наступній точці зйомки режим збереження енергії буде вимкнено та запис розпочнеться автоматично.
- Натисніть кнопку START/STOP повторно, щоб зупинити зйомку.

Позначки під час серійної зйомки з часовим інтервалом



Зображення	Опис
Швидкість	Відображає встановлений інтервал запису.
Якість відеозображення	Відображає піктограму встановленої якості відео.
Залишок часу зйомки	Час, що залишився для зйомки з поточними параметрами якості відео.
Процес зйомки	Відображається, коли відбувається відеозйомка. У режимі збереження енергії він блимає.
Режим очікування зйомки	Відображається, коли увімкнено паузу відеозйомки.
Фактичний час, що минув	Відображає фактичний час, що минув після початку запису.
Час здійсненої зйомки	Відображає фактичний час здійсненої відеозйомки. Час здійсненої зйомки збільшується в одиницях кадрів.

Налаштування зйомки з часовим інтервалом

Що більше кількість секунд, то довше інтервал запису.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
1 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 1 секунді. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 30 разів більше.
2 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 2 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 60 разів більше.
5 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 5 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 150 разів більше.
10 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 10 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 300 разів більше.
20 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 20 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 600 разів більше.
40 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 40 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 1 200 разів більше.
80 SEC INTERVAL	Знімає кадр з інтервалом, що дорівнює 80 секундам. Записані відеоролики будуть відтворюватись зі швидкістю у 2 400 разів більше.

УВАГА!:

- У режимі серійної зйомки з часовим інтервалом запис звуку неможливий.
- Крім того, використання функцій зміни масштабу, одночасного фотографування та DIS у режимі серійної зйомки з часовим інтервалом буде неможливим.
- Якщо зйомку було припинено з часом запису менше ніж "0:00:00:17", відеоролик збережено не буде.

ПРИМІТКИ:

- Настройки запису у режимі серійної зйомки з часовим інтервалом зберігаються навіть після вимкнення живлення. Після увімкнення живлення на екрані відображається "ЧАСОВИЙ ІНТЕРВАЛ".
- Зйомка зупиниться автоматично через 99 годин після її початку.
- Під час зйомки з часовим інтервалом використовуйте адаптер змінного струму та штатив. Також рекомендуємо встановити фокус та баланс білого вручну.

"Встановлення штатива" (📖 Стор.17)

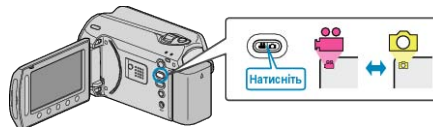
"Налаштування фокуса вручну" (📖 Стор.27)

"Встановлення балансу білого" (📖 Стор.29)

Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)

Ця функція дозволяє здійснювати автоматичну зйомку, фіксуючи зміни руху об'єкта (яскравість) у межах червоної рамки, що відображається на РК-екрані. (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА) Цей режим можна встановити як для відеозйомки, так і для фотографування.

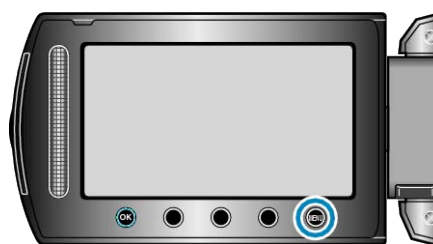
- 1 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



- 2 Скомпонуйте зображення згідно з об'єктом.

- Налаштуйте кут перегляду з масштабуванням та інше. Після увімкнення режиму АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА використання функції масштабування буде неможливим.

- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „AUTO REC“ та натисніть .



- 5 Виберіть „ON“ та натисніть .



- 6 Зйомка розпочнеться автоматично, коли об'єкт у червоній рамці почне рухатись.



- Червона рамка з'явиться через 2 секунди після зникнення меню.
- Для відеозйомки триватиме весь час, коли об'єкт буде рухатись (зміни яскравості) всередині червоної рамки. Коли об'єкт більше не рухатиметься (зміни яскравості) всередині червоної рамки, запис буде зупинено через 5 секунд.
- Щоб зупинити відеозйомку вручну, натисніть кнопку START/STOP. Проте, якщо для параметра АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА буде встановлено значення УВІМК навіть після зупинки відеозйомки, запис розпочнеться знову, якщо всередині червоної рамки буде

зафіксовано рух об'єкта (зміна яскравості). Для скасування використання функції АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА, встановіть значення „OFF“.

УВАГА!

- Єдина доступна ручна настройка запису — „TELE MACRO“. Для усіх інших параметрів встановлені значення „AUTO“.
- Після встановлення функції АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА використання цифрового масштабування, DIS, автоспуску та серійної зйомки буде неможливим.
- Функція AUTO REC недоступна разом із TIME-LAPSE RECORDING. Якщо встановлено обидві функції, пріоритет надається TIME-LAPSE RECORDING.
- Параметри „VIDEO QUALITY“ та „SELECT ASPECT RATIO“ змінити не можна, якщо було вибрано АВТОМАТИЧНУ ЗЙОМКУ. Встановіть їх до використання функції АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА.
- Після встановлення функції АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА режими автоматичного вимкнення та збереження енергії будуть недоступними.

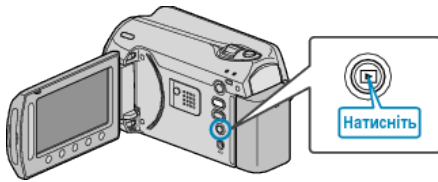
ПРИМІТКИ:

- Запис буде зупинено, якщо під час відеозйомки протягом 5 хвилин зміни не відбуваються.
 - Запис може не розпочатись, якщо об'єкт у червоній рамці рухається занадто швидко або зміни яскравості незначні.
 - Запис може розпочатись через зміну яскравості навіть, якщо всередині червоної рамки рухів не зафіксовано.
 - Запис неможливий під час зміни масштабу.
-

Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора

Ви можете перевірити залишок часу для запису на жорсткий диск або картку SD, а також заряд батареї, що залишився.

1 Натисніть кнопку .



2 Відображення залишку часу для запису.



- Залишок часу для запису відображається лише у режимі відеозйомки.
- Натисніть кнопку , щоб перевірити залишок часу для зйомки на кожному вибраному носії.
- Під час відображення залишку часу для запису натисніть кнопку "ПІКТОГРАМА БАТАРЕЇ" для відображення залишку живлення батареї.
- Щоб вийти з режиму відображення, натисніть кнопку .

3 Відображення залишку заряду акумулятора.



- Щоб вийти з режиму відображення, натисніть кнопку  або кнопку .
- Після підключення адаптера змінного струму залишок заряду акумулятора не відображатиметься.

ПРИМІТКИ:

- Ви можете змінити якість відео залежно від відображення залишку часу запису.
За допомогою бігунка виберіть якість відео та натисніть .

Приблизна тривалість відеозапису

Якість	Жорсткий диск (80 Гб)	Картка microSDHC 4 Гб	Картка microSDHC 8 Гб
ULTRA FINE	19 г.	56 хв.	1 г. 50 хв.
FINE	28 г. 20 хв.	1 г. 20 хв.	2 г. 50 хв.
NORMAL	37 г. 40 хв.	1 г. 45 хв.	3 г. 45 хв.
ECONOMY	100 г.	4 г. 55 хв.	10 г.

- Фактичний час запису може бути меншим, залежно від середовища, де відбувається зйомка.

Приблизна кількість фотознімків (одиниця: кількість знімків)

Розмір зображення	Якість	Картка microSD 512 Мб	Картка microSD 1 Гб	Картка microSD 2 Гб	Картка microSDHC 4 Гб
832x624 (4:3)	FINE	1 960	3 970	7 600	9 999
832x624 (4:3)	STANDARD	2 940	5 950	9 999	9 999
640x480 (4:3)	FINE	2 940	5 950	9 999	9 999
640x480 (4:3)	STANDARD	4 210	8 510	9 999	9 999
640x360 (16:9)	FINE	3 680	7 440	9999	9999
640x360 (16:9)	STANDARD	4 910	9 930	9999	9999

- На жорсткий диск та на картки microSD з обсягом 8 Гб може бути записано до 9 999 фотознімків (незалежно від розміру зображення та якості).

Приблизний час зйомки (з акумулятором)

Акумулятор	Фактичний час зйомки	Час серійної зйомки
BN-VG107E (Постачається)	40 хв.	1 г. 10 хв.
BN-VG114E	1 г. 25 хв.	2 г. 30 хв.
BN-VG121E	2 г. 5 хв.	3 г. 50 хв.

- Вище вказані значення є дійсними, коли для параметра „LIGHT“ встановлено значення „OFF“, а для „LCD BACKLIGHT“ значення „STANDARD“.
- Фактичний час зйомки може бути меншим, якщо змінювати фокусну відстань або багаторазово зупиняти запис.
(Рекомендується забезпечити готовність акумуляторів на період часу, що втричі перевищує очікуваний час зйомки.)

Відтворення відеозаписів

Ви можете вибрати на екрані індексу (відображення мініатюр) відеоролики для відтворення. Вміст вибраного місця зберігання „REC MEDIA FOR VIDEO“, відображається на екран індексу. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПISУ ВІДЕО" (Стор.113)

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть OK.



- Натисніть , щоб припинити відтворення.

Кнопки керування для відтворення відео



Під час відображення екрана індексу

Зображен ня	Опис
	Починається відтворення вибраного файлу.
DIGEST	Ви можете вибрати режим дайджест-відтворення відзнятих відеороликів.
	Ви можете здійснювати пошук окремого файлу за датою зйомки або зареєстрованою категорією (подією).
	Видалення вибраного файлу.
	Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб переміщувати сторінки екрана індексу.

Під час відтворення відеозаписів

Зображен ня	Опис
	Відтворення/пауза
	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
	Перехід до наступного відеозапису
	Повернення на початок запису
	Пошук вперед
	Пошук назад
	Сповільнене відтворення вперед
	Сповільнене відтворення назад

ПРИМІТКИ:

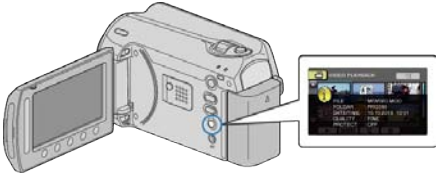
- Пальцями натискайте на кнопки та бігунок, що розташовані біля екрана.
- Бігунок та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.
- Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.
- Ви можете здійснювати пошук окремого файлу за датою зйомки або зареєстрованою категорією (подією). Ця функція корисна під час пошуку серед великої кількості файлів.
- "Груповий пошук" (Стор.43)
- "Пошук за датою" (Стор.44)
- "Пошук за подією та датою" (Стор.44)

УВАГА!:

- Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних. Рекомендується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання. Компанія JVC не несе відповідальності за втрату будь-яких даних.

Перегляд дати зйомки та іншої інформації

Натисніть . Ви можете переглянути дату зйомки та тривалість вибраного файлу.



Збільшення/зменшення кількості файлів для відображення на екрані індексу.

Переміщуйте важіль зміни масштабу під час відображення екрана індексу (відображення мініатюр), щоб змінити кількість файлів на екрані у наступній послідовності: 6 файлів → 20 файлів → 3 файли.

- Інформація про файли також з'являється, коли відображаються 3 файли.

Швидкий перегляд вмісту відеозаписів

Ви можете вибрати режим дайджест-відтворення відзнятих відеороликів (Дайджест-відтворення). Ця функція корисна для швидкого перегляду вмісту відеороликів.



- Щоб почати дайджест-відтворення, натисніть кнопку ДАЙДЖЕСТ.

Кнопки керування для дайджест-відтворення

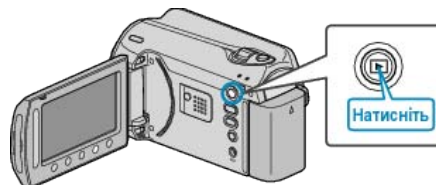


Зображення	Опис
▶ /	Відтворення/пауза
■	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
▶ NORM	Знову встановлюється режим звичайного відтворення.
▶▶	Перехід до наступного відеозапису
◀◀	Повернення на початок запису
▶▶	Пошук вперед
◀◀	Пошук назад
▶▶	Сповільнене відтворення вперед
◀◀	Сповільнене відтворення назад

Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією

Відтворюються відеофайли з пошкодженою адміністративною інформацією.

- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „PLAYBACK MPG FILE“ та натисніть .



- 5 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть .



"Кнопки керування для відтворення відео" (Стор.40)

Перегляд фотографій

Ви можете вибрати на екрані індексу (відображення мініатюр) записані фотографії для відтворення. Вміст вибраного місця зберігання „REC MEDIA FOR IMAGE“, відображається на екран індексу. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим фотографій.



3 Виберіть фотознімок та натисніть кнопку **OK**, щоб почати відтворення.



- Натисніть **■**, щоб припинити відтворення.

Кнопки керування для режиму перегляду фотографій

<Під час відображення екрана індексу>
Вибір фотографії (натисніть та утримуйте для переміщення сторінок)



<Під час відтворення>
Відтворення у зворотному напрямку/звичайне відтворення (відображається під час слайд-шоу)



Під час відображення екрана індексу

Зображення	Опис
▶	Починається відтворення вибраного файлу.
🔍	Ви можете виконати пошук необхідного файлу за датою зйомки.
🗑️	Видалення вибраного файлу.
▲ / ▼	Натисніть та утримуйте цю кнопку, щоб переміщувати сторінки екрана індексу.

Під час відтворення фотографій

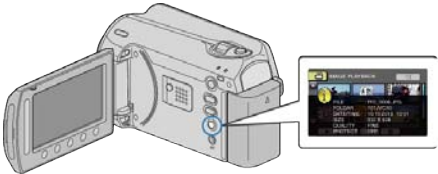
Зображення	Опис
▶ / ⏸	Ввімкнення/пауза слайд-шоу
■	Зупинити (повернення до відображення мініатюр)
▶▶	Перехід до наступного фотокадру
◀◀	Повернення до попереднього фотокадру
◀	Під час слайд-шоу відтворення відбувається у зворотному порядку.
▶	Під час слайд-шоу відтворення відбувається у звичайному порядку за зростанням.

ПРИМІТКИ:

- Пальцями натискайте на кнопки та бігунок, що розташовані біля екрана.
- Бігунок та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.
- Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.
- Ви можете виконати пошук необхідного файлу за датою зйомки. Ця функція корисна під час пошуку серед великої кількості файлів. "Пошук за датою" (Стор.44)

Перегляд дати зйомки та іншої інформації

Натисніть **⏻**. Ви можете переглянути дату зйомки та тривалість вибраного файлу.



Збільшення/зменшення кількості файлів для відображення на екрані індексу.

Переміщуйте важіль зміни масштабу під час відображення екрана індексу (відображення мініатюр), щоб змінити кількість файлів на екрані у наступній послідовності: 6 файлів → 20 файлів → 3 файли.

- Інформація про файли також з'являється, коли відображаються 3 файли.

Відтворення слайд-шоу

Фотографії можна переглядати у вигляді слайд-шоу. Почніть слайд-шоу, натиснувши кнопку **OK** під час перегляду фотографії.



"Кнопки керування для режиму перегляду фотографій" (Стор.42)

ПРИМІТКИ:

- Для відтворення слайд-шоу можна додати ефекти переходів між фотографіями.

"ЕФЕКТИ СЛАЙД-ШОУ" (Стор.104)

Пошук необхідного відеозапису/ фотографії

Коли ви зняли багато відеороликів та фотографій, дуже важко знайти необхідний файл на екрані індексу.

Щоб знайти потрібний вам файл, скористуйтеся функцією пошуку.

- Відеоролики можна знайти за допомогою „GROUP“, „SEARCH DATE“ або „SEARCH EVENT“.
- Для пошуку фотографій ви можете використати „SEARCH DATE“.

"Пошук за групами з однаковими датами зйомки" (Стор.43)

"Пошук за датою зйомки" (Стор.44)

"Пошук за подіями та датою зйомки" (Стор.44)

Груповий пошук

Ви можете шукати та відтворювати відеоролики, які автоматично згруповані згідно з подібними датами зйомки.

- Пошук відбувається за вмістом місця зберігання, вибраного у „REC MEDIA FOR VIDEO“.

1 Відобразіть функцію пошуку.



- Меню пошуку можна також відобразити, вибравши пункт „SEARCH“ у меню відтворення.

2 Виберіть „GROUP“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть на екрані індексу (мініатюри) та натисніть **OK**, щоб почати відтворення.



- Почнеться відтворення відеоролика.
- Натисніть **■**, щоб припинити відтворення.

ПРИМІТКИ:

- Натисніть кнопку „DIGEST“, щоб відтворити кілька секунд кожного відеоролика, що дозволяє вам швидко переглянути вміст багатьох роликів.
- Групи створюються автоматично відповідно до дати зйомки.
- Група може змінитись, якщо зйомка продовжується.

Пошук за датою

Ви можете шукати та переглядати відеоролики або фотографії згідно з датами зйомки.

- Пошук відбувається за вмістом місця зберігання, вибраного у „REC MEDIA FOR VIDEO” або „REC MEDIA FOR IMAGE”.
- Фотографії можна шукати лише за допомогою „SEARCH DATE”.

1 Відобразити функцію пошуку.



- Меню пошуку можна також відобразити, вибравши пункт „SEARCH” у меню відтворення. Для фотографій виберіть „SEARCH DATE” у меню.
- Пошук можна здійснювати як у режимі відеозйомки, так і фотографування.
* На зображенні відображається режим відеозйомки.

2 Виберіть „SEARCH DATE” та натисніть **OK**.



3 Виберіть дату зйомки та натисніть **OK**.



4 Виберіть необхідний відеоролик та натисніть **OK**, щоб почати відтворення.



- Ви можете вибирати відеоролики у режимі відеозйомки та фотографії у режимі фотографування.
- Буде відображено лише ті відеоролики, які знято у вибраний день.

Видалення файлів вибраної дати :

Виберіть пункт „DELETE” у меню відтворення, щоб видалити непотрібні файли.

”Видалення непотрібних файлів” (Стор.101)

Пошук за подією та датою

Ви можете шукати та переглядати відеоролики згідно з подіями та датами зйомки.

- Пошук відбувається за вмістом місця зберігання, вибраного у „REC MEDIA FOR VIDEO”.

- Незареєстровані події відображатись не будуть.

”Реєстрація файлів за подіями” (Стор.92)

1 Відобразити функцію пошуку.



- Щоб відобразити меню пошуку, виберіть пошук у меню.

2 Виберіть „SEARCH EVENT” та натисніть **OK**.



3 Виберіть тип події та натисніть **OK**.



4 Виберіть дату зйомки та натисніть **OK**.



- Буде відображено лише ті відеоролики, які знято у вибраний день.

5 Виберіть необхідний файл та натисніть **OK**, щоб почати відтворення.



Видалення файлів вибраної дати :

Виберіть пункт „DELETE” у меню відтворення, щоб видалити непотрібні файли.

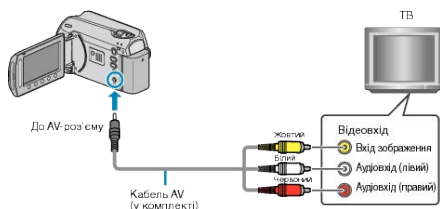
”Видалення непотрібних файлів” (Стор.101)

Підключення та перегляд на екрані телевізора

Якщо кабель аудіо/відео з комплекту поставки підключити до відеороз'єму, відеореєстратор можна переглядати на екрані телевізора.

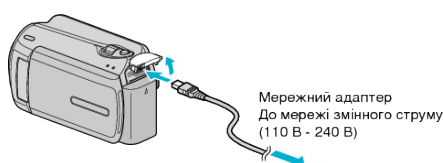
- Зверніться також і до інструкції до телевізора, що використовується.

1 Підключіть до телевізора.

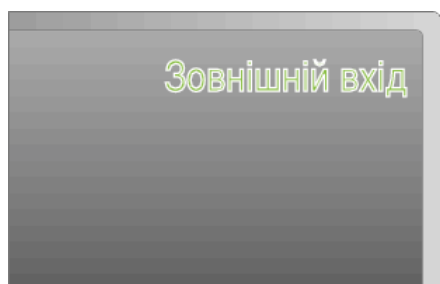


- Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 2-х або більше секунд, щоб вимкнути живлення.

2 Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.



- ### 3 Натисніть кнопку зовнішнього входу на панелі телевізора, щоб увімкнути передачу зображення з даного пристрою через підключений роз'єм.



4 Відтворіть файл.



"Відтворення відеозаписів" (Стор.40)

"Перегляд фотографій" (Стор.42)

ПРИМІТКИ:

- Щоб увімкнути відображення дати/часу, встановіть для параметра „DISPLAY ON TV” у меню налаштувань підключення значення „ON”. Встановіть для параметра „ON-SCREEN DISPLAY” в меню відтворення значення „DISPLAY ALL” або „DISPLAY DATE ONLY”.

"ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ" (Стор.112)

"ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (Стор.102)

- З усіма питаннями щодо телевізора або способу підключення зверніться до виробника свого телевізора.

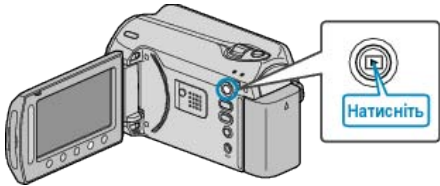
Проблеми з відображенням на екрані телевізора

Несправність	Дія
Зображення не відтворюється на телевізорі належним чином.	- Від'єднайте кабель та підключіть його знову. - Вимкніть даний пристрій, а потім знову увімкніть його.
Зображення відтворюється вертикально на телевізорі.	- Встановіть „VIDEO OUTPUT” на „4:3” в меню налаштувань підключення. "Встановлення "ВІДЕО ВИХІД"" (Стор.112)
Зображення відтворюється горизонтально на телевізорі.	Налаштуйте екран телевізора відповідно.

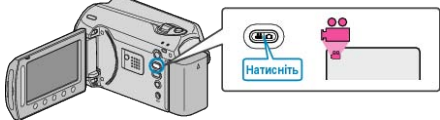
Відтворення списків відтворення

Відтворити створені вами списки відтворення.

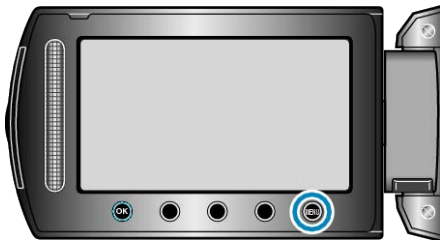
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „PLAYBACK PLAYLIST“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть необхідний список відтворення та натисніть **OK**, щоб розпочати відтворення.



"Кнопки керування для відтворення відео" (Стор.40)
• Натисніть „CHECK“, щоб переглянути вміст вибраного списку.
• Щоб вийти з режиму відтворення, натисніть **MENU**.

Створення списків відтворення :
"Створення списків відтворення із знятих відеозаписів" (Стор.61)
"Додавання екранів з назвою до списків відтворення" (Стор.67)

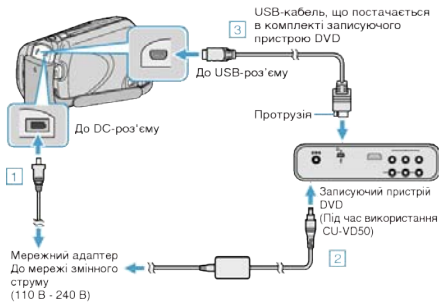
Відтворення DVD-диска, записаного з пам'яті даного пристрою

DVD-диски, записані з використанням функції резервного копіювання на даному пристрої, можна відтворити на телевізорі, використовуючи додатковий пристрій для запису DVD-дисків з функцією відтворення (CU-VD50) або звичайний програвач DVD-дисків. Їх також можна відтворювати на даному пристрої, підключивши додатковий пристрій для запису DVD-дисків з функцією відтворення (CU-VD50).

Пристрій для відтворення	Ілюстрація
Пристрій для запису DVD-дисків з функцією відтворення (CU-VD50)	
Програвач DVD-дисків або DVD-рекордер, який підтримує стандарт DVD-Video	

Відтворення за допомогою пристрою для запису DVD-дисків

1 Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



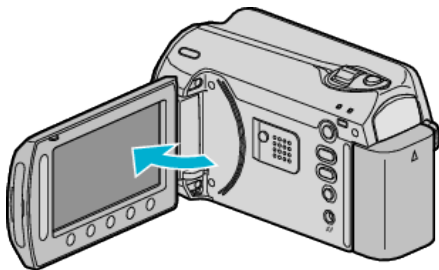
- 1 Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
 - 2 Підключіть адаптер живлення змінного струму пристрою для запису DVD-дисків.
 - 3 Підключіть USB-кабель з комплекту постачання пристрою для запису DVD-дисків.
- Для перегляду на телевізорі підключіть даний пристрій до телевізора.
"Підключення та перегляд на екрані телевізора" (Стор.45)

2 Вставте DVD-диск, записаний на даному пристрої, у пристрій для запису DVD-дисків.



- 1 Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути живлення.
- 2 Натисніть кнопку витягування, щоб відкрити лоток для дисків.
- 3 Повністю витягніть лоток та належним чином вставте чистий диск.
- 4 Натисніть на лоток для дисків, доки він з клацанням не встане на місце.

3 Відкрийте РК-екран.



- З'явиться меню CREATE DVD.

4 Виберіть „PLAYBACK“ та натисніть **OK**.



- Розпочнеться відтворення.

"Кнопки керування для відтворення відео" (Стор.40)

УВАГА!:

- Перед підключенням пристроїв переконайтеся, що живлення вимкнено.
Інакше існує загроза враження електричним струмом або виникнення несправності.

ПРИМІТКИ:

- Відтворювати можна тільки DVD-диски, записані на даному пристрої.
- Частини в меню не відображаються.

Дайджест-відтворення

Можна безперервно переглядати декілька секунд кожного відеозапису на диску, відтворюючи записаний диск за допомогою програвача та вибравши пункт „DIGEST PLAYBACK“ головного меню. Використовуйте цю функцію для перевірки вмісту відеозаписів або для пошуку потрібної сцени.

- Щоб повернутися до звичайного відтворення, натисніть кнопку головного меню на пульті дистанційного керування програвача, та виберіть пункт „TO NORMAL PLAYBACK“.



Видалення непотрібних файлів

Видаліть непотрібні відеоролики та фотографії, коли місце на носії для запису закінчується.

Ємність носія запису можна відновити після видалення файлів.

"Видалення файлу, що відображається" (☞ Стор.48)

"Видалення вибраних файлів" (☞ Стор.49)

"Видалення всіх файлів" (☞ Стор.50)

ПРИМІТКИ:

- Відновлення видалених файлів неможливе.
- Після видалення файлів у списку він буде змінений.
- Видалення захищених файлів неможливе.

Перед видаленням файлу зніміть його захист.

"Захист файлів" (☞ Стор.50)

- Обов'язково зробіть резервні копії важливих файлів на жорсткому диску комп'ютера.

"Резервне копіювання всіх файлів" (☞ Стор.83)

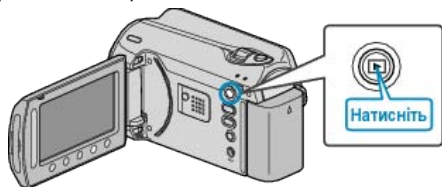
Видалення файлу, що відображається

Видаляється файл, що відображається зараз.

УВАГА!:

- Відновлення видалених файлів неможливе.

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „DELETE“ та натисніть .



5 Виберіть „CURRENT“ та натисніть .



6 Переконайтесь, що саме цей файл необхідно видалити, виберіть „YES“ та натисніть .



- Файл, який буде видалено, з'явиться на екрані.
- Натискайте кнопки керування "←"/"→", щоб вибрати попередній або наступний файл.
- Після видалення натисніть .

ПРИМІТКИ:

- Після видалення файлів у списку він буде змінений.
- Видалення захищених файлів неможливе.

Перед видаленням файлу зніміть його захист.

"Захист файлів" (☞ Стор.50)

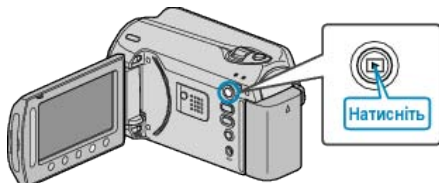
Видалення вибраних файлів

Видаляються вибрані файли.

УВАГА!:

- Відновлення видалених файлів неможливе.

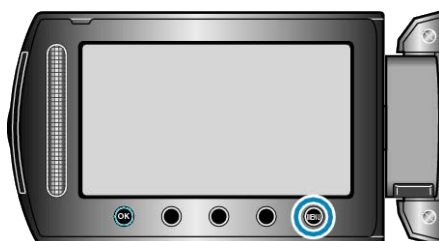
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „DELETE“ та натисніть .



5 Виберіть „FILE SELECT“ та натисніть .



6 Виберіть необхідний файл та натисніть .



- На вибраному файлі з'явиться позначка видалення. Щоб зняти позначку видалення, натисніть  ще раз.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний файл.

7 Після вибору всіх файлів, які необхідно видалити, натисніть „EXEC“.



8 Виберіть „YES“ та натисніть .



- Після видалення натисніть .

ПРИМІТКИ:

- Після видалення файлів у списку він буде змінений.
- Видалення захищених файлів неможливе. Перед видаленням файлу зніміть його захист.

„Захист файлів“ (Стор.50)

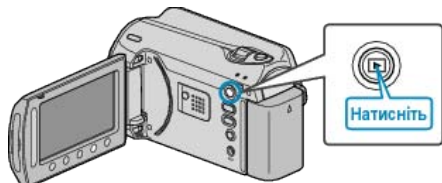
Видалення всіх файлів

Видаляються всі файли.

УВАГА!:

- Відновлення видалених файлів неможливе.

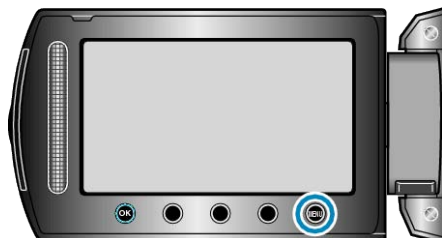
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „DELETE“ та натисніть .



5 Виберіть „DELETE ALL“ та натисніть .



6 Виберіть „YES“ та натисніть .



- Після видалення натисніть .

ПРИМІТКИ:

- Після видалення файлів у списку він буде змінений.
- Видалення захищених файлів неможливе.
- Перед видаленням файлу зніміть його захист.

"Захист файлів" (Стор.50)

Захист файлів

Захистіть важливі відеоролики/фотографії від випадкового видалення за допомогою відповідної функції.

"Захист файлу, що відображається" (Стор.50)

"Захист вибраних файлів" (Стор.51)

"Захист усіх файлів" (Стор.52)

"Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)

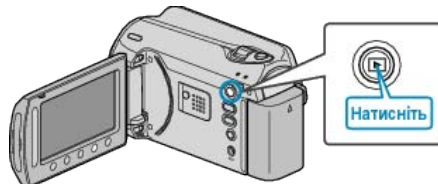
УВАГА!:

- Під час форматування носія будуть видалені навіть ті файли, для яких встановлено захист.

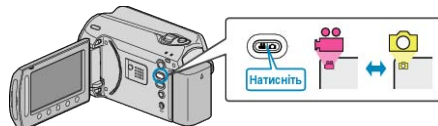
Захист файлу, що відображається

Встановлюється або знімається захист файлу, що відображається.

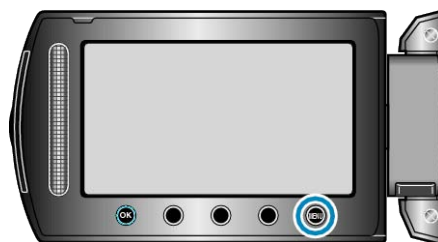
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть .



5 Виберіть „PROTECT/CANCEL“ та натисніть .



6 Виберіть „CURRENT“ та натисніть .



- 7 Переконайтесь, що саме цей файл необхідно захистити, виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Файл, який буде захищено, з'явиться на екрані.
- Натискайте кнопки керування "←"/"→", щоб вибрати попередній або наступний файл.
- Після встановлення натисніть **OK**.
- Щоб вийти з екрану, натисніть **Menu**.

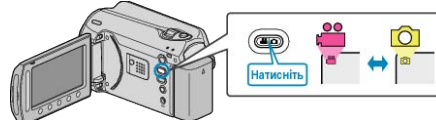
Захист вибраних файлів

Встановлюється або знімається захист вибраних файлів.

- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



- 3 Натисніть **Menu**, щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



- 5 Виберіть „PROTECT/CANCEL“ та натисніть **OK**.



- 6 Виберіть „FILE SELECT“ та натисніть **OK**.



- 7 Виберіть необхідний файл та натисніть **OK**.



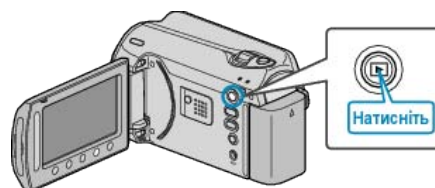
- На вибраному файлі з'явиться позначка захисту. Щоб зняти позначку захисту, натисніть **OK** ще раз.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний файл.

8 Після вибору всіх файлів, для яких необхідно встановити або зняти захист, натисніть .

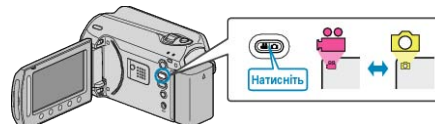
Захист усіх файлів

Встановлюється захист для всіх файлів.

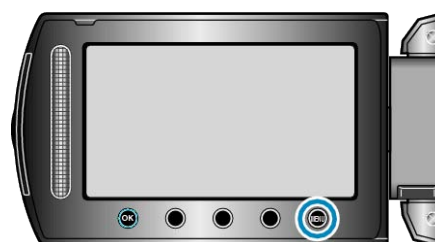
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть .



5 Виберіть „PROTECT/CANCEL“ та натисніть .



6 Виберіть „PROTECT ALL“ та натисніть .



7 Виберіть „YES“ та натисніть .

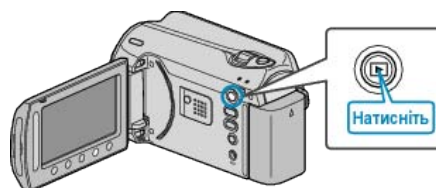


- Після встановлення натисніть .

Зняття захисту всіх файлів

Знімається захист всіх файлів.

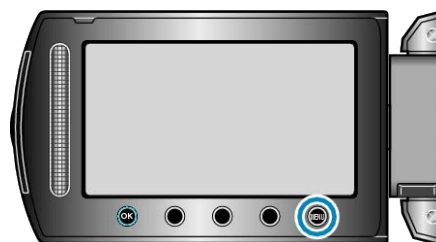
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT“ та натисніть .



- 5 Виберіть „PROTECT/CANCEL“ та натисніть .



- 6 Виберіть „CANCEL ALL“ та натисніть .



- 7 Виберіть „YES“ та натисніть .



- Після встановлення натисніть **OK**.

Зміна реєстрації події для відеозаписів

Знайдіть зняті відеоролики для їх легкого відтворення, зареєструвавши їх за відповідними елементами у списку різноманітних подій.

"Зміна події для файлу, що відображається" (☞ Стор.54)

"Зміна події вибраних файлів" (☞ Стор.55)

ПРИМІТКИ:

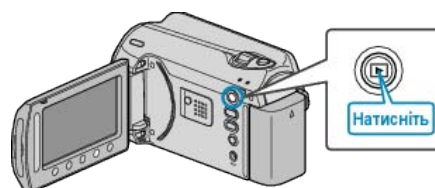
- Ви можете також зареєструвати файли за подіями перед зйомкою, якщо її тема вже відома.

"Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (☞ Стор.32)

Зміна події для файлу, що відображається

Перевіряється та змінюється подія для файлу, що відображається зараз.

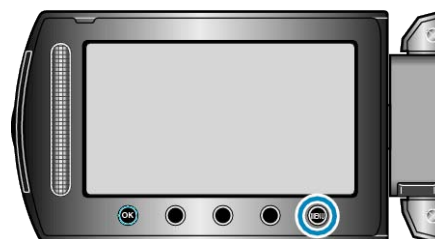
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



- 5 Виберіть „CHANGE EVENT REG.“ та натисніть **OK**.



- 6 Виберіть „CURRENT“ та натисніть **OK**.



7 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Натискайте кнопки керування „←“/“→“, щоб вибрати попередній або наступний файл.

8 Виберіть нову подію та натисніть **OK**.

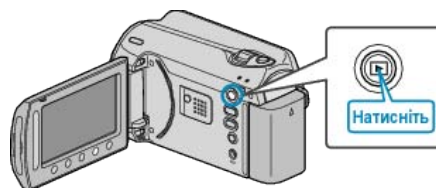


- Ви можете скасувати зареєстровану подію, натиснувши „CANCEL“.
- Після встановлення натисніть **OK**.
- Щоб вийти з екрану, натисніть **MENU**.

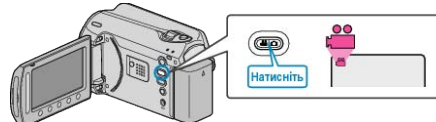
Зміна події вибраних файлів

Змінюється подія для кількох файлів за допомогою визначення діапазону.

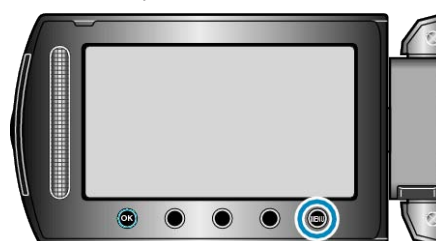
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть „CHANGE EVENT REG.“ та натисніть **OK**.



6 Виберіть „TO RESET RANGE“ та натисніть **OK**.



7 Виберіть перший файл діапазону та натисніть **OK**.



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний файл.

8 Виберіть останній файл діапазону та натисніть **OK**.



9 Виберіть нову подію та натисніть **OK**.

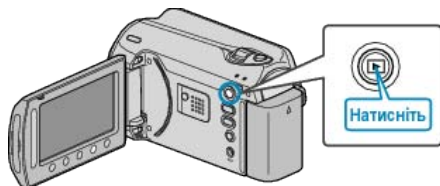


- Ви можете скасувати зареєстровану подію, натиснувши „CANCEL“.
- Після встановлення натисніть **OK**.
- Щоб вийти з екрану, натисніть **MENU**.

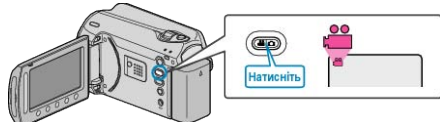
Збереження зображення з відеофайлу під час відтворення

Ви можете зберегти зображення сцен, які вам подобаються у знятих відеороликах.

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть **OK**.

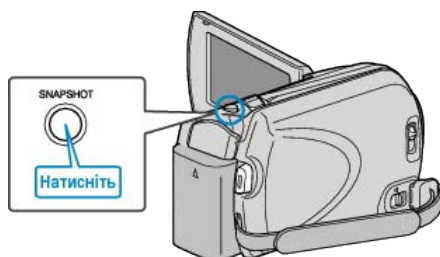


4 Під час відтворення натисніть кнопку паузи у необхідному місці.



- Після встановлення паузи відтворення відеоролика ви можете точніше вибрати місце, зображення якого необхідно зберегти, використовуючи кнопки сповільненого відтворення вперед **II>** та сповільненого відтворення назад **<II**.

5 Зробіть знімок.



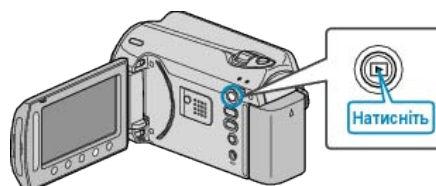
ПРИМІТКИ:

- Розмір цих зображень залежить від параметра „SELECT ASPECT RATIO”.
„16:9” : 640×360
„4:3” : 640×480
- Якість фотографій залежить від настройки „IMAGE QUALITY”.
„ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ” (Стор.97)
- Зроблені зображення зберігаються на носії, який вказано у „REC MEDIA FOR IMAGE”.
„НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ” (Стор.113)

Збереження необхідної частини відео

Виберіть необхідну частину відео та збережіть її як новий відеофайл.

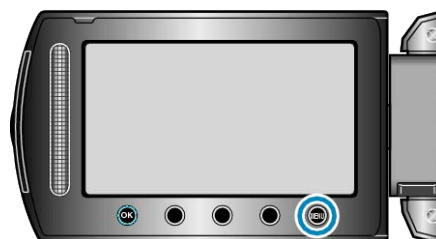
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть **MEM**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT” та натисніть **OK**.



5 Виберіть „TRIMMING” та натисніть **OK**.



6 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть **OK**.



- Почнеться відтворення вибраного відеоролика.

- 7 Натисніть **OK**, щоб встановити паузу відтворення, потім натисніть кнопку **ВСТАНОВИТИ**, щоб визначити точку початку.



- Натисніть **OK**, щоб відновити відтворення.
- "Кнопки керування для відтворення відео" (Стор.40)

- 8 Натисніть **OK**, щоб встановити паузу відтворення, потім натисніть кнопку **ВСТАНОВИТИ**, щоб визначити точку зупинки копіювання.



- Щоб скинути точку початку, натисніть **CANCEL**.

- 9 Виберіть „CAPTURE TRIMMED FILE“ та натисніть **OK**.



- 10 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Після копіювання натисніть **OK**.
- Коли копіювання закінчиться, скопійований файл буде відображено на екрані індексу.
- Щоб вийти з екрану, натисніть **MENU**.

ПРИМІТКИ:

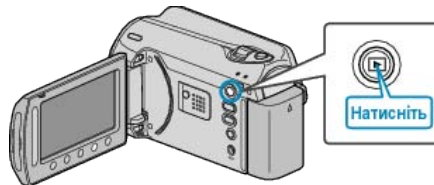
- Згідно із стандартом MPEG-2, відеофайли розділяються на частини тривалістю приблизно 0,5 секунди. Таким чином, точка розділення може бути неточною.

Зйомка відеозаписів для завантаження на сайт YouTube

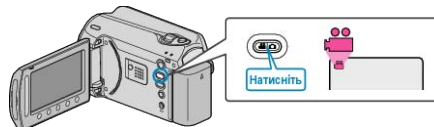
Виділіть та скопіюйте частину знятого відеоролика (не більше 10 хвилин) для завантаження на сайт YouTube та збережіть її як відео у форматі для YouTube.

Під час створення відеоролика для завантаження на сайт YouTube слід пам'ятати, що його тривалість не може перевищувати 10 хвилин.

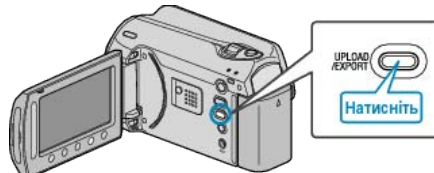
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть кнопку **UPLOAD/EXPORT** для відображення меню **UPLOAD SETTINGS/EXPORT SETTINGS**.



- 4 Виберіть „UPLOAD SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 5 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть **OK**.



- 6 (Коли тривалість виділеного ролика менше 10 хвилин) Вирішіть, чи необхідно виконати скорочення.



- Якщо обрізання виконувати не потрібно, виберіть „DO NOT TRIM“ та натисніть **OK**, щоб завершити настройку.
- Якщо тривалість вибраного відеоролика перевищує 10 хвилин, необхідно виконати скорочення.

- 7 Натисніть **OK**, щоб встановити паузу відтворення, потім натисніть кнопку **ВСТАНОВИТИ**, щоб визначити точку початку.



- Після встановлення точки початку почніть відтворення. "Кнопки керування для відтворення відео" (Стор.40)

- 8 Натисніть **OK**, щоб встановити паузу відтворення, потім натисніть кнопку **ВСТАНОВИТИ**, щоб визначити точку зупинки копіювання.



- Щоб скинути точку початку, натисніть „CANCEL“.
- Під час створення відеоролика для завантаження на сайт YouTube слід пам'ятати, що його тривалість не може перевищувати 10 хвилин.

- 9 Виберіть „CAPTURE TRIMMED FILE“ та натисніть **OK**.



- 10 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Коли копіювання закінчиться, скопійований файл буде відображено на екрані індексу.
- Щоб вийти з екрану, натисніть **MENU**.

ПРИМІТКИ:

- Згідно із стандартом MPEG-2, відеофайли розділяються на частини тривалістю приблизно 0,5 секунди. Таким чином, точка розділення може бути неточною.
- Ви можете знімати відеоролики у форматі YouTube, встановивши параметри для завантаження перед початком зйомки.

"Зйомка відеозаписів у форматі YouTube" (Стор.33)

Завантаження відеофайлів на сайт YouTube

Ви можете завантажувати свої відеофайли на YouTube, використовуючи надане програмне забезпечення "Everio Media-Browser". Встановіть програму на комп'ютер та підключіть даний пристрій до ПК.

- Щоб отримати докладну інформацію щодо використання програми, зверніться до файлу довідки.

"Встановлення програмного забезпечення" (Стор.82)

"Копіювання до ПК з Windows" (Стор.81)

Проблеми завантаження відеофайлів :

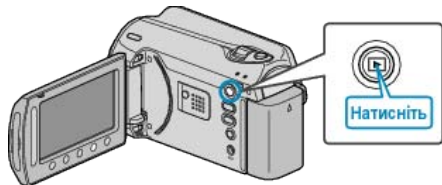
- Перевірте, чи ви створили обліковий запис користувача на сайті YouTube. (Вам знадобиться обліковий запис на веб-сайті YouTube для завантаження файлів на YouTube.)
- Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту" у файлі довідки для наданого програмного забезпечення "Everio MediaBrowser".

Підготовка відеозаписів для переміщення до iTunes

Встановіть атрибути EXPORT для знятих відеороликів, додавши позначку "LIB.".

Коли встановлено атрибути EXPORT, відеоролики можна легко зареєструвати у iTunes на комп'ютері за допомогою наданого програмного забезпечення.

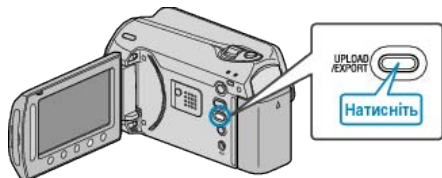
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть кнопку UPLOAD/EXPORT для відображення меню UPLOAD SETTINGS/EXPORT SETTINGS.



4 Виберіть „EXPORT SETTINGS“ та натисніть .



5 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть .



- На вибраному файлі з'явиться позначка "LIB.".
- Щоб видалити позначку "LIB.", натисніть  ще раз.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний файл.
- Щоб вийти з EXPORT SETTINGS, натисніть .

ПРИМІТКИ:

- Ви можете знімати відеоролики у форматі iTunes, встановивши параметр EXPORT перед початком зйомки.

"Зйомка відеозаписів у форматі iTunes" ( Стор.34)

- Формат знятих відеороликів змінюється, коли вони переносяться на жорсткий диск комп'ютера з використанням наданого програмного забезпечення.

Це не розповсюджується на файли, що зберігаються у пам'яті даного пристрою.

- Позначка "LIB." не відображається на інших екранах індексу.

Переміщення перетворених відеороликів до iPod

Ви можете експортувати відеофайли на iTunes, використовуючи надане програмне забезпечення "Everio MediaBrowser".

Встановіть програму на комп'ютер та підключіть даний пристрій до ПК.

- Щоб отримати докладну інформацію щодо використання програми, зверніться до файлу довідки.
- Докладну інформацію щодо переміщення файлів до iPod можна знайти у файлі довідки для iTunes.

"Встановлення програмного забезпечення" ( Стор.82)

"Резервне копіювання всіх файлів" ( Стор.83)

Проблеми експорту файлів до iTunes :

- Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту" у файлі довідки для наданого програмного забезпечення "Everio MediaBrowser".

Створення списків відтворення із знятих відеозаписів

Список, створений після вибору улюблених відеороликів серед існуючих, називається списком відтворення. Створивши список відтворення, ви можете програвати лише свої улюблені відеоролики у необхідному вам порядку. Оригінальний відеофайл залишається навіть після його додавання до списку відтворення.

- Створення нового списку відтворення
- "Створення списків відтворення з вибраних файлів" (↗ Стор.61)
- "Створення списків відтворення за групою" (↗ Стор.62)
- "Створення списків відтворення за датою" (↗ Стор.63)
- "Створення списків відтворення за подією" (↗ Стор.64)
- Редагування або видалення створеного списку відтворення
- "Редагування списків відтворення" (↗ Стор.65)
- "Видалення списків відтворення" (↗ Стор.66)
- "Додавання екранів з назвою до списків відтворення" (↗ Стор.67)

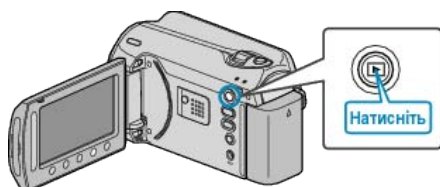
ПРИМІТКИ:

- Після видалення або переміщення відеофайлу цей файл буде видалено зі списку відтворення.

Створення списків відтворення з вибраних файлів

Створіть список відтворення, розмістивши файли один за одним.

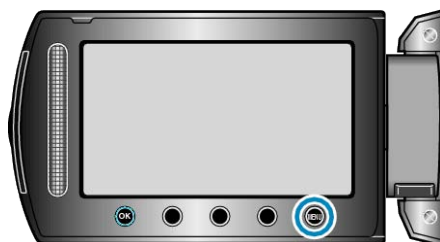
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть .



- 5 Виберіть „NEW LIST“ та натисніть .



- 6 Виберіть „CREATE FROM SCENE“ та натисніть .



- 7 Виберіть файл, який необхідно додати до списку відтворення, та натисніть .



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

- 8 Виберіть точку вставляння та натисніть .



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть „→“ для вибору необхідного ролика, а потім натисніть .
- Повторіть кроки 7-8 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

- 9 Після закінчення розміщення роликів натисніть .



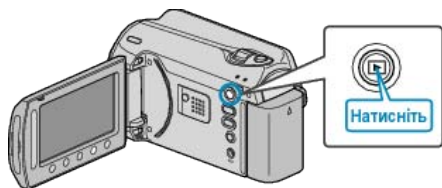
- 10 Виберіть „SAVE AND THEN QUIT“ та натисніть .



Створення списків відтворення за групою

Створіть список відтворення, розмістивши кілька файлів за групою.

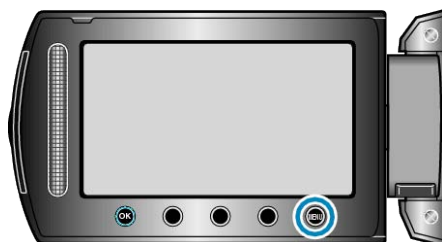
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть .



5 Виберіть „NEW LIST“ та натисніть .



6 Виберіть „CREATE BY GROUP“ та натисніть .



7 Виберіть групу, яку необхідно додати до списку відтворення, та натисніть .



• Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

8 Виберіть точку вставляння та натисніть .



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть „→“ для вибору необхідного ролика, а потім натисніть .
- Повторіть кроки 7-8 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

9 Після закінчення розміщення роликів натисніть .



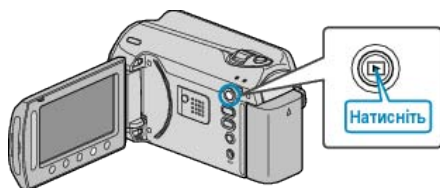
10 Виберіть „SAVE AND THEN QUIT“ та натисніть .



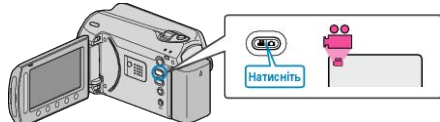
Створення списків відтворення за датою

Створіть список відтворення, розмістивши кілька файлів за датою зйомки.

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть .



5 Виберіть „NEW LIST“ та натисніть .



6 Виберіть „CREATE BY DATE“ та натисніть .



7 Виберіть дату, яку необхідно додати до списку відтворення, та натисніть .



• Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

8 Виберіть точку вставлення та натисніть .



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть "→" для вибору необхідного ролика, а потім натисніть .
- Повторіть кроки 7-8 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

9 Після закінчення розміщення роликів натисніть .



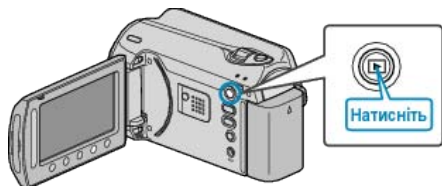
10 Виберіть „SAVE AND THEN QUIT“ та натисніть .



Створення списків відтворення за подією

Створіть список відтворення, розмістивши кілька файлів за подіями та датою зйомки.

- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть .



- 5 Виберіть „NEW LIST“ та натисніть .



- 6 Виберіть „CREATE BY EVENT“ та натисніть .



- 7 Виберіть подію та натисніть .



- 8 Виберіть дату, яку необхідно додати до списку відтворення, та натисніть **OK**.



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

- 9 Виберіть точку вставляння та натисніть **OK**.



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть „→“ для вибору необхідного ролика, а потім натисніть **OK**.
- Повторіть кроки 8-9 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

- 10 Після закінчення розміщення роликів натисніть **MENU**.



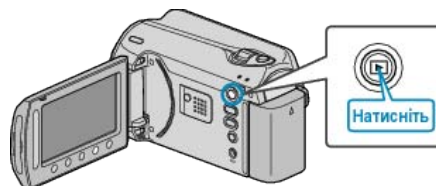
- 11 Виберіть „SAVE AND THEN QUIT“ та натисніть **OK**.



Редагування списків відтворення

Ви можете змінити вміст створеного списку відтворення.

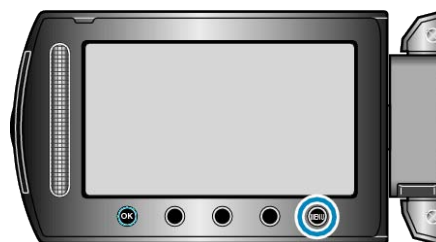
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відео.



- 3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть **OK**.



- 5 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



- 6 Виберіть список відтворення, який необхідно відредагувати, та натисніть **OK**.



- 7 Виберіть файл, який необхідно додати до списку відтворення, та натисніть **OK**.



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

8 Виберіть точку вставляння та натисніть **OK**.



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть "→" для вибору необхідного ролика, а потім натисніть **OK**.
- Повторіть кроки 7-8 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

9 Після закінчення розміщення роликів натисніть **OK**.



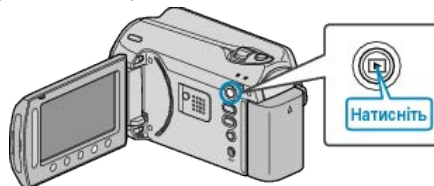
10 Виберіть „SAVE AND THEN QUIT“ та натисніть **OK**.



Видалення списків відтворення

Видаліть створені вами списки відтворення.

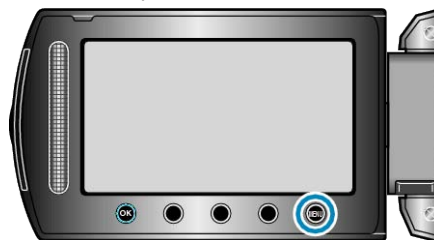
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть „DELETE“ та натисніть **OK**.



6 Виберіть список відтворення, який ви бажаєте видалити, та натисніть **OK**.



- Усі створені списки відтворення будуть видалені, коли вибрано „DELETE ALL“.

7 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.

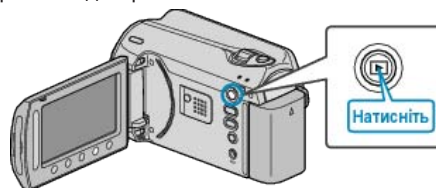


- Після закінчення видалення на екрані відображається екран вибору списків відтворення для видалення.
- Після видалення натисніть .

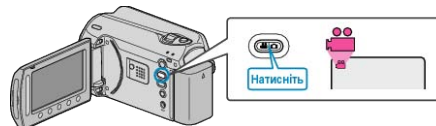
Додавання екранів з назвою до списків відтворення

Додайте екран із назвою до створеного списку відтворення.

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT PLAYLIST“ та натисніть .



5 Виберіть „SET TITLE“ та натисніть .



6 Виберіть необхідний список відтворення та натисніть .



- Натисніть „CHECK“, щоб переглянути вміст вибраного списку.

7 Виберіть назву та натисніть .

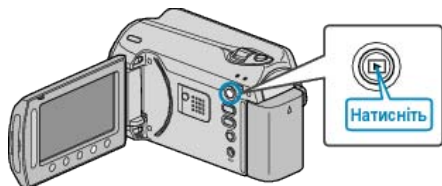


- Натисніть „CHECK“, щоб переглянути назву.
- Щоб видалити назву, виберіть „БЕЗ НАЗВИ“.

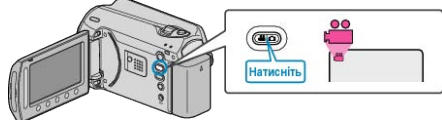
Створення списку відтворення із назвою

Створіть список відтворення просто вибравши дату зйомки та екран із назвою зі списку.

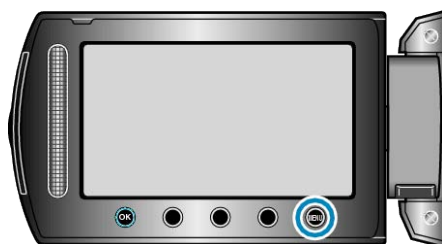
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „PICTURE TITLE“ та натисніть .



5 Виберіть назву та натисніть .



• Натисніть „CHECK“, щоб переглянути назву.

6 Виберіть потрібну дату зйомки та натисніть .



• Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний відеоролик.

ПРИМІТКИ:

- Відтворюйте DVD-диск, записаний зі списку відтворення з назвою, на програвачі DVD-дисків.
Назва не відтворюватиметься, якщо підключити даний пристрій до пристрою для запису DVD-дисків (додаткового).
- Щоб додати назву до вже створеного списку відтворення, див. розділ.

"Додавання екранів з назвою до списків відтворення" (Стор.67)

Копіювання файлів на картку пам'яті

Ви можете скопіювати відеозаписи та фотографії з жорсткого диска або картки microSD на інший носій.

Копіювання фотографій на карту пам'яті microSD є дуже корисним, якщо вам потрібно принести свої знімки до магазину для друку.

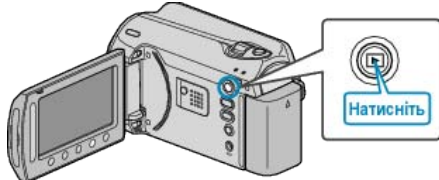
"Копіювання усіх файлів" (Стор.69)

"Копіювання виділених файлів" (Стор.70)

Копіювання усіх файлів

Усі відеоролики та фотографії копіюються на інший носій.

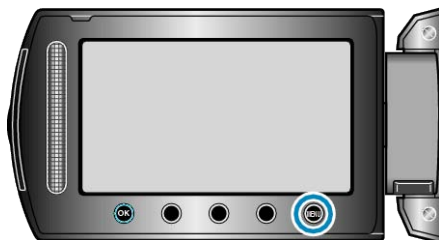
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть „COPY“ та натисніть **OK**.



6 Виберіть місце копіювання та натисніть **OK**.



7 Виберіть „COPY ALL“ та натисніть **OK**.



8 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.

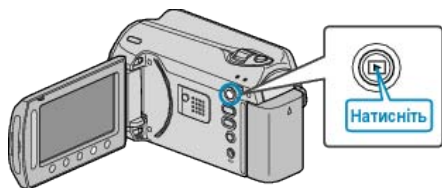


- Копіювання розпочнеться.
- Після копіювання натисніть **OK**.

Копіювання виділених файлів

Вибрані відеоролики та фотографії копіюються на інший носій.

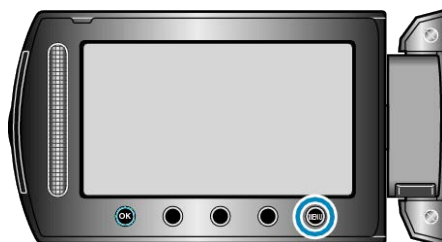
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть **OK**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть „COPY“ та натисніть **OK**.



6 Виберіть місце копіювання та натисніть **OK**.



7 Виберіть „SELECT AND COPY“ та натисніть **OK**.



8 Виберіть необхідний файл та натисніть **OK**.



- На вибраному файлі з'явиться контрольна позначка. Щоб зняти контрольну позначку, натисніть **OK** ще раз.

9 Після вибору всіх файлів, які необхідно скопіювати, натисніть „EXEC“.



10 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Копіювання розпочнеться.
- Після копіювання натисніть **OK**.

Переміщення файлів

Ви можете перемістити відеозаписи та фотографії з жорсткого диска або картки microSD на інший носій.

Файли, що переміщуються, будуть видалені з носія, на якому вони зберігаються.

Переміщення фотографій на карту пам'яті microSD дуже корисно, якщо вам потрібно принести свої знімки до магазину для друку.

"Переміщення всіх файлів" (Стор.71)

"Переміщення вибраних файлів" (Стор.72)

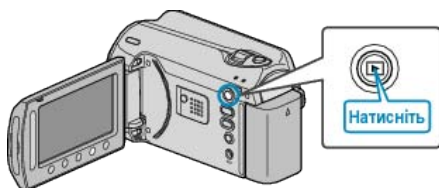
Переміщення всіх файлів

Усі відеоролики та фотографії переміщуються на інший носій.

Файли, що переміщуються, будуть видалені з носія, на якому вони зберігаються.

Файли, для яких встановлено позначку захисту, не будуть видалені з носія, на якому вони зберігаються.

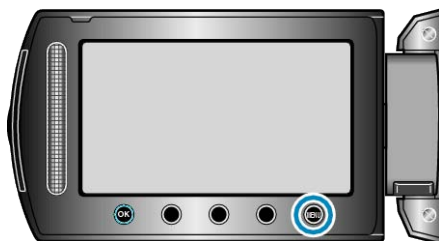
- 1 Виберіть режим відтворення.



- 2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



- 3 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 4 Виберіть „EDIT“ та натисніть .



- 5 Виберіть „MOVE“ та натисніть .



- 6 Виберіть місце переміщення та натисніть .



- 7 Виберіть „MOVE ALL“ та натисніть .



- 8 Виберіть „YES“ та натисніть .

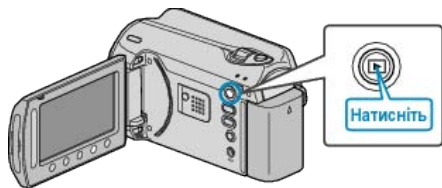


- Переміщення файлів розпочнеться.
- Після закінчення переміщення натисніть .

Переміщення вибраних файлів

Вибрані відеоролики та фотографії переміщуються на інший носій. Файли, що переміщуються, будуть видалені з носія, на якому вони зберігаються.

1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відеозйомки або фотографування.



3 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



4 Виберіть „EDIT“ та натисніть **OK**.



5 Виберіть „MOVE“ та натисніть **OK**.



6 Виберіть місце переміщення та натисніть **OK**.



7 Виберіть „SELECT AND MOVE“ та натисніть **OK**.



8 Виберіть необхідний файл та натисніть **OK**.



- На вибраному файлі з'явиться контрольна позначка. Щоб зняти контрольну позначку, натисніть **OK** ще раз.

9 Після вибору всіх файлів, які необхідно перемістити, натисніть **EXEC**.



10 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



- Переміщення файлів розпочнеться.
- Після закінчення переміщення натисніть **OK**.

Запис дисків за допомогою пристрою для запису DVD-дисків

Ви можете скопіювати відеозаписи на DVD-диск за допомогою додаткового пристрою для запису DVD-дисків.

Сумісні пристрої для запису DVD-дисків

Назва виробу	Опис
Записуючий пристрій DVD • CU-VD3	• Дозволяє копіювання зображень, записаних на даному пристрої, на DVD-диск без використання комп'ютера.
Записуючий пристрій DVD • CU-VD50	• Записує DVD-диски та використовується як зовнішній DVD-привод при підключенні до ПК. Окрім того, записані DVD-диски можна відтворити, підключивши пристрій CU-VD50U до телевізора.

Запис DVD-дисків за допомогою пристрою для запису DVD-дисків

■ Підготовка пристрою для запису DVD-дисків

"Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD50)" (Стор.73)

"Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD3)" (Стор.74)

■ Копіювання на DVD-диск

"Копіювання усіх файлів" (Стор.74)

"Копіювання файлів за датою" (Стор.75)

"Копіювання файлів за подією" (Стор.76)

"Копіювання вибраних списків відтворення" (Стор.77)

"Копіювання виділених файлів" (Стор.78)

"Запис декількох дисків" (Стор.79)

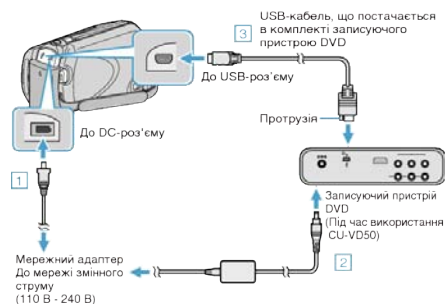
ПРИМІТКИ:

- Час записування на DVD-диск може бути різним залежно від способу записування.
- Фотографії неможливо скопіювати за допомогою пристрою для запису DVD-дисків. Скопіюйте їх на комп'ютер.

"Копіювання до ПК з Windows" (Стор.81)

Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD50)

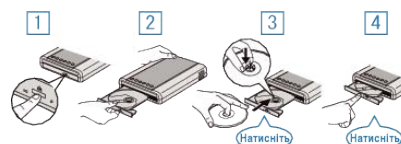
1 Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



- 1 Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
- 2 Підключіть адаптер живлення змінного струму пристрою для запису DVD-дисків.
- 3 Підключіть USB-кабель з комплекту постачання пристрою для запису DVD-дисків.

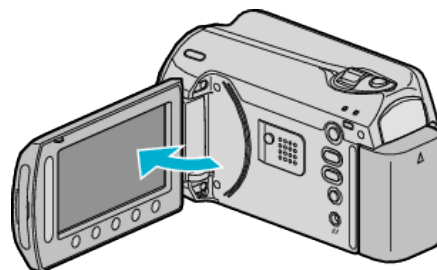
- Зверніться також і до інструкції з використання пристрою для запису DVD-дисків.

2 Увімкніть пристрій для запису DVD-дисків та вставте чистий диск.



- 1 Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути живлення.
- 2 Натисніть кнопку витягування, щоб відкрити лоток для дисків.
- 3 Повністю витягніть лоток та належним чином вставте чистий диск.
- 4 Натисніть на лоток для дисків, доки він з клацанням не встане на місце.

3 Відкрийте РК-екран.



- З'явиться меню CREATE DVD.
- Під час підключення USB-кабелю відображається меню CREATE DVD.

УВАГА!:

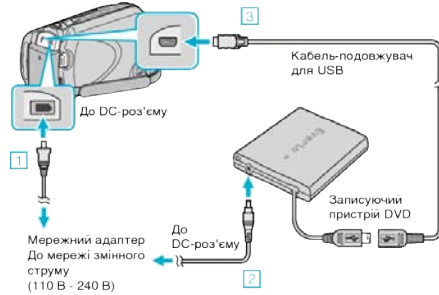
- Перед підключенням пристроїв переконайтеся, що живлення вимкнено. Інакше існує загроза враження електричним струмом або виникнення несправності.

ПРИМІТКИ:

- Під час підключення до даного пристрою всі кнопки пристрою для запису DVD-дисків CU-VD50, окрім кнопки живлення та витягування, не працюють.

Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD3)

1 Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



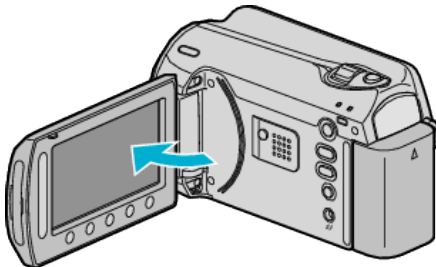
- ① Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
 - ② Підключіть адаптер живлення змінного струму пристрою для запису DVD-дисків.
 - ③ Підключіть USB-кабель пристрою для запису DVD-дисків до даного пристрою.
- Зверніться також і до інструкції з використання пристрою для запису DVD-дисків.

2 Вставте чистий диск.



- ① Натисніть кнопку витягування, щоб відкрити лоток для дисків.
- ② Повністю витягніть лоток та належним чином вставте чистий диск.
- ③ Натисніть на лоток для дисків, доки він з клацанням не встане на місце.

3 Відкрийте РК-екран.



- З'явиться меню CREATE DVD.
- Під час підключення USB-кабелю відображається меню CREATE DVD.

УВАГА!:

- Перед підключенням пристроїв переконайтеся, що живлення вимкнено. Інакше існує загроза враження електричним струмом або виникнення несправності.

Копіювання усіх файлів

Всі відеозаписи, записані на даному пристрої, будуть скопійовані. Також можна вибрати та скопіювати тільки відеозаписи, які ніколи не копіювалися.

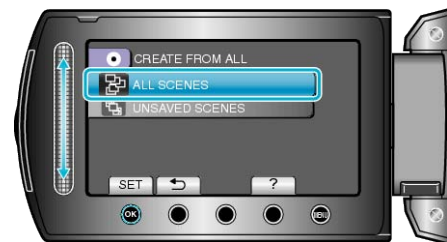
1 Виберіть „CREATE FROM ALL“ та натисніть **OK**.



2 Виберіть носій для копіювання та натисніть **OK**.



3 Виберіть необхідне меню та натисніть **OK**.



- Після вибору „ALL SCENES“ всі відеозаписи на даному пристрої будуть скопійовані.
- Після вибору „UNSAVED SCENES“ відеозаписи, які раніше не копіювалися, будуть автоматично вибрані та скопійовані.

4 Виберіть „ALL“ та натисніть **OK**.



- Відобразиться потрібна для копіювання файлів кількість дисків. Підготуйте потрібну кількість дисків.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

5 Виберіть TAK або HI та натисніть **OK**.



- Якщо вибрано „YES“, відеозаписи з однаковими датами зйомки відображаються по групах.
- Якщо вибрано „NO“, відеозаписи відображаються за датами зйомки.

- 6 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть **OK**.



- Якщо з'являється повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

- 7 Після копіювання натисніть **OK**.



- 8 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.

Копіювання файлів за датою

Відеозаписи групуються та копіюються за датою зйомки.

- 1 Виберіть „SELECT AND CREATE“ та натисніть **OK**.



- 2 Виберіть носій для копіювання та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „CREATE BY DATE“ та натисніть **OK**.



- 4 Виберіть потрібну дату зйомки та натисніть **OK**.



- 5 Виберіть „ALL“ та натисніть **OK**.



- Відобразиться потрібна для копіювання файлів кількість дисків. Підготуйте потрібну кількість дисків.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

6 Виберіть ТАК або НІ та натисніть **OK**.



- Якщо вибрано „YES“, відеозаписи з однаковими датами зйомки відображаються по групах.
- Якщо вибрано „NO“, відеозаписи відображаються за датами зйомки.

7 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть **OK**.



- Якщо з'являється повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

8 Після копіювання натисніть **OK**.



9 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.

Копіювання файлів за подією

Відеозаписи групуються та копіюються за зареєстрованою подією.

1 Виберіть „SELECT AND CREATE“ та натисніть **OK**.



2 Виберіть носій для копіювання та натисніть **OK**.



3 Виберіть „CREATE BY EVENT“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть потрібну подію та натисніть **OK**.



5 Виберіть „ALL“ та натисніть **OK**.



- Відобразиться потрібна для копіювання файлів кількість дисків. Підготуйте потрібну кількість дисків.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

6 Виберіть TAK або HI та натисніть **OK**.



- Якщо вибрано „YES“, відеозаписи з однаковими датами зйомки відображаються по групах.
- Якщо вибрано „NO“, відеозаписи відображаються за датами зйомки.

7 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть **OK**.



- Якщо з'являється повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

8 Після копіювання натисніть **OK**.



9 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.
- Щоб зареєструвати файли за подіями, див. розділ "Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (Стор.32)
- "Зміна реєстрації події для відеозаписів" (Стор.54)

Копіювання вибраних списків відтворення

Групування та копіювання створених списків відтворення у необхідному порядку.

1 Виберіть „SELECT AND CREATE“ та натисніть **OK**.



2 Виберіть носій для копіювання та натисніть **OK**.



3 Виберіть „CREATE BY PLAYLIST“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть необхідний список відтворення та натисніть **OK**.



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити вибраний список відтворення.

5 Виберіть точку вставляння та натисніть **OK**.



- Вибрані відеоролики додаються до списку відтворення справа.
- Щоб видалити відеоролик зі списку, натисніть „→“ для вибору необхідного ролика, а потім натисніть **OK**.
- Повторіть кроки 4-5 та розмістіть відеоролики у списку відтворення.

6 Після закінчення розміщення роликів натисніть „SAVE“.



7 Виберіть „ALL“ та натисніть



- Відобразиться потрібна для копіювання файлів кількість дисків. Підготуйте потрібну кількість дисків.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

8 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть



- Якщо з'явиться повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

9 Після копіювання натисніть



10 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

- Список списків відтворення відображається у головному меню записаного DVD-диска.
- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.
- Щоб створити список відтворення, див. розділ

"Створення списків відтворення із знятих відеозаписів" (Стор.61)

"Створення списку відтворення із назвою" (Стор.68)

Копіювання виділених файлів

Вибір та копіювання потрібних відеозаписів.

1 Виберіть „SELECT AND CREATE“ та натисніть



2 Виберіть носій для копіювання та натисніть



3 Виберіть „SELECT FROM SCENES“ та натисніть



4 Виберіть необхідний відеофайл та натисніть



- На вибраному відеозаписі з'явиться контрольна позначка. Щоб зняти контрольну позначку, натисніть
- Натисніть „CHECK“, щоб переглянути відеозапис.

5 Після вибору натисніть „SAVE“.



6 Виберіть „ALL“ та натисніть



- Відобразиться потрібна для копіювання файлів кількість дисків. Підготуйте потрібну кількість дисків.
- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

7 Виберіть ТАК або НІ та натисніть **OK**.



- Якщо вибрано „YES“, відеозаписи з однаковими датами зйомки відображаються по групах.
- Якщо вибрано „NO“, відеозаписи відображаються за датами зйомки.

8 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть **OK**.



- Якщо з'являється повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

9 Після копіювання натисніть **OK**.



10 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.

Запис декількох дисків

Можна записувати декілька дисків з однаковим вмістом.

1 Виберіть „CREATE DUPLICATE“ та натисніть **OK**.



2 Виберіть носій для копіювання та натисніть **OK**.



- Носій для копіювання може бути різним залежно від моделі.

3 Виберіть дату запису з історії записування та натисніть **OK**.



- Натисніть „CHECK“, щоб перевірити копіювання файлу.

4 Виберіть „EXECUTE“ та натисніть **OK**.



- Якщо з'являється повідомлення "ВСТАВТЕ ЧИСТИЙ ДИСК", замініть диск.

5 Після копіювання натисніть **OK**.



6 Закрийте РК-екран, потім відключіть USB-кабель.

УВАГА!:

- Не вимикайте живлення та не від'єднуйте USB-кабель до завершення копіювання.
- Файли, яких немає на екрані індексу під час відтворення, скопіювати неможливо.

ПРИМІТКИ:

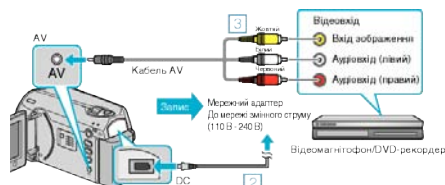
- Щоб перевірити записаний диск, виберіть „PLAYBACK“ у кроці 1.
- В історії записування може зберігатися до 20 відомостей про останні записування.

Дублювання файлів за допомогою підключення до DVD-рекордера або відеомагнітофона

Ви можете скопіювати відеоролики за допомогою підключення до DVD-рекордера або відеомагнітофона.

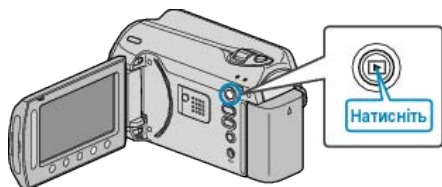
- Зверніться також і до інструкції до телевізора, DVD-рекордера, відеомагнітофона тощо.

1 Підключіть камеру до відеомагнітофона/DVD-рекордера.



- Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 2-х або більше секунд, щоб вимкнути живлення.
- Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
- Підключіть камеру, використовуючи кабель аудіо/відео з комплекту поставки.
- Натисніть та утримуйте кнопку живлення протягом 2-х або більше секунд, щоб ввімкнути пристрій.

2 Виберіть режим відтворення.



3 Підготуйте телевізор/відеомагнітофон для початку запису.

- Перемкніть на сумісний зовнішній вхід.
- Вставте диск DVD-R або відеокасету.

4 Підготуйте даний пристрій для відтворення.

- В меню настройки підключення встановіть „VIDEO OUTPUT“ на співвідношення сторін (4:3 або 16:9) телевізора, що підключається.

"ВІДЕОВИХІД" (Стор.112)

- Щоб включити дату під час копіювання, в меню настройки підключення встановіть „DISPLAY ON TV“ на „ON“. Встановіть для параметра „ON-SCREEN DISPLAY“ в меню відтворення значення „DISPLAY DATE ONLY“.

"ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ" (Стор.112)

"ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (Стор.102)

5 Розпочніть зйомку.

- Розпочніть відтворення на даному пристрої та натисніть кнопку запису на відеомагнітофоні/DVD-рекордері.

"Відтворення відеозаписів" (Стор.40)

- Після закінчення відтворення припиніть запис.

ПРИМІТКИ:

- Якщо у вас є велика кількість відеороликів для копіювання, заздалегідь створіть список та використайте його для відтворення, щоб ваші улюблені відеоролики можна було б скопіювати одразу.

"Створення списків відтворення з вибраних файлів" (Стор.61)

"Відтворення списків відтворення" (Стор.46)

УВАГА!:

- Копіювання буде неможливим, якщо даний пристрій підключити до Blu-ray-рекордера за допомогою USB-кабелю. Підключіть камеру та виконайте копіювання, використовуючи кабель аудіо/відео з комплекту поставки.

Копіювання до ПК з Windows

Ви можете копіювати файли до ПК за допомогою наданого програмного забезпечення.

DVD-диски можна також записати за допомогою DVD-привода комп'ютера.

Якщо надане програмне забезпечення не встановлено, після підключення даний пристрій буде відображено як зовнішній запам'ятовувальний пристрій.

ПРИМІТКИ:

- Для запису дисків комп'ютер, що використовується, повинен мати DVD-привод з можливістю запису.
- За допомогою наданого програмного забезпечення запис фотографій на диск неможливий.

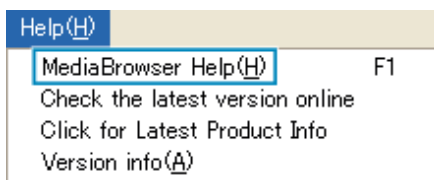
Проблеми використання наданого програмного забезпечення Everio MediaBrowser

Зверніться до центру обслуговування клієнтів, наведеного нижче.

- Центру підтримки користувачів Pixela

Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Для отримання докладної інформації щодо завантаження файлів на сайт Youtube або їх переміщення у iTunes див. розділ "Справка Media-Browser" меню "Справка" для Everio MediaBrowser.



Перевірка системних вимог (посібник)

Клацніть правою кнопкою миші на „Computer“ (або „My Computer“) у меню „Пуск“ та виберіть „Properties“, щоб перевірити наступні пункти.

Windows Vista / Windows 7

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Windows XP

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

	Windows Vista/Windows 7	Windows XP
ОС	Windows Vista Home Basic або Home Premium (Тільки попередньо встановлені версії)Windows 7 Home Premium(Тільки попередньо встановлені версії) Service Pack 2 32/64 біт	Windows XP Home Edition або Professional (Тільки попередньо встановлені версії)Service Pack 3
ЦП	Intel Core Duo ЦП 1,5 ГГц або вище Intel Pentium 4 ЦП 1,6 ГГц або вище Intel Pentium M ЦП 1,4 ГГц або вище	Intel Core Duo ЦП 1,5 ГГц або вище Intel Pentium 4 ЦП 1,6 ГГц або вище Intel Pentium M ЦП 1,4 ГГц або вище
Оперативна пам'ять	Принаймні, 1 Гб (1024 Мб)	Принаймні, 512 Мб

ПРИМІТКИ:

- Якщо ваш ПК не відповідає зазначеним вище системним вимогам, робота програмного забезпечення не гарантується.
- Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до виробника вашого ПК.

Встановлення програмного забезпечення

За допомогою цього програмного забезпечення ви можете відображати записані зображення у вигляді мініатюр та виконувати просте редагування.

Windows Vista / Windows 7

- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Windows XP

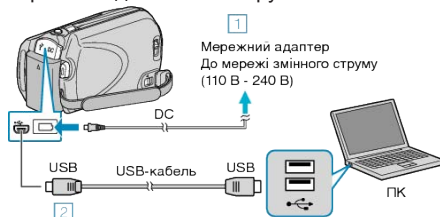
- Зверніться до інструкцій з експлуатації у Детальний посібник користувача.

Резервне копіювання всіх файлів

Перш ніж виконувати резервне копіювання, перевірте, що на жорсткому диску ПК залишилось достатньо вільного місця.

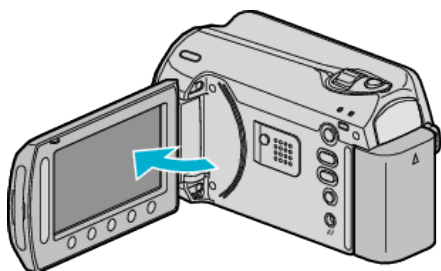
1 Закрийте РК-екран та підключіть камеру.

Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



- ① Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
- ② Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.

2 Відкрийте РК-екран.



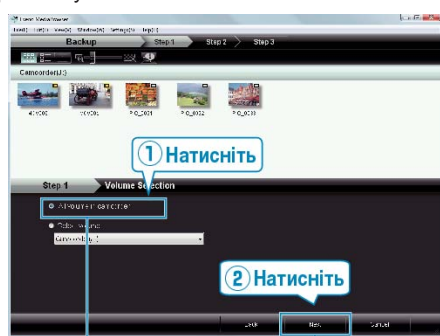
• З'явиться USB MENU.

3 Виберіть „BACK UP“ та натисніть **OK**.



• Програмне забезпечення Everio MediaBrowser запуститься на ПК. Подальші операції виконуватимуться на ПК.

4 Виберіть рівень гучності.

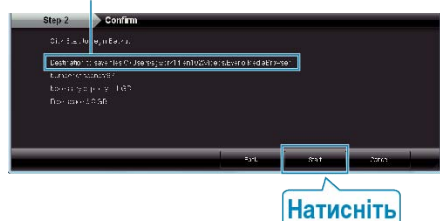


Натисніть „Далее“

Виберіть пункт „All volume in camcorder“

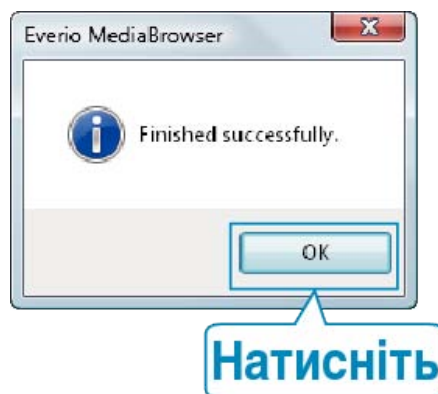
5 Почніть резервне копіювання.

Місце для збереження (ПК)



• Резервне копіювання розпочнеться.

6 Після завершення резервного копіювання натисніть „OK“.



ПРИМІТКИ:

- Перед початком резервного копіювання вставте картку SD, на якій відеозаписи та фотографії зберігаються у даному пристрої.
- Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser, зверніться до "Центру підтримки користувачів Pixela".

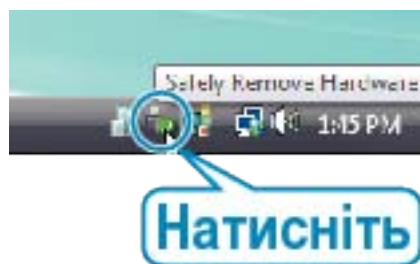
Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

- Перед початком резервного копіювання видаліть непотрібні відеоролики.
Для резервного копіювання великої кількості відеороликів необхідний деякий час.

"Видалення непотрібних файлів" (Стор.48)

Відключення даного пристрою від ПК

1 Натисніть „безпечне видалення пристрою“.



2 Натисніть „Safely Remove USB Mass Storage Device“.

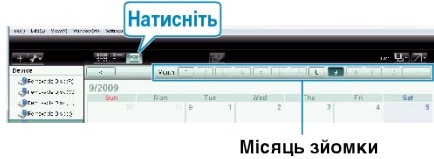
3 (Для Windows Vista) Натисніть „OK“.

4 Відключіть кабель USB та закрийте РК-екран.

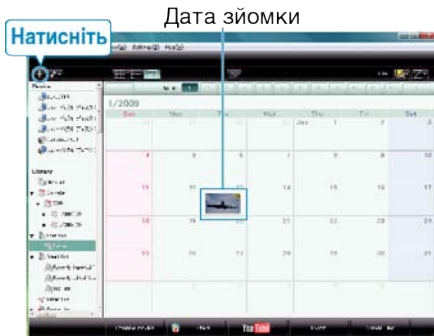
Систематизація файлів

Після закінчення процесу резервного копіювання файлів систематизуйте їх, додавши ярлики, наприклад "Сімейна подорож" або "Спортивне змагання". Це корисно не тільки для створення дисків, але й також для перегляду файлів.

1 Відобразіть місяць створення файлів для їх систематизації.



2 Створіть користувацький список.



1 Надання назви для нового користувацького списку



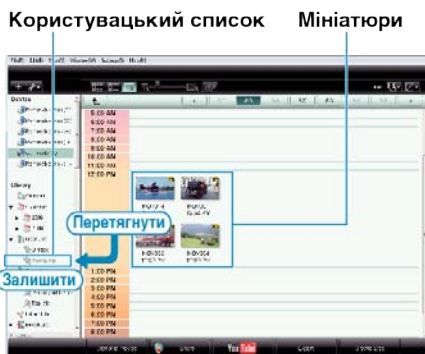
2 Натисніть

• Новий користувацький список додається до бібліотеки користувацьких списків.

3 Натисніть на дату зйомки.

• Будуть відображені мініатюри файлів, створених у цей день.

4 Зареєструйте ці для створеного користувацького списку.



Розпізнавання відеороликів та фотографій :

- Ви можете вибрати файли, використавши меню "ВИБІР" у верхній правій частині екрана.
- Перевірте піктограму відеоролика/фотографії у верхній правій частині мініатюри.



ПРИМІТКИ:

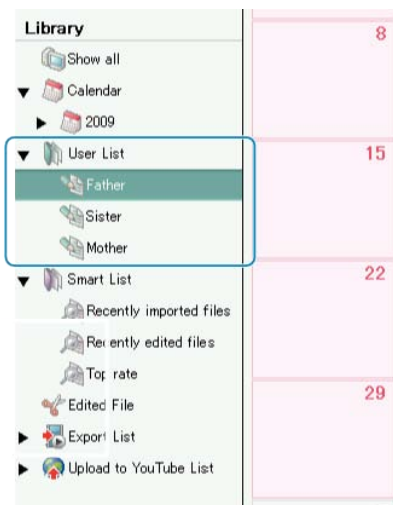
- Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser, зверніться до "Центру підтримки користувачів Pixela".

Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Запис відеозаписів на диски

Скопіюйте файли, які розташовані у користувацькому списку, на DVD-диски.

- 1 Вставте чистий диск у DVD-привод свого комп'ютера.
- 2 Виберіть необхідний користувацький список.

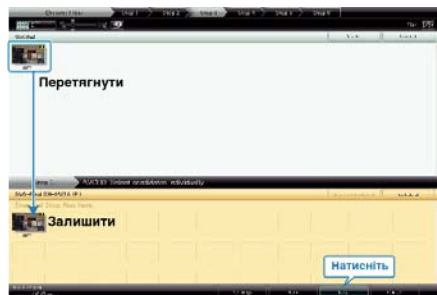


- 3 Виберіть метод вибору файлів.



- Якщо ви вибрали „Select all files displayed“, лише ті відеоролики, що відображаються, будуть скопійовані на DVD-диск. Перейдіть до кроку 5.
- Якщо ви вибрали „Select files individually“, перейдіть до кроку 4.

- 4 (Коли вибрано „Select files individually“) Виберіть файли для копіювання на DVD-диск у послідовності.



- Після вибору натисніть „Далее“.

- 5 Встановіть головне меню диска.



- Вкажіть назву та фон меню.

- 6 Почнеться копіювання на диск.



- Після копіювання натисніть „ОК“.

ПРИМІТКИ:

- Наступні типи дисків можна використовувати з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser.
DVD-R
DVD-R DL
DVD-RW
DVD+R
DVD+R DL
DVD+RW
- Щоб переглянути файл довідки Everio MediaBrowser, виберіть „Справка“ на панелі меню Everio MediaBrowser або натисніть клавішу F1 на клавіатурі.
- Якщо у вас виникнуть будь-які проблеми з наданим програмним забезпеченням Everio MediaBrowser, зверніться до "Центру підтримки користувачів Pixela".

Телефон	США та Канада (Англійська): +1-800-458-4029 (безкоштовно) Європа (Великобританія, Німеччина, Франція та Іспанія) (Англійська/німецька/французька/іспанська): +800-1532-4865 (безкоштовно) Інші країни Європи (Англійська/німецька/французька/іспанська): +44-1489-564-764 Азія (Філіппіни) (Англійська): +63-2-438-0090 Китай (Китайська): 10800-163-0014 (безкоштовно)
Домашня сторінка	http://www.pixela.co.jp/oem/jvc/mediabrowser/e/

Ліцензійна угода з програмного забезпечення JVC**ВАЖЛИВО**

ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ: ОБОВ'ЯЗКОВО УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ НИЖЧЕНАВЕДЕНУ ІНФОРМАЦІЮ ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ АБО ВИКОРИСТАННЯМ НА СВОЄМУ КОМП'ЮТЕРІ ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ "DIGITAL PHOTO NAVIGATOR" ("Програма"). Право використання даної Програми надається вам компанією Victor Company of Japan, Limited ("JVC") за умови, що ви погоджуєтесь із умовами даної угоди.

Якщо ви не погоджуєтесь із даними умовами, тоді ви не повинні встановлювати або використовувати дану Програму. ОКРІМ ЦЬОГО, ВСТАНОВЛЕННЯ АБО ВИКОРИСТАННЯ ДАНОЇ ПРОГРАМИ ОЗНАЧАЄ, ЩО ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ІЗ УМОВАМИ ДАНОЇ УГОДИ.

1 АВТОРСЬКЕ ПРАВО; ПРАВО ВЛАСНОСТІ

Ви визнаєте, що всі авторські права та інші права на інтелектуальну власність стосовно Програми належать компанії JVC та власникам її ліцензії, і залишаються закріпленими за компанією JVC та власниками її ліцензії. Програма захищена законом про захист авторських прав у Японії та в інших країнах, а також відповідними конвенціями.

2 ЛІЦЕНЗІЙНІ ПРАВА

- 1 Згідно з умовами даної Угоди компанія JVC надає вам невиключне право використовувати Програму. Ви можете встановити та використовувати Програму на жорсткому диску або на іншому пристрої для збереження інформації, яким обладнаний ваш ПК.
- 2 Ви можете зробити одну (1) копію Програми виключно для створення вашої власної резервної копії або з метою архівування.

3 ОБМЕЖЕННЯ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ПРОГРАМИ

- 1 Ви не маєте права роз'єднувати, декомпілювати, деасемблювати, перекомпоновувати та модифікувати Програму за виключенням тих випадків, коли будь-яке із цих обмежень чітко дозволяється чинним законодавством.
- 2 Забороняється копіювати або використовувати Програму загалом або частково, окрім як це явно вказано у даній Угоді.
- 3 Забороняється видавати ліцензії на використання Програми, поширювати Програму, здавати її напрокат або в оренду, а також передавати Програму третім особам або дозволяти їм використовувати Програму у будь-який інший спосіб.

4 ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЙ

Компанія JVC гарантує, що всі нові носії, на яких записана Програма, вільні від будь-яких дефектів у матеріалах та дефектів виготовлення протягом тридцяти (30) днів після придбання вами будь-яких наших виробів, що постачаються у комплекті з Програмою. Компанія JVC несе повну відповідальність за дефекти Програми, а також зобов'язується замінити несправні носії. ОКРІМ ГАРАНТІЙНИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ВИКЛАДЕНИХ У ДАНОМУ ДОКУМЕНТІ ТА ПЕРЕДБАЧЕНИХ ВІДПОВІДНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ JVC ТА ВЛАСНИКИ ЇЇ ЛІЦЕНЗІЙ ВІДПОВІДАЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ, ЯВНО ВИРАЖЕНИХ АБО ТАКИХ, ЩО ПРИПУСКАЮТЬСЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ, АЛЕ НЕ ОБМЕЖУЮЧИСЬ, ГАРАНТІЯМИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПРОДАЖУ, ЩО ПРИПУСКАЮТЬСЯ, ТА ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ ЩОДО КОНКРЕТНОГО ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ ТА СУПРОВОДЖУВАЛЬНИХ НАДРУКОВАНИХ МАТЕРІАЛІВ. ПРИ ВИНИКНЕННІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОБЛЕМ ВНАСЛІДОК ВИКОРИСТАННЯ ПРОГРАМИ АБО ВИКЛИКАНИХ САМОЮ ПРОГРАМОЮ ВИ ПОВИННІ БУДЕТЕ ПОКРИТИ ЗБИТКИ ЗА ВЛАСНИЙ РАХУНОК.

5 ОБМЕЖЕНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ

У МЕЖАХ, ЩО ДОПУСКАЮТЬСЯ ВІДПОВІДНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ JVC ТА ВЛАСНИКИ ЇЇ ЛІЦЕНЗІЙ ЗА ЖОДНИХ УМОВ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ, СПЕЦІАЛЬНІ, ВИПАДКОВІ АБО ПОБІЧНІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ФОРМИ ВПЛИВУ, ВКЛЮЧАЮЧИ КОНТРАКТНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ, ПОРУШЕННЯ ЦИВІЛЬНОГО КОДЕКСУ АБО ІНШІ ЗБИТКИ, ПОВ'ЯЗАНІ З ВИКОРИСТАННЯМ АБО НЕМОЖЛИВІСТЮ ВИКОРИСТАННЯ ДАНОЇ ПРОГРАМИ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ JVC БУЛА ПОПЕРЕДНЬО ПОВІДОМЛЕНА ЩОДО МОЖЛИВОСТІ ТАКИХ ЗБИТКІВ. JVC НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКІ

ЗБИТКИ, ЗОБОВ'ЯЗАННЯ АБО ВИТРАТИ, ЩО ВИНИКЛИ ВНАСЛІДОК ВИМОГ ТРЕТІХ ОСІБ, ПОВ'ЯЗАНИХ ІЗ ВИКОРИСТАННЯМ ДАНОЇ ПРОГРАМИ.

6 УМОВИ

Дана Угода набирає силу з моменту встановлення та початку використання Програми на комп'ютері і залишатиметься у силі до її скасування відповідно до нижченаведених положень. При порушенні вами будь-якого положення даної угоди компанія JVC може анулювати її без попереднього повідомлення. У такому випадку компанія JVC може вимагати від вас покриття будь-яких збитків, спричинених порушенням вами Угоди. У випадку анулювання даної Угоди ви повинні негайно знищити дану Програму, що зберігається на вашому комп'ютері (включаючи видалення її з усіх носіїв на вашому комп'ютері), та припинити володіння такою Програмою.

7 ЕКСПОРТНИЙ КОНТРОЛЬ

Ви погоджуєтесь із тим, що Ви не будете відправляти, передавати або експортувати дану Програму або відповідні інформацію та технологію в жодну з країн, на яку Японія та інші розвинуті країни наклали ембарго на експорт подібної продукції.

8 КОРИСТУВАЧ В ДЕРЖАВНИХ УСТАНОВАХ США

Якщо ви представляєте установу в Сполучених Штатах Америки (далі "Уряд"), тоді ви повинні поділяти точку зору компанії JVC, що Програма є "Комерційною продукцією", як це визначено в "Нормативах закупівель для федеральних потреб" (FAR -Federal Acquisition Regulation) частина 2 101 (g), згідно з якими, неопубліковане "Комерційне комп'ютерне програмне забезпечення" є такою продукцією, що зазначається в FAR частина 12 212, і ви, як власник ліцензії володієте такими самими правами, які компанія JVC надає всім кінцевим комерційним користувачам згідно з умовами даної Угоди.

9 ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ

- 1 Жодні модифікації, зміни, додатки, стирання або інші видозміни, внесені у дану Угоду, не є дійсними, якщо тільки стосовно них не було отримане письмове підтвердження, завірене законним представником компанії JVC.
- 2 Якщо якась із частин даної Угоди стане недійсною внаслідок виникнення протиріччя з яким-небудь законом, що має вищу юрисдикцію у порівнянні з даною Угодою, тоді решта положень залишаються ефективними у повному обсязі.
- 3 Дана угода повинна трактуватись та розглядатись згідно з законодавством Японії. Токійський Окружний Суд має повноваження щодо розгляду усіх суперечок, які можуть виникнути щодо підписання, трактування та виконання даної Угоди.

Victor Company of Japan, Limited

ПРИМІТКИ:

- Якщо ви придбали дану Програму в Німеччині, тоді вищенаведені положення Розділу 4 (Обмежена Гарантія) та 5 (Обмежена Відповідальність), будуть замінені на положення німецької версії даної Угоди.

УВАГА!:

- Використання даного обладнання повинне відбуватись строго у відповідності з даним посібником.
- Використовуйте тільки доданий у комплект компакт-диск. Не встановлюйте дане програмне забезпечення з будь-якого іншого компакт-диска.
- Не намагайтесь модифікувати дане програмне забезпечення.
- Зміни та модифікації, не схвалені компанією JVC, можуть призвести до втрати користувачем права використовувати дане обладнання.

Як використовувати компакт-диск :

- Оберегайте компакт-диск від забруднення та подряпин дзеркальної поверхні (сторона без етикетки). Не пишіть нічого на обох сторонах диска та не торкайтесь до них гострими предметами. У випадку забруднення компакт-диска легенько протріть його м'якою тканиною від центра до країв.
- Не використовуйте для чищення звичайні очищувачі для компакт-дисків та аерозолі.
- Не згинайте компакт-диск та не торкайтесь до його дзеркальної поверхні.

- Не зберігайте ваш компакт-диск у запорошених, надто теплих або вологих приміщеннях. Не допускайте потрапляння на нього прямого сонячного проміння.

Ви можете знайти найновішу інформацію (англійською мовою) щодо доданого програмного забезпечення на нашому веб-сервері:

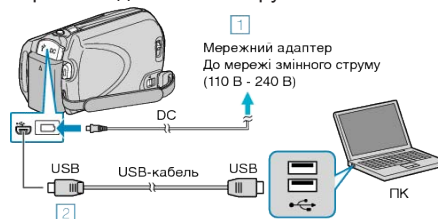
<http://www.jvc-victor.co.jp/english/global-e.html>

Резервне копіювання файлів без використання наданого програмного забезпечення

Скопіюйте файли на жорсткий диск комп'ютера за допомогою наступного методу.

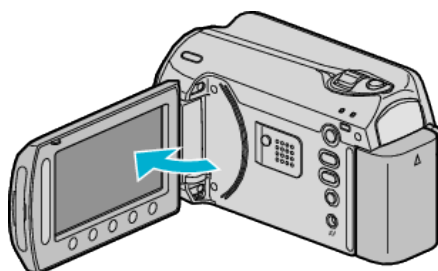
1 Підключіть USB-кабель та адаптер змінного струму.

Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



- ① Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
- ② Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.

2 Відкрийте РК-екран.



- З'явиться USB MENU.

3 Виберіть „PLAYBACK ON PC“ та натисніть **OK**.



- Закрийте програму Everio MediaBrowser, якщо вона запуститься.
- Подальші операції виконуватимуться на ПК.

4 Виберіть "Комп'ютер" (Windows Vista) / "Мій Комп'ютер" (Windows XP) у меню Пуск, потім натисніть на піктограму EVERIO_HDD або EVERIO_SD.

- Папка відкриється.

5 Скопіюйте файли у будь-яку папку на жорсткому диску комп'ютера (наприклад, на робочому столі).

УВАГА!:

- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.

ПРИМІТКИ:

- Для редагування файлів використовуйте програму, яка підтримує обробку файлів MOD/JPEG.
- Описані вище операції на комп'ютері можуть відрізнатись залежно від системи, що використовується.

Відключення даного пристрою від ПК

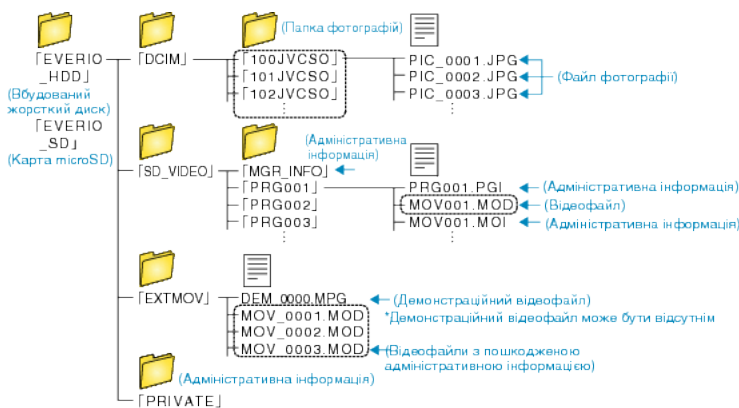
- 1 Натисніть „безпечне видалення пристрою“.



- 2 Натисніть „Safely Remove USB Mass Storage Device“.
- 3 (Для Windows Vista) Натисніть „ОК“.
- 4 Відключіть кабель USB та закрийте РК-екран.

Список файлів та папок

Папки та файли створюються на вбудованому жорсткому диску та картці microSD як показано нижче. Вони створюються лише, коли це необхідно.



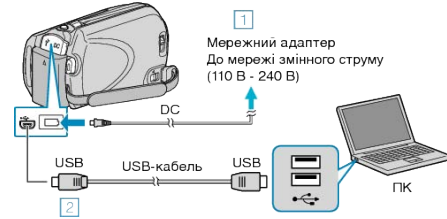
УВАГА!:

- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.

Копіювання до комп'ютера Mac

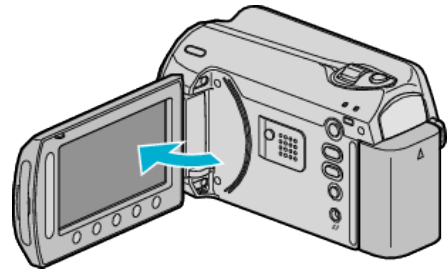
Скопіюйте файли на жорсткий диск комп'ютера Mac за допомогою наступного методу.

- 1 Закрийте РК-екран та підключіть камеру.
- Закрийте РК-екран та підключіть камеру.



- 1 Підключіть адаптер живлення змінного струму до даного пристрою.
 - 2 Підключіть камеру, використовуючи USB-кабель з комплекту поставки.
- Надане програмне забезпечення не є необхідним для цієї процедури.

- 2 Відкрийте РК-екран.



- З'явиться USB MENU.

- 3 Виберіть „PLAYBACK ON PC“ та натисніть **OK**.



- Подальші операції виконуватимуться на ПК.

- 4 Клацніть піктограму EVERIO_HDD або EVERIO_SD на робочому столі.

- Папка відкриється.

- 5 Клацніть піктограму відображення стовпчиків.

Піктограма відображення стовпчика



- Знайдіть папку з необхідними файлами.

- 6 Скопіюйте файли у будь-яку папку на жорсткому диску комп'ютера (наприклад, на робочому столі).

Файли для копіювання



УВАГА!:

- Коли папки або файли видаляються/переміщуються/перейменовуються на комп'ютері, вони більше недоступні для відтворення з використанням даного пристрою.

- Файли MOD, скопійовані на комп'ютер Mac, не можуть бути імпортовані в iMovie.
Щоб використовувати файли MOD в iMovie, імпортуйте їх за допомогою iMovie.

ПРИМІТКИ:

- Для редагування файлів використайте програму, яка підтримує обробку файлів MOD/JPEG.
- Після відключення даного пристрою від ПК перетягніть піктограму EVERIO_HDD або EVERIO_SD на робочому столі у корзину.

iMovie та iPhoto

Ви можете імпортувати файли з даного пристрою до комп'ютера за допомогою програм Apple iMovie '08, '09 (відеозображення) або iPhoto (фотографії).

Щоб перевірити системні вимоги, виберіть "About This Mac" в меню Apple. Ви зможете дізнатися про версію операційної системи, процесор та обсяг пам'яті.

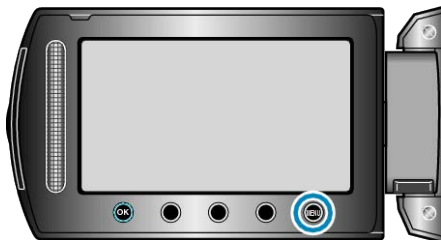
- Щоб отримати останню інформацію про iMovie або iPhoto, відвідайте веб-сайт компанії Apple.
- Щоб отримати докладну інформацію про використання iMovie або iPhoto, зверніться до файлу з допомогою відповідного програмного забезпечення.
- Немає гарантії, що ці операції будуть доступні в усіх комп'ютерних середовищах.

Робота з меню

Використовуйте бігунок та кнопки керування для встановлення меню.

- Меню відрізняються залежно від активного режиму.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть необхідне меню та натисніть .



3 Виберіть необхідний параметр та натисніть .



ПРИМІТКИ:

- Щоб закрити меню, натисніть .
- Щоб повернутись до попереднього екрана, натисніть .
- Щоб переглянути файл допомоги, натисніть .

Повернення налаштувань за замовчуванням :

- Встановіть за допомогою параметра „FACTORY PRESET“ у меню налаштувань камери.

"ЗАВОДСЬКІ НАСТРОЙКИ" ( Стр.111)

Меню зйомки (відео)

Ви можете виконати різні настройки, наприклад, яскравість та баланс білого, які відповідають об'єкту або меті зйомки. Крім того, ви можете змінити такі настройки, як якість зображення та підсилення.

Настройка	Докладна інформація
MANUAL SETTING	Параметри зйомки можна встановити вручну. • Вони відображаються лише під час зйомки у ручному режимі. "Режим ручної зйомки" (📖 Стор.25)
LIGHT	Вмикає/вимикає освітлення. "ОСВІТЛЕННЯ" (📖 Стор.92)
REGISTER EVENT	Розподіляє зняті відеоролики за подіями (наприклад, "Подорож", "Спортивне змагання"), реєструючи файл перед початком зйомки. "Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (📖 Стор.32)
VIDEO QUALITY	Встановлює якість відео. "ЯКІСТЬ ВІДЕО" (📖 Стор.92)
ZOOM	Встановлює максимальний коефіцієнт масштабування. "МАСШТАБУВАННЯ" (📖 Стор.93)
GAIN UP	Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях. "ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ" (📖 Стор.93)
TIME-LAPSE RE- CORDING	Дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал. "Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)" (📖 Стор.35)
AUTO REC	Дозволяє автоматично починати або зупиняти зйомку, фіксуючи зміни яскравості всередині червоної рамки, яка відображається на РК-екрані. "Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)" (📖 Стор.36)
SELECT ASPECT RATIO	Можлива зйомка із співвідношенням сторін 16:9 або 4:3. "ВИБІР СПІВВІДНОШЕННЯ СТОРІН" (📖 Стор.94)
WIND CUT	Зменшує шум, спричинений вітром. "ЗМЕНШЕННЯ ВІТРУ" (📖 Стор.94)

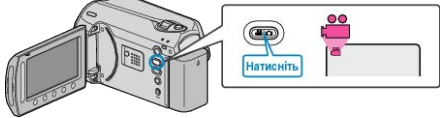
ОСВІТЛЕННЯ

Вмикає/вимикає освітлення.

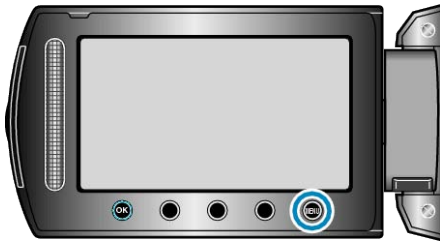
Настройка	Докладна інформація
OFF	Не загоряється.
AUTO	Загоряється автоматично при темному оточенні.
ON	Горить постійно.

Відображення елемента

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „LIGHT“ та натисніть .



РЕЄСТРАЦІЯ ПОДІЇ

Розподіляє зняті відеоролики за подіями (наприклад, "Подорож", "Спортивне змагання"), реєструючи файл перед початком зйомки. Інформація про роботу з камерою "Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (Стор.32)

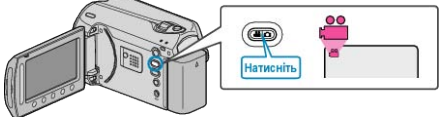
ЯКІСТЬ ВІДЕО

Встановлює якість відео.

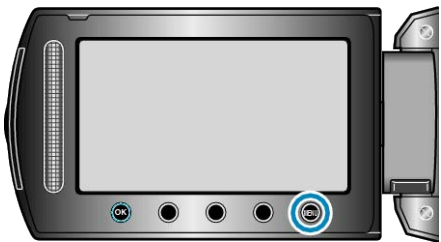
Настройка	Докладна інформація
ULTRA FINE	Дозволяє зйомку з найвищою якістю зображення.
FINE	Дозволяє зйомку з високою якістю зображення.
NORMAL	Дозволяє зйомку із стандартною якістю.
ECONOMY	Дозволяє тривалу зйомку.

Відображення елемента

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „VIDEO QUALITY“ та натисніть .



ПРИМІТКИ:

- Ви можете змінити якість відео залежно від відображення залишку часу запису.
За допомогою бігунка виберіть якість відео та натисніть .

МАСШТАБУВАННЯ

Встановлює максимальний коефіцієнт масштабування.

Настройка	Докладна інформація
39x/OPTICAL	Дозволяє збільшення масштабу до 39x.
45x/DYNAMIC	Дозволяє збільшення масштабу до 45x.
90x/DIGITAL	Дозволяє збільшення масштабу до 90x.
800x/DIGITAL	Дозволяє збільшення масштабу до 800x.

ПРИМІТКИ:

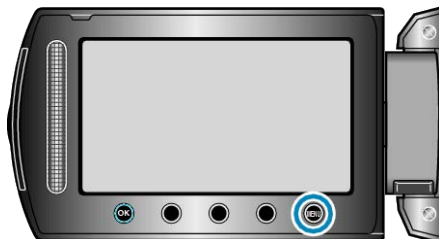
- Ви можете збільшити область масштабування без погіршення якості зображення за допомогою динамічного масштабування.
- Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.

Відображення елемента

- 1 Виберіть режим відео.



- 2 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 3 Виберіть „ZOOM“ та натисніть **OK**.



ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ

Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях.

Настро йка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
AGC	Забезпечує електричне освітлення сцени, якщо вона темна.
AUTO	Автоматично освітлює сцену, якщо вона темна.

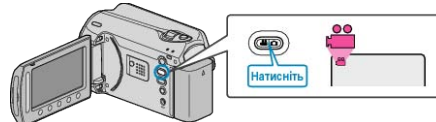
ПРИМІТКИ:

- Хоча „AUTO“ освітлює сцену більш ніж „AGC“, рухи об'єктів можуть бути неприродними.
- Налаштування можна встановити окремо для фотографій.

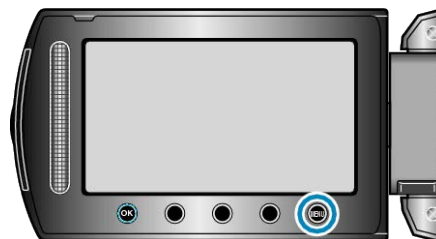
“ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ (фотографія)” (Стор.98)

Відображення елемента

- 1 Виберіть режим відео.



- 2 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 3 Виберіть „GAIN UP“ та натисніть **OK**.



ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ

Ця функція дозволяє відображати за короткий час ті зміни сцени, які здійснюються повільно протягом значного періоду часу, знімаючи кадри за визначений інтервал.
Це можна використати для спостережень, наприклад, як розкривається бутон квітки.
Інформація про роботу з камерою
"Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)" (Стор.35)

АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА

Автоматично починає зйомку, фіксуючи зміни яскравості.
Інформація про роботу з камерою
"Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)" (Стор.36)

ВИБІР СПІВВІДНОШЕННЯ СТОРІН

Можлива зйомка із співвідношенням сторін 16:9 або 4:3.

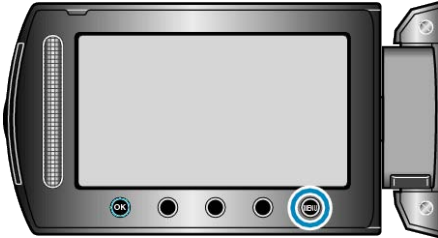
Настро йка	Докладна інформація
16:9	Встановлює співвідношення сторін як 16:9.
4:3	Встановлює співвідношення сторін як 4:3.

Відображення елемента

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „SELECT ASPECT RATIO” та натисніть .



ЗМЕНШЕННЯ ВІТРУ

Зменшує шум, спричинений вітром.

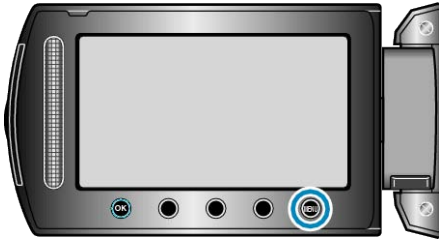
Настро йка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
ON	Вмикає цю функцію.

Відображення елемента

1 Виберіть режим відео.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „WIND CUT” та натисніть .



Меню зйомки (фотографія)

Ви можете виконати різні настройки, наприклад, яскравість та баланс білого, які відповідають об'єкту або меті зйомки. Крім того, ви можете змінити такі настройки, як якість зображення та підсилення.

Настройка	Докладна інформація
MANUAL SETTING	Параметри зйомки можна встановити вручну. • Вони відображаються лише під час зйомки у ручному режимі. "Режим ручної зйомки" (📖 Стор.25)
LIGHT	Вмикає/вимикає освітлення. "ОСВІТЛЕННЯ" (📖 Стор.96)
SELF-TIMER	Використовуйте для групової зйомки. "АВТОСПУСК" (📖 Стор.96)
SHUTTER MODE	Настройки серійної зйомки можна змінити. "РЕЖИМ ПОСТІЙНОЇ ЗЙОМКИ" (📖 Стор.97)
IMAGE QUALITY	Встановлює якість зображення. "ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ" (📖 Стор.97)
GAIN UP	Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях. "ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ" (📖 Стор.98)
AUTO REC	Дозволяє автоматично починати фотозйомку, фіксуючи зміни яскравості всередині червоної рамки, яка відображається на РК-екрані. "Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)" (📖 Стор.36)

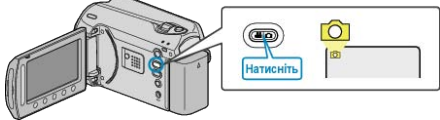
ОСВІТЛЕННЯ

Вмикає/вимикає освітлення.

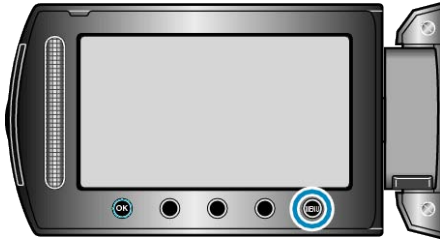
Настройка	Докладна інформація
OFF	Не загоряється.
AUTO	Загоряється автоматично при темному оточенні.
ON	Горить постійно.

Відображення елемента

1 Виберіть режим фотографій.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „LIGHT“ та натисніть .



АВТОСПУСК

Під час групового фотографування зручно використовувати 10-секундний автоспуск. Використання 2-секундного автоспуску також дозволяє запобігти тремтінню камери, причиною якого є натискання кнопки МОМЕНТАЛЬНИЙ ЗНІМОК.

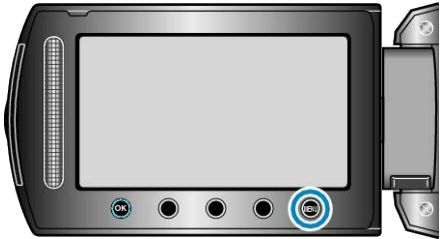
Настройка	Докладна інформація
OFF	Вимикає автоспуск.
2SEC	Починає зйомку через 2 секунди після натискання кнопки ЗЙОМКА.
10SEC	Починає зйомку через 10 секунд після натискання кнопки SNAPSHOT. Цю настройку можна використовувати для групової зйомки.

Відображення елемента

1 Виберіть режим фотографій.



2 Натисніть , щоб відобразити меню.



3 Виберіть „SELF-TIMER“ та натисніть .



РЕЖИМ ПОСТІЙНОЇ ЗЙОМКИ

Налаштування серійної зйомки можна змінити.

Налаштування	Докладна інформація
RECORD ONE SHOT	Робить одну фотографію.
CONTINUOUS SHOOTING	Робить фотографії безперервно, поки натиснуто кнопку ЗЙОМКА.

ПРИМІТКИ:

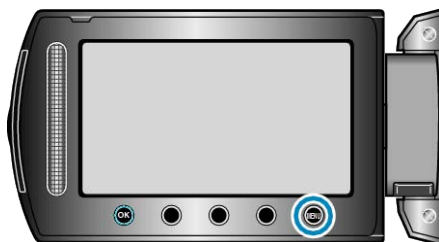
- Під час серійної зйомки можна робити до 3-х фотографій за 1 секунду.
- Деякі картки SD можуть не підтримувати серійну зйомку.
- Швидкість серійної зйомки зменшиться, якщо ця функція використовується кілька разів.

Відображення елемента

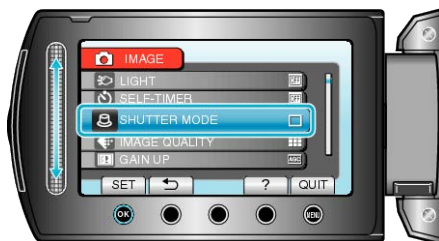
- 1 Виберіть режим фотографій.



- 2 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 3 Виберіть „SHUTTER MODE“ та натисніть .



ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ

Встановлює якість зображення.

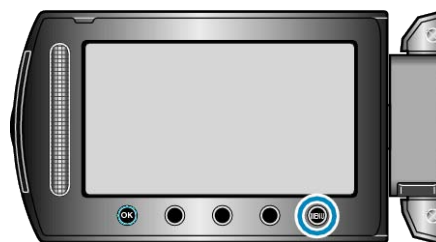
Налаштування	Докладна інформація
FINE	Активує зйомку з високою якістю зображення, але кількість записаних зображень стає меншою.
STANDARD	Дозволяє зйомку із стандартною якістю.

Відображення елемента

- 1 Виберіть режим фотографій.



- 2 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 3 Виберіть „IMAGE QUALITY“ та натисніть .



ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ

Автоматично налаштовує яскравість об'єкта під час зйомки у темних місцях.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
AGC	Забезпечує електричне освітлення сцени, якщо вона темна.

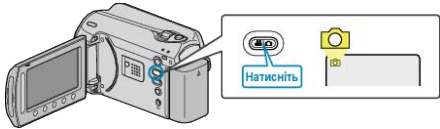
ПРИМІТКИ:

- Налаштування можна встановити окремо для відео.

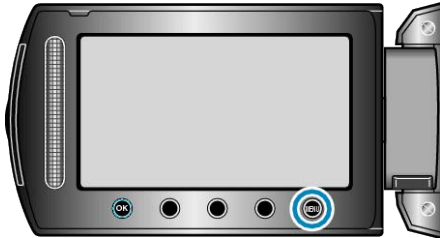
"ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ (Відео)" (📖 Стор.93)

Відображення елемента

- 1 Виберіть режим фотографій.



- 2 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 3 Виберіть „GAIN UP“ та натисніть .



АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА

Автоматично починає зйомку, фіксуючи зміни яскравості.

Інформація про роботу з камерою

"Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)" (📖 Стор.36)

Меню ручних налаштувань

Параметри зйомки можна встановити вручну.

ПРИМІТКИ:

- Вони відображаються лише під час зйомки у ручному режимі.

Настройка	Докладна інформація
SCENE SELECT	Можна вибрати настройки, які відповідають умовам зйомки. "Вибір сцени" (☞ Стор.26)
FOCUS	Фокус можна налаштувати вручну. "Налаштування фокуса вручну" (☞ Стор.27)
BRIGHTNESS ADJUST	Встановлює загальну яскравість екрана. "Налаштування яскравості" (☞ Стор.28)
SHUTTER SPEED	Можна налаштувати швидкість затвора. "Встановлення швидкості затвора" (☞ Стор.28)
WHITE BALANCE	Налаштовує колір відповідно до джерела освітлення. "Встановлення балансу білого" (☞ Стор.29)
BACKLIGHT COMP.	Коригує зображення, коли об'єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення. "Встановлення компенсації фонового освітлення" (☞ Стор.30)
METERING AREA/TYPE	Дозволяє налаштовувати яскравість необхідної області. "Встановлення області вимірювання" (☞ Стор.30)
EFFECT	Знімає відеоролики або фотографії із спеціальними ефектами, наприклад, сепія або чорно-білий. "Зйомка з використанням ефектів" (☞ Стор.31)
TELE MACRO	Дозволяє робити зйомку великим планом з використанням параметра телефото (Т) функції масштабування. "Фотографування великим планом" (☞ Стор.32)

ВИБІР СЦЕНИ

Можна вибрати настройки, які відповідають умовам зйомки.

Інформація про роботу з камерою

"Вибір сцени" (☞ Стор.26)

ФОКУС

Фокус можна налаштувати автоматично або вручну.

Інформація про роботу з камерою

"Налаштування фокуса вручну" (☞ Стор.27)

НАЛАШТУВАННЯ ЯСКРАВОСТІ

Встановлює загальну яскравість екрана.

Інформація про роботу з камерою

"Налаштування яскравості" (☞ Стор.28)

ШВИДКІСТЬ ЗАТВОРА

Можна налаштувати швидкість затвора.

Інформація про роботу з камерою

"Встановлення швидкості затвора" (☞ Стор.28)

БАЛАНС БІЛОГО

Налаштовує колір відповідно до джерела освітлення.

Інформація про роботу з камерою

"Встановлення балансу білого" (☞ Стор.29)

КОМПЕНСАЦІЯ ФОНОВОГО ОСВІТЛЕННЯ

Коригує зображення, коли об'єкт на ньому відображається темним через фонове освітлення.

Інформація про роботу з камерою

"Встановлення компенсації фонового освітлення" (☞ Стор.30)

ОБЛАСТЬ/ТИП ВИМІРЮВАННЯ

Дозволяє налаштовувати яскравість необхідної області.

Інформація про роботу з камерою

"Встановлення області вимірювання" (☞ Стор.30)

ЕФЕКТ

Знімає відеоролики або фотографії із спеціальними ефектами, наприклад, сепія або чорно-білий.

Інформація про роботу з камерою

"Зйомка з використанням ефектів" (☞ Стор.31)

ТЕЛЕ МАКРО

Дозволяє робити зйомку великим планом з використанням параметра телефото (Т) функції масштабування.

Інформація про роботу з камерою

"Фотографування великим планом" (☞ Стор.32)

Меню відтворення (відео)

Ви можете видалити або знайти певні відеоролики.

Настройка	Докладна інформація
DELETE	Видаляє непотрібні відеоролики. "Видалення файлу, що відображається" (Стор.48) "Видалення вибраних файлів" (Стор.49) "Видалення всіх файлів" (Стор.50)
PICTURE TITLE	Створить список відтворення просто вибравши дату зйомки та екран із назвою зі списку. "Створення списку відтворення із назвою" (Стор.68)
SEARCH	Налаштовує відображення відеороликів на екрані індексу за групою, датою зйомки або подією. "Груповий пошук" (Стор.43) "Пошук за датою" (Стор.44) "Пошук за подією та датою" (Стор.44)
PLAYBACK PLAYLIST	Відтворити створені вами списки відтворення. "Відтворення списків відтворення" (Стор.46)
EDIT PLAYLIST	Дозволяє створювати або редагувати список відтворення. "Створення списків відтворення з вибраних файлів" (Стор.61) "Створення списків відтворення за групою" (Стор.62) "Створення списків відтворення за датою" (Стор.63) "Створення списків відтворення за подією" (Стор.64) "Редагування списків відтворення" (Стор.65) "Видалення списків відтворення" (Стор.66) "Додавання екранів з назвою до списків відтворення" (Стор.67)
PLAYBACK MPG FILE	Відтворюються відеофайли з пошкодженою адміністративною інформацією. "Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією" (Стор.41)
EDIT	• COPY Копіює файли на інший носій. "Копіювання усіх файлів" (Стор.69) "Копіювання виділених файлів" (Стор.70) • MOVE Переміщує файли на інший носій. "Переміщення всіх файлів" (Стор.71) "Переміщення вибраних файлів" (Стор.72) • PROTECT/CANCEL Захищає файли від випадкового видалення. "Захист файлу, що відображається" (Стор.50) "Захист вибраних файлів" (Стор.51) "Захист усіх файлів" (Стор.52) "Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53) • TRIMMING Виберіть необхідну частину відео та збережіть її як новий відеофайл. "Збереження необхідної частини відео" (Стор.57) • CHANGE EVENT REG. Змінює зареєстровану подію. "Зміна події для файлу, що відображається" (Стор.54) "Зміна події вибраних файлів" (Стор.55)
ON-SCREEN DISPLAY	Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми. "ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (Стор.102)

ВИДАЛИТИ

Видаляє непотрібні відеоролики.

Інформація про роботу з камерою

"Видалення файлу, що відображається" (Стор.48)

"Видалення вибраних файлів" (Стор.49)

"Видалення всіх файлів" (Стор.50)

НАЗВА ЗОБРАЖЕННЯ

Створить список відтворення просто вибравши дату зйомки та екран із назвою зі списку.

Інформація про роботу з камерою

"Створення списку відтворення із назвою" (Стор.68)

ПОШУК

Налаштовує відображення відеороликів на екрані індексу за групою, датою зйомки або подією.

Інформація про роботу з камерою

"Груповий пошук" (Стор.43)

"Пошук за датою" (Стор.44)

"Пошук за подією та датою" (Стор.44)

ВІДТВОРИТИ СПИСОК ВІДТВОРЕННЯ

Відтворити створені вами списки відтворення.

Інформація про роботу з камерою

"Відтворення списків відтворення" (Стор.46)

РЕДАГУВАТИ СПИСОК ВІДТВОРЕННЯ

Список, який містить ваші улюблені відеоролики у певній послідовності, називається списком відтворення.

Створивши список відтворення, ви можете програвати лише свої улюблені відеоролики у необхідному вам порядку.

Оригінальний відеофайл залишається навіть після його додавання до списку відтворення.

Інформація про роботу з камерою

"Створення списків відтворення з вибраних файлів" (Стор.61)

"Створення списків відтворення за групою" (Стор.62)

"Створення списків відтворення за датою" (Стор.63)

"Створення списків відтворення за подією" (Стор.64)

"Редагування списків відтворення" (Стор.65)

"Видалення списків відтворення" (Стор.66)

"Додавання екранів з назвою до списків відтворення" (Стор.67)

ВІДТВОРИТИ ФАЙЛ MPG

Відтворюються відеофайли з пошкодженою адміністративною інформацією.

Інформація про роботу з камерою

"Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією" (Стор.41)

РЕДАГУВАТИ

Ви можете виконати операції, наприклад, копіювання або захист відеороликів.

Настройка	Докладна інформація
COPY	Копіює файли на інший носій. "Копіювання усіх файлів" (Стор.69) "Копіювання виділених файлів" (Стор.70)
MOVE	Переміщує файли на інший носій. "Переміщення всіх файлів" (Стор.71) "Переміщення вибраних файлів" (Стор.72)
PROTECT/ CANCEL	Захищає файли від випадкового видалення. "Захист файлу, що відображається" (Стор.50) "Захист вибраних файлів" (Стор.51) "Захист усіх файлів" (Стор.52) "Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)
TRIMMING	Виберіть необхідну частину відео та збережіть її як новий відеофайл. "Збереження необхідної частини відео" (Стор.57)
CHANGE EVENT REG.	Змінює зареєстровану подію. "Зміна події для файлу, що відображається" (Стор.54) "Зміна події вибраних файлів" (Стор.55)

КОПІЮВАТИ

Копіює файли на інший носій.

Інформація про роботу з камерою

"Копіювання усіх файлів" (Стор.69)

"Копіювання виділених файлів" (Стор.70)

ПЕРЕМІСТИТИ

Переміщує файли на інший носій.

Інформація про роботу з камерою

"Переміщення всіх файлів" (Стор.71)

"Переміщення вибраних файлів" (Стор.72)

ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ

Захищає файли від випадкового видалення.

Інформація про роботу з камерою

"Захист файлу, що відображається" (Стор.50)

"Захист вибраних файлів" (Стор.51)

"Захист усіх файлів" (Стор.52)

"Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)

СКОРОЧЕННЯ

Виберіть необхідну частину відео та збережіть її як новий відеофайл.

Інформація про роботу з камерою

"Збереження необхідної частини відео" (Стор.57)

ЗМІНИТИ РЕЄСТРАЦІЮ ПОДІЇ

Змінює зареєстровану подію.

Інформація про роботу з камерою

"Зміна події для файлу, що відображається" (Стор.54)

"Зміна події вибраних файлів" (Стор.55)

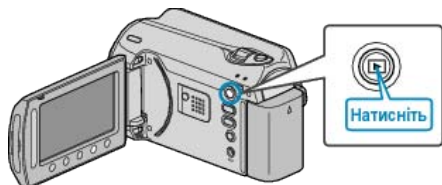
ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ

Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Без відображення.
DISPLAY ALL	Відображає все.
DISPLAY DATE ONLY	Відображає лише дату.

Відображення елемента

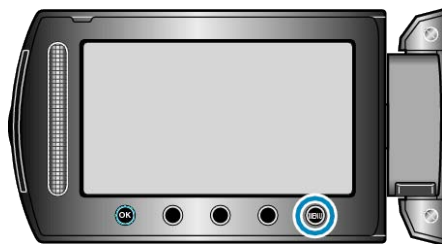
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим відео.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „ON-SCREEN DISPLAY“ та натисніть .



Меню відтворення (фотографія)

Ви можете видалити або знайти певні фотографії.

Настройка	Докладна інформація
DELETE	Видаляє непотрібні фотографії. "Видалення файлу, що відображається" (Стор.48) "Видалення вибраних файлів" (Стор.49) "Видалення всіх файлів" (Стор.50)
SEARCH DATE	Ви можете шукати та переглядати відеоролики або фотографії згідно з датами зйомки. "Пошук за датою" (Стор.44)
EDIT	- COPY Копіює файли на інший носій. "Копіювання усіх файлів" (Стор.69) "Копіювання виділених файлів" (Стор.70) - MOVE Переміщує файли на інший носій. "Переміщення всіх файлів" (Стор.71) "Переміщення вибраних файлів" (Стор.72) - PROTECT/CANCEL Захищає файли від випадкового видалення. "Захист файлу, що відображається" (Стор.50) "Захист вибраних файлів" (Стор.51) "Захист усіх файлів" (Стор.52) "Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)
SLIDE SHOW EFFECTS	Для відтворення слайд-шоу можна додати ефекти переходів між фотографіями. "ЕФЕКТИ СЛАЙД-ШОУ" (Стор.104)
ON-SCREEN DISPLAY	Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми. "ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (Стор.104)

ВИДАЛИТИ

Видаляє непотрібні фотографії.

Інформація про роботу з камерою

"Видалення файлу, що відображається" (Стор.48)

"Видалення вибраних файлів" (Стор.49)

"Видалення всіх файлів" (Стор.50)

ШУКАТИ ЗА ДАТОЮ

Ви можете шукати та переглядати відеоролики або фотографії згідно з датами зйомки.

Інформація про роботу з камерою

"Пошук за датою" (Стор.44)

РЕДАГУВАТИ

Ви можете виконати операції, наприклад, копіювання або захист фотографій.

Настройка	Докладна інформація
COPY	Копіює файли на інший носій. "Копіювання усіх файлів" (Стор.69) "Копіювання виділених файлів" (Стор.70)
MOVE	Переміщує файли на інший носій. "Переміщення всіх файлів" (Стор.71) "Переміщення вибраних файлів" (Стор.72)
PROTECT/CANCEL	Захищає файли від випадкового видалення. "Захист файлу, що відображається" (Стор.50) "Захист вибраних файлів" (Стор.51) "Захист усіх файлів" (Стор.52) "Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)

КОПІЮВАТИ

Копіює файли на інший носій.

Інформація про роботу з камерою

"Копіювання усіх файлів" (Стор.69)

"Копіювання виділених файлів" (Стор.70)

ПЕРЕМІСТИТИ

Переміщує файли на інший носій.

Інформація про роботу з камерою

"Переміщення всіх файлів" (Стор.71)

"Переміщення вибраних файлів" (Стор.72)

ЗАХИСТИТИ/СКАСУВАТИ

Захищає файли від випадкового видалення.

Інформація про роботу з камерою

"Захист файлу, що відображається" (Стор.50)

"Захист вибраних файлів" (Стор.51)

"Захист усіх файлів" (Стор.52)

"Зняття захисту всіх файлів" (Стор.53)

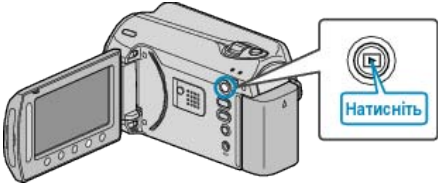
ЕФЕКТИ СЛАЙД-ШОУ

Для відтворення слайд-шоу можна додати ефекти переходів між фотографіями.

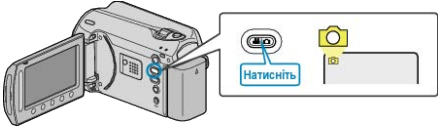
Настройка	Докладна інформація
SLIDE	Переключає екран, переміщаючись справа вліво.
BLINDS	Переключає екран, розділяючи на вертикальні смуги.
CHECKERBOARD	Переключає екран, змінюючи з використанням клітчастого шаблону.
RANDOM	Переключає екран з використанням випадкового ефекту з „SLIDE“, „BLINDS“ та „CHECKERBOARD“.

Відображення елемента

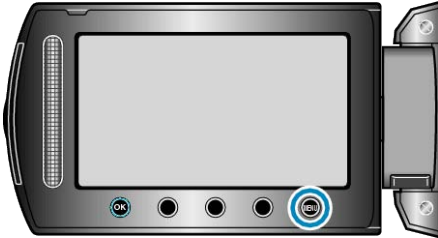
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим фотографій.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „SLIDE SHOW EFFECTS“ та натисніть .



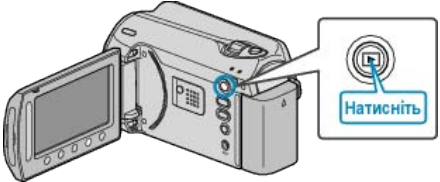
ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ

Встановлює необхідність відображати під час відтворення символи на екрані, наприклад, піктограми.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Без відображення.
DISPLAY ALL	Відображає все.
DISPLAY DATE ONLY	Відображає лише дату.

Відображення елемента

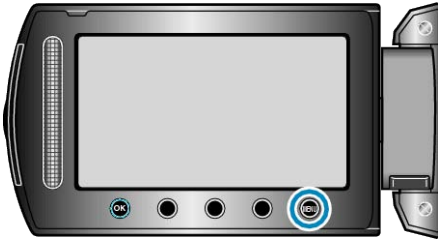
1 Виберіть режим відтворення.



2 Виберіть режим фотографій.



3 Натисніть , щоб відобразити меню.



4 Виберіть „ON-SCREEN DISPLAY“ та натисніть .



Меню налаштувань дисплея

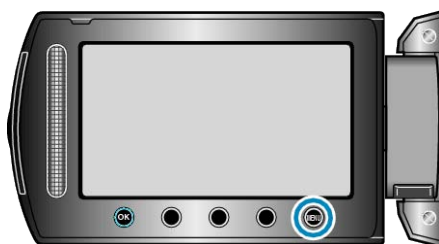
Ви можете налаштувати різноманітні параметри відображення, наприклад, яскравість РК-екрана тощо.

Налаштувка	Докладна інформація
DATE DISPLAY STYLE	Встановлює порядок відображення року, місяця, дня та формат відображення часу (24 г./12 г.). "ФОРМАТ ВІДОБРАЖЕННЯ ДАТИ" (Стор.105)
MONITOR BRIGHTNESS	Встановлює яскравість РК-екрана. "ЯСКРАВІСТЬ МОНІТОРА" (Стор.106)
LCD BACKLIGHT	Встановлює яскравість підсвічування монітора. "ПІДСВІЧУВАННЯ МОНІТОРА" (Стор.106)

МОВА

Ви можете змінити мову відображення даних на екрані.

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „DISPLAY SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „LANGUAGE“ та натисніть **OK**.

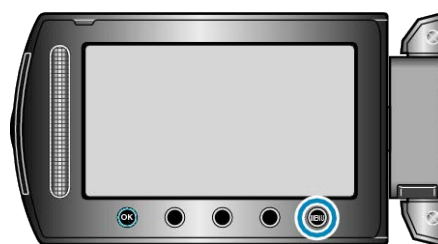


- 4 Виберіть необхідну мову та натисніть **OK**.

ФОРМАТ ВІДОБРАЖЕННЯ ДАТИ

Встановлює порядок відображення року, місяця, дня та формат відображення часу (24 г./12 г.).

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „DISPLAY SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „DATE DISPLAY STYLE“ та натисніть **OK**.



- 4 Встановіть формат відображення дати та часу.

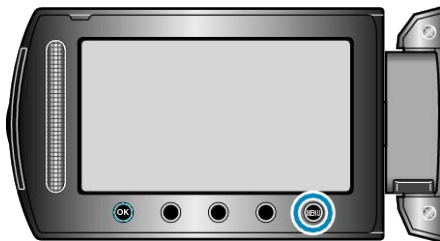


- Для відображення дати встановіть будь-який формат з „month.day.year“, „year.month.day“ та „day.month.year“.
- Для відображення часу встановіть будь-який формат з „12h“ та „24h“.
- Натискайте на функціональні кнопки „←“/„→“, щоб переміщати курсор.
- Після встановлення натисніть **OK**.

ЯСКРАВІСТЬ МОНІТОРА

Встановлює яскравість РК-екрана.

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



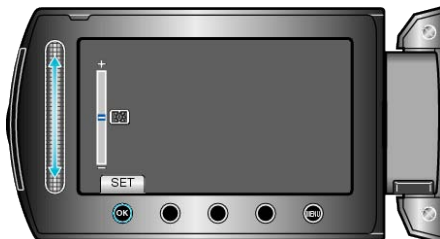
- 2 Виберіть „DISPLAY SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „MONITOR BRIGHTNESS“ та натисніть .



- 4 Налаштуйте яскравість монітора.



- Перемістіть вгору, щоб збільшити яскравість.
- Перемістіть вниз, щоб зменшити яскравість.
- Після встановлення натисніть .

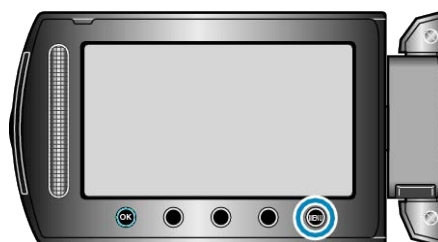
ПІДСВІЧУВАННЯ МОНІТОРА

Встановлює яскравість підсвічування монітора.

Настройка	Докладна інформація
BRIGHTER	Додає яскравість освітлення екрана незалежно від оточуючих умов.
STANDARD	Якщо вибраний, цей параметр допомагає зберегти заряд акумулятора.
AUTO	Автоматично встановлює для яскравості параметр „BRIGHTER“ під час використання на вулиці та параметр „STANDARD“ під час використання у приміщенні.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „DISPLAY SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „LCD BACKLIGHT“ та натисніть .



НАЛАШТУВАННЯ ГОДИННИКА

Скидає поточний час або встановлює місцевий час у випадку використання даного пристрою за кордоном.

Інформація про роботу з камерою

"Виставлення годинника" ( Стор.15)

"Встановлення місцевого часу годинника під час подорожі" ( Стор.19)

"Встановлення переходу на літній час" ( Стор.19)

Меню основних налаштувань

Ви можете налаштувати різні настройки відеокамери, наприклад, фоновий звук тощо.

Настройка	Докладна інформація
DEMO MODE	Стисла інформація про спеціальні функції даного пристрою. "ДЕМОРЕЖИМ" (☞ Стор.108)
AUTO POWER OFF	Якщо встановлено, це параметр попереджує ситуацію, коли користувач забув вимкнути камеру. "АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ" (☞ Стор.108)
OPERATION SOUND	Вмикає або вимикає фоновий звук. "ФОНОВИЙ ЗВУК" (☞ Стор.109)
RECORD BUTTON	Відображає кнопку REC на РК-екрані та активує її для використання у якості кнопки START/STOP. "КНОПКА ЗЙОМКИ" (☞ Стор.109)
QUICK RESTART	Зменшує енергоспоживання на 1/3 від того, що використовується протягом зйомки, протягом 5 хвилин після закриття РК-екрана. "ШВИДКЕ ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ" (☞ Стор.110)
DROP DETECTION	Запобігає пошкодженню жорсткого диска під час падіння даного пристрою. "ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ" (☞ Стор.110)
UPDATE	Оновлює функції даного пристрою, встановлюючи останню версію. "ОНОВИТИ" (☞ Стор.111)
FACTORY PRESET	Встановлює для усіх параметрів значення за замовчуванням. "ЗАВОДСЬКІ НАСТРОЙКИ" (☞ Стор.111)

ДЕМОРЕЖИМ

Починає відтворення у режимі демонстрації, який дозволяє переглянути всі функції даного пристрою.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
ON	Демонструє спеціальні функції даного пристрою.

Відображення деморежиму

- ① Вийміть акумулятор та картку SD.
- ② Підключіть адаптер змінного струму.
- ③ Відкрийте РК-екран та увімкніть живлення.
 - Режим демонстрації буде активовано через 3 хвилини.
 - Щоб зупинити відтворення, натисніть **OK**.

ПРИМІТКИ:

- Цей режим недоступний у режимі відтворення.

Відображення елемента

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „DEMO MODE“ та натисніть **OK**.



АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

Якщо встановлено, це параметр попереджує ситуацію, коли користувач забув вимкнути камеру.

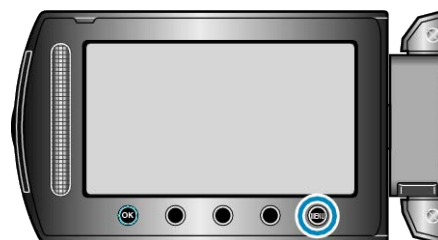
Настройка	Докладна інформація
OFF	Живлення не буде вимкнено, навіть якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.
ON	Автоматично вимикає живлення, якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.

ПРИМІТКИ:

- При використанні акумулятора автоматично вимикає живлення, якщо даний пристрій не використовується протягом 5 хвилин.
- При використанні адаптера змінного струму даний пристрій переходить у режим очікування.

Відображення елемента

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „AUTO POWER OFF“ та натисніть **OK**.



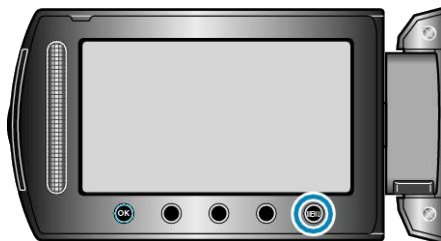
ФОНОВИЙ ЗВУК

Вмикає або вимикає фоновий звук.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Вимикає фоновий звук.
ON	Вмикає фоновий звук.

Відображення елемента

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „OPERATION SOUND“ та натисніть **OK**.

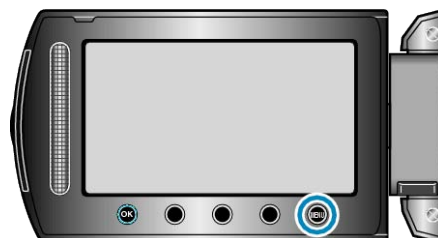
**КНОПКА ЗЙОМКИ**

Відображає кнопку "ЗАПИС" на РК-екрані та активує її для використання у якості кнопки СТАРТ/СТОП.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Без відображення.
ON	Відображає кнопку REC на РК-екрані.

Відображення елемента

- 1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть **OK**.



- 3 Виберіть „RECORD BUTTON“ та натисніть **OK**.



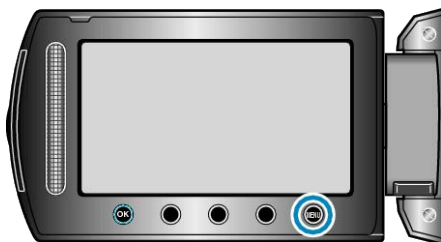
ШВИДКЕ ПЕРЕЗАВАНТАЖЕННЯ

Активує функцію початку зйомки безпосередньо після відкриття РК-екрана.

Настро йка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
ON	Активує функцію швидкого увімкнення живлення, коли РК-екран відкрито повторно протягом 5 хвилин.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „QUICK RESTART“ та натисніть .



- Енергоспоживання зменшується на 1/3 від того, що використовується протягом зйомки, протягом 5 хвилин після закриття РК-екрана.

ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ

Запобігає пошкодженню жорсткого диска під час падіння даного пристрою.

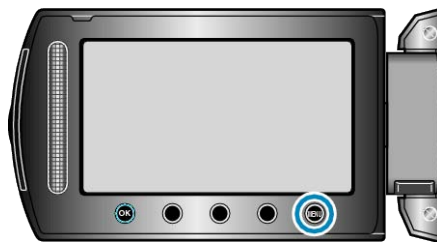
Настро йка	Докладна інформація
OFF	Вимикає цю функцію.
ON	Зупиняє зйомку та відтворення під час падіння даного пристрою, щоб запобігти пошкодженню жорсткого диска.

ПРИМІТКИ:

- Жорсткий диск може бути не захищено, навіть якщо вибрано „ON“.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „DROP DETECTION“ та натисніть .



ОНОВИТИ

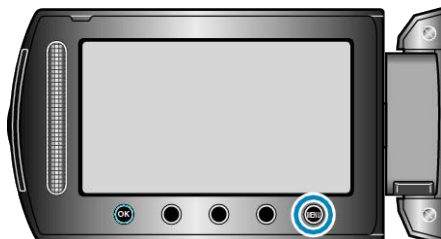
Оновлює функції даного пристрою, встановлюючи останню версію. Для отримання докладної інформації відвідайте домашню сторінку веб-сайту JVC.

(Якщо оновлення програмного забезпечення даного пристрою відсутні, інформація на домашній сторінці буде відсутня.)

ЗАВОДСЬКІ НАСТРОЙКИ

Встановлює для усіх параметрів значення за замовчуванням.

1 Натисніть , щоб відобразити меню.



2 Виберіть „BASIC SETTINGS“ та натисніть .



3 Виберіть „FACTORY PRESET“ та натисніть .



4 Виберіть „YES“ та натисніть .



- Для всіх налаштувань встановлюються їх значення за замовчуванням.

Меню налаштувань підключення

Ви можете встановити різні параметри для підключення до телевізора або DVD-рекордера.

Настройка	Докладна інформація
DISPLAY ON TV	Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора. "ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ" (Стор.112)
VIDEO OUTPUT	Встановлює співвідношення сторін (16:9 або 4:3) згідно з параметрами телевізора. "ВІДЕОВИХІД" (Стор.112)

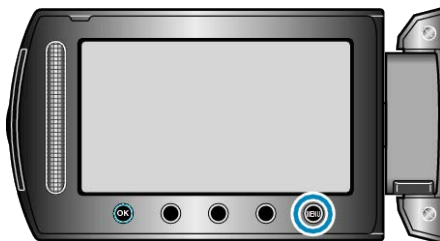
ВІДОБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ

Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.

Настройка	Докладна інформація
OFF	Не відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.
ON	Відображає піктограми та дату/час на екрані телевізора.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „CONNECTION SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „DISPLAY ON TV“ та натисніть .



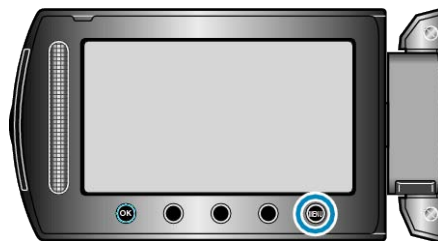
ВІДЕОВИХІД

Встановлює співвідношення сторін (16:9 або 4:3) згідно з параметрами телевізора.

Настройка	Докладна інформація
16:9	Виберіть, якщо підключаєте до широкоформатного телевізора (16:9).
4:3	Виберіть, якщо підключаєте до звичайного телевізора (4:3).

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „CONNECTION SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „VIDEO OUTPUT“ та натисніть .



Меню налаштувань носія

Ви можете налаштувати різні параметри для носія запису.

Налаштування	Докладна інформація
REC MEDIA FOR VIDEO	Визначає носій для запису/відтворення відеороликів. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО" (Стор.113)
REC MEDIA FOR IMAGE	Визначає носій для запису/відтворення фотографій. "НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)
FORMAT HDD	Видаляє усі файли на жорсткому диску. "ФОРМАТУВАННЯ ЖОРСТКОГО ДИСКА" (Стор.114)
FORMAT SD CARD	Видаляє усі файли на картці SD. "ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (Стор.114)
DELETE DATA ON HDD	Виконайте цей процес, якщо вирішили позбутися даного пристрою або передаєте його іншій особі. "ВИДАЛЕННЯ ДАНИХ НА ЖОРСТКОМУ ДИСКУ" (Стор.115)

НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО

Визначає носій для запису/відтворення відеороликів.

Налаштування	Докладна інформація
HDD	Записує відеозаписи на вбудований жорсткий диск камери.
SD	Записує відеоролики на картку microSD.

НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ

Визначає носій для запису/відтворення фотографій.

Налаштування	Докладна інформація
HDD	Записує фотографії на вбудований жорсткий диск камери.
SD	Здійснює фотозйомку на картку microSD.

Відображення елемента

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MEDIA SETTINGS“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „REC MEDIA FOR VIDEO“ та натисніть **OK**.



Відображення елемента

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MEDIA SETTINGS“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „REC MEDIA FOR IMAGE“ та натисніть **OK**.



ФОРМАТУВАННЯ ЖОРСТКОГО ДИСКА

Видаляє усі файли на жорсткому диску.

Настройка	Докладна інформація
FILE	Видаляє усі файли на жорсткому диску.
FILE + MANAGEMENT NO	Видаляє усі файли на жорсткому диску та скидає кількість папок та файлів до "1".

УВАГА!:

- Під час форматування відбувається видалення всіх даних з жорсткого диска. Перед тим, як виконувати форматування, скопіюйте всі файли жорсткого диска на ПК.
- Переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений, або підключіть адаптер змінного струму, оскільки для процесу форматування може знадобитись деякий час.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „MEDIA SETTINGS“ та натисніть .



- 3 Виберіть „FORMAT HDD“ та натисніть .



ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD

Видаляє усі файли на картці microSD.

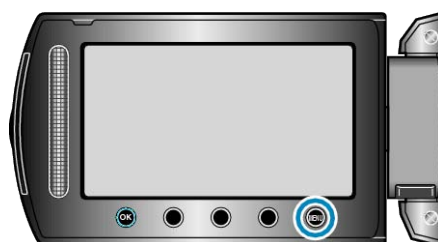
Настройка	Докладна інформація
FILE	Видаляє усі файли на картці microSD.
FILE + MANAGEMENT NO	Видаляє усі файли на картці microSD та скидає кількість папок та файлів до "1".

УВАГА!:

- Цей параметр неможливо вибрати, якщо картка microSD не вставлена.
- Під час форматування відбувається видалення всіх даних з картки. Перед тим, як виконувати форматування, скопіюйте всі файли на ПК.
- Переконайтесь, що акумулятор повністю заряджений, або підключіть адаптер змінного струму, оскільки для процесу форматування може знадобитись деякий час.

Відображення елемента

- 1 Натисніть , щоб відобразити меню.



- 2 Виберіть „MEDIA SETTINGS“ та натисніть .



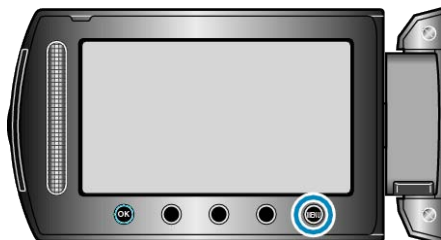
- 3 Виберіть „FORMAT SD CARD“ та натисніть .



ВИДАЛЕННЯ ДАНИХ НА ЖОРСТКОМУ ДИСКУ

Виконайте цей процес, якщо вирішили позбутися даного пристрою або передаєте його іншій особі.

1 Натисніть **MENU**, щоб відобразити меню.



2 Виберіть „MEDIA SETTINGS“ та натисніть **OK**.



3 Виберіть „DELETE DATA ON HDD“ та натисніть **OK**.



4 Виберіть „YES“ та натисніть **OK**.



• Після видалення даних натисніть **OK**.

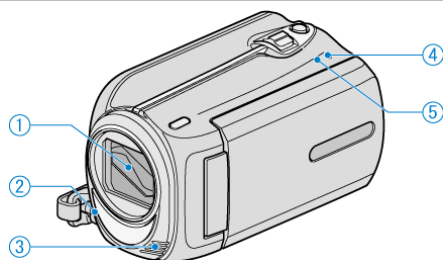
УВАГА!:

• Підключіть адаптер змінного струму, оскільки для видалення даних може знадобитись деякий час.

ПРИМІТКИ:

• Повторіть процес, щоб максимально ускладнити можливість відновлення даних.

Передня



1 Об'єktiv/кришка об'єктива

- Не торкайтесь лінзи та кришки для неї.

2 Освітлення

- Під час зйомки у темних місцях увімкніть освітлення.
- "ОСВІТЛЕННЯ" (Стор.92)

3 Стереомікрофон

- Під час відеозйомки не закривайте мікрофон пальцями.

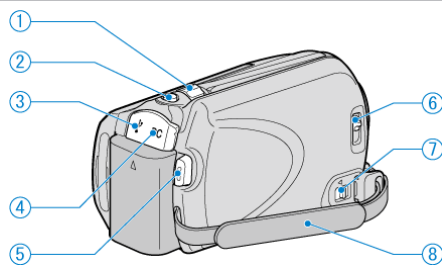
4 Індикатор POWER/CHARGE

- Загоряється: Живлення "УВІМКНЕНО"
- Блімає: Процес заряджання
- Згас: Заряджання завершено

5 Індикатор ACCESS

- Якщо індикатор горить або блимає, це означає, що триває зйомка або відтворення.
- Не виймайте акумулятор, адаптер змінного струму або картку SD.

Задня



1 Важіль масштабу/гучності

- Під час зйомки: Налаштовує діапазон зйомки.
- Під час відтворення (екран індексу): Змінює кількість зображень, що відображаються.
- Під час відтворення відеороликів: Налаштовує рівень гучності.

2 Кнопка SNAPSHOT (фотозйомка)

- Виконує фотозйомку.

3 USB-роз'єм

- З'єднує камеру з ПК за допомогою USB-кабелю.

4 Роз'єм постійного струму

- Для підключення адаптера змінного струму для заряджання акумулятора.

5 Кнопка START/STOP (відеозйомка)

- Початок/зупинка відеозйомки.

6 Перемикач кришки об'єктива

- Відкриває або закриває об'єktiv.

7 Важіль від'єднання ручного ремінця

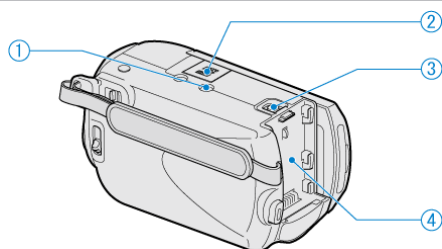
- Дозволяє зняти ручний ремінець для тримання камери та використовувати його у якості ручного ремня.

8 Ручний ремінець

- Просуньте руку крізь ручний ремінець, щоб надійно тримати даний пристрій.

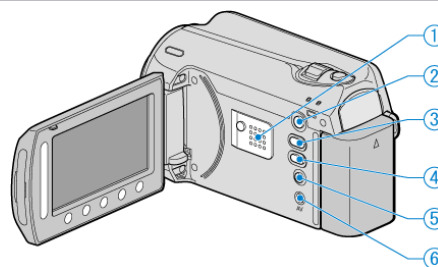
"Налаштування довжини ручного ремінця" (Стор.13)

Нижня



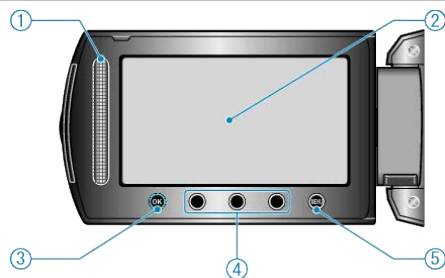
- 1** Гніздо для кріплення штатива
"Встановлення штатива" (Стор.17)
- 2** Гніздо карти microSD
 - Вставте додаткову картку microSD.
 "Вставлення картки microSD" (Стор.14)
- 3** Важіль виймання акумулятора
"Зарядження акумулятора" (Стор.12)
- 4** Монтаж акумулятора

Внутрішня



- 1** Динамік
 - Виводить звук під час відтворення.
- 2** Кнопка (відтворення)
 - Перемикає між режимами зйомки або відтворення.
- 3** Кнопка (відео/фотознімків)
 - Перемикає між режимами відео та фото.
- 4** Кнопка UPLOAD/EXPORT (завантаження/експорт в iTunes)
 - Зйомка: Зйомка відео у форматі YouTube або iTunes.
 - Відтворення: Перетворення відео у формат YouTube або iTunes.
- 5** Кнопка (живлення/інформація)
 - Зйомка: Відображає залишок часу (тільки у режимі відео) та заряду акумулятора.
 - Відтворення: Відображає інформацію про файл, наприклад, дату зйомки.
 - Натисніть та утримуйте, щоб увімкнути/вимкнути живлення, коли РК-екран відкрито.
- 6** Роз'єм аудіо/відео
 - Для підключення до телевізора.

РК-екран



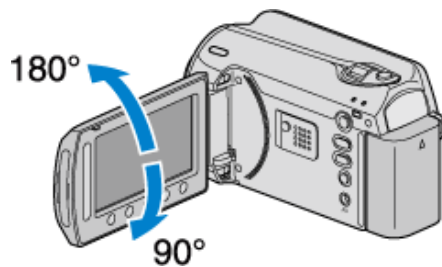
1 Бігунок LASER TOUCH OPERATION

- Дозволяє вибирати елементи або зображення із меню або екрана індексу.

"Використання кнопок керування" (Стор.17)

2 РК-екран

- Увімкнення/вимкнення камери за допомогою відкриття та закриття екрана.
- Дозволяє зйомку оператора за допомогою обертання екрана.



3 Кнопка ОК

- Підтверджує вибраний пункт або зображення.

4 Кнопки керування

- Можливе відображення функцій кнопок керування.

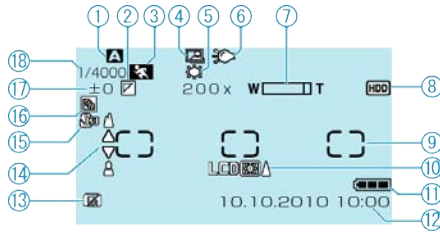
5 Кнопка MENU

- Відображає меню налаштувань.

УВАГА!:

- Не використовуйте силу для натискання на поверхню та бережіть від ударів.
Це може призвести до пошкодження екрана.

Загальні позначки для зйомки

**1** Режим зйомки

"Відеозйомка в автоматичному режимі" (Стор.20)

"Режим ручної зйомки" (Стор.25)

2 Ефект

"Зйомка з використанням ефектів" (Стор.31)

3 Вибір сцени

"Вибір сцени" (Стор.26)

4 АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА

"Автоматична зйомка після визначення рухів (АВТОМАТИЧНА ЗЙОМКА)" (Стор.36)

5 Баланс білого

"Встановлення балансу білого" (Стор.29)

6 Освітлення

"ОСВІТЛЕННЯ" (Стор.92)

7 Масштабування

"МАСШТАБУВАННЯ" (Стор.93)

8 Носій

"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО" (Стор.113)

"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)

9 Область вимірювання „SPOT“

"Встановлення області вимірювання" (Стор.30)

10 Підсвічування монітора

"ПІДСВІЧУВАННЯ МОНІТОРА" (Стор.106)

11 Індикатор заряду акумулятора

"Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора" (Стор.38)

12 Дата/час

"Виставлення годинника" (Стор.15)

13 ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ

"ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ" (Стор.110)

14 Фокус

"Налаштування фокуса вручну" (Стор.27)

15 Теле Макро

"Фотографування великим планом" (Стор.32)

16 Компенсація фонового освітлення

"Встановлення компенсації фонового освітлення" (Стор.30)

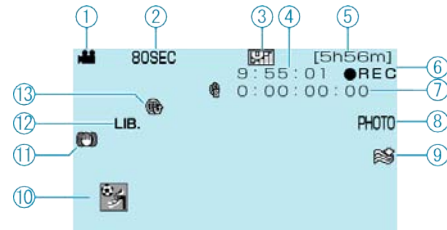
17 Яскравість

"Встановлення області вимірювання" (Стор.30)

18 Швидкість затвора

"Встановлення швидкості затвора" (Стор.28)

Відеозйомка

**1** Режим відео

"Внутрішня" (Стор.117)

2 Зйомка з часовим інтервалом

"Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)" (Стор.35)

3 Якість відеозображення

"ЯКІСТЬ ВІДЕО" (Стор.92)

4 Лічильник кадрів**5** Залишок часу зйомки**6** Процес зйомки

"Відеозйомка в автоматичному режимі" (Стор.21)

7 Лічильник зйомки з часовим інтервалом

"Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)" (Стор.35)

8 Фотозйомка

"Фотографування під час відеозйомки" (Стор.22)

9 Зменшення вітру

"ЗМЕНШЕННЯ ВІТРУ" (Стор.94)

10 Запис події

"Реєстрація файлів за подіями перед початком зйомки" (Стор.32)

11 DIS

"Зменшення тремтіння камери" (Стор.23)

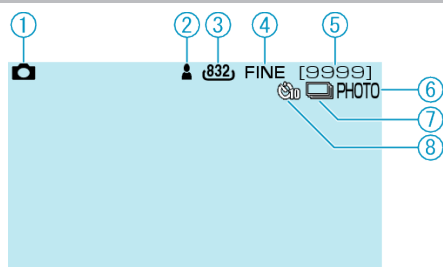
12 Запис для ЕКСПОРТУ

"Зйомка відеозаписів у форматі iTunes" (Стор.34)

13 Запис для ЗАВАНТАЖЕННЯ

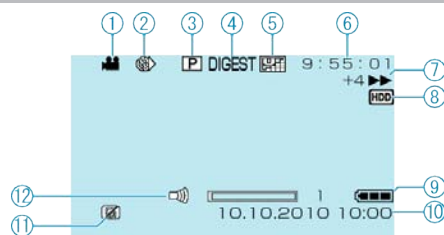
"Зйомка відеозаписів у форматі YouTube" (Стор.33)

Фотозйомка



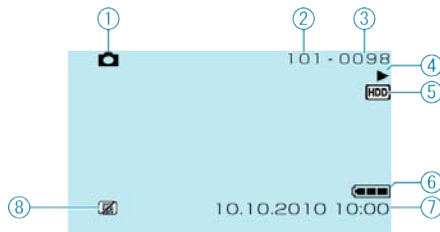
- 1** Режим фото
"Внутрішня" (Стор.117)
- 2** Фокус
"Фотографування в автоматичному режимі" (Стор.24)
- 3** Розмір зображення
- 4** Якість зображення
"ЯКІСТЬ ЗОБРАЖЕННЯ" (Стор.97)
- 5** Залишок знімків
- 6** Процес зйомки
- 7** Серійна зйомка
"РЕЖИМ ПОСТІЙНОЇ ЗЙОМКИ" (Стор.97)
- 8** Автоспуск
"АВТОСПУСК" (Стор.96)

Відтворення відео



- 1** Режим відео
"Внутрішня" (Стор.117)
- 2** Зйомка з часовим інтервалом
"Запис з інтервалами (ЗЙОМКА З ЧАСОВИМ ІНТЕРВАЛОМ)" (Стор.35)
- 3** Відтворення списку відтворення
"Відтворення списків відтворення" (Стор.46)
- 4** Дайджест-відтворення
"Швидкий перегляд вмісту відеозаписів" (Стор.41)
- 5** Якість відеозображення
"ЯКІСТЬ ВІДЕО" (Стор.92)
- 6** Лічильник кадрів
- 7** Індикатор тривалості
"Відтворення відеозаписів" (Стор.40)
- 8** Носій
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПISУ ВІДЕО" (Стор.113)
- 9** Індикатор заряду акумулятора
"Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора" (Стор.38)
- 10** Дата/час
"Виставлення годинника" (Стор.15)
- 11** Виявлення падіння
"ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ" (Стор.110)
- 12** Налаштування гучності динаміків

Відтворення фотографій



1 Режим фото

"Внутрішня" (Стор.117)

2 Кількість папок

3 Кількість файлів

4 Індикатор тривалості

"Перегляд фотографій" (Стор.42)

5 Носій

"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ЗОБРАЖЕНЬ" (Стор.113)

6 Індикатор заряду акумулятора

"Залишок часу для зйомки/заряду акумулятора" (Стор.38)

7 Дата/час

"Виставлення годинника" (Стор.15)

8 ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ

"ВИЯВЛЕННЯ ПАДІННЯ" (Стор.110)

Акумулятор

Не вдається увімкнути живлення під час використання акумулятора.

Зарядіть акумулятор.

"Заряджання акумулятора" (🔋 Стор.12)

Якщо роз'єми даного пристрою або акумулятора забруднені, протріть їх ватним тампоном або чимось подібним.

Використання інших акумуляторів, окрім рекомендованих батарей JVC, не дає гарантії щодо їх безпеки та відповідності технічним характеристикам. Використовуйте тільки акумулятори JVC.

Короткий час роботи навіть після заряджання.

Погіршення технічних характеристик виникає, якщо акумулятор неодноразово заряджається. Замініть акумулятор на новий.

"Додаткові аксесуари" (🔋 Стор.20)

Не вдається зарядити акумулятор.

При повному зарядженні акумулятора індикатор перестає блимати.

Якщо роз'єми даного пристрою або акумулятора забруднені, протріть їх ватним тампоном або чимось подібним.

Використання акумуляторів інших виробників може призвести до пошкодження даного пристрою. Використовуйте тільки оригінальні акумулятори.

Неправильно відображається залишок заряду акумулятора.

Після підключення адаптера змінного струму залишок заряду акумулятора не відображається.

Якщо даний пристрій протягом тривалого часу використовувався в оточенні з високою або низькою температурою, або якщо акумулятор неодноразово заряджався, залишок заряду може відображатись неправильно.

Зйомка

Зйомка неможлива.

Перевірте перемикач 📷/📹.

"Внутрішня" (🔋 Стор.117)

Встановіть режим запису за допомогою кнопки 📺 (відтворення).

"Внутрішня" (🔋 Стор.117)

Зйомка зупиняється автоматично.

Зйомка зупиниться автоматично, оскільки, згідно із специфікаціями, вона не може тривати 12 або більше годин. (Для відновлення зйомки може знадобитись деякий час.)

Вимкніть живлення на деякий час і знову почніть зйомку. (Даний пристрій автоматично вимикається для захисту електронних компонентів, коли підвищується температура.)

Швидкість серійної зйомки занадто мала.

Швидкість серійної зйомки зменшиться, якщо ця функція

використовується кілька разів.

Швидкість серійної зйомки може зменшитись залежно від картки SD або окремих умов зйомки.

Фокус не настроюється автоматично.

Якщо зйомка ведеться у темному місці, або об'єкт не має контрасту між темним та світлим кольором, налаштуйте фокус вручну.

"Налаштування фокуса вручну" (🔋 Стор.27)

Протріть лінзи спеціальною серветкою для очищення.

Скауйте фокусування вручну в меню ручної зйомки.

"Налаштування фокуса вручну" (🔋 Стор.27)

Функція цифрового масштабування не працює.

У режимі фотозйомки цифрове масштабування неможливе.

Використання функції масштабування у режимі серійної зйомки з часовим інтервалом буде неможливим. (Функції одночасного фотографування та DIS також недоступні.)

Для використання функції цифрового масштабування встановіть для параметра „ZOOM“ у меню значення „90x/DIGITAL“ або „800x/DIGITAL“.

"МАСШТАБУВАННЯ" (🔋 Стор.93)

Карта пам'яті

Неможливо вставити картку microSD.

Переконайтесь, що картку вставлено правильно.
"Вставлення картки microSD" (🔍 Стор.14)

Неможливо скопіювати дані на картку microSD.

Для запису на картку необхідно встановити відповідні настройки носія.
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПISУ ВІДЕО" (🔍 Стор.113)
Для того, щоб використовувати картки, які використовувались на інших пристроях, необхідно виконати форматування (ініціалізацію) картки за допомогою функції „FORMAT SD CARD“ у настройках носія.
"ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (🔍 Стор.114)

Відтворення

Переривання звуку або відео.

Іноді відтворення переривається у місці з'єднання двох сюжетів. Це не є ознакою несправності камери.

Те саме зображення відображається протягом тривалого часу.

Замініть картку microSD. (Якщо картка microSD пошкоджена, під час зчитування даних з'являться проблеми. Даний пристрій намагатиметься прочитати якомога більше даних, але припинить спроби, якщо проблема не буде вирішена.)
Запустіть команду „FORMAT SD CARD“ у меню параметрів носія. (Усі дані будуть видалені.)
"ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (🔍 Стор.114)

Рух переривчастий.

Замініть картку microSD. (Якщо картка microSD пошкоджена, під час зчитування даних з'являться проблеми. Даний пристрій намагатиметься прочитати якомога більше даних, але припинить спроби, якщо проблема не буде вирішена.)
Запустіть команду „FORMAT SD CARD“ у меню параметрів носія. (Усі дані будуть видалені.)
"ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (🔍 Стор.114)

Неможливо знайти знятий відеозапис.

Скасуйте функції групового відображення та пошуку за датою.
"Пошук необхідного відеозапису/фотографії" (🔍 Стор.43)
Змініть настройку параметрів „REC MEDIA FOR VIDEO“ або „REC MEDIA FOR IMAGE“. (Файли на іншому носії не відображаються.)
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПISУ ВІДЕО" (🔍 Стор.113)
Виберіть „PLAYBACK MPG FILE“, потім знайдіть відеоролик на екрані індексу. (Відеофайли, які мають пошкоджену адміністративну інформацію, можуть відтворюватись.)
"Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією" (🔍 Стор.41)

Відсутнє відображення дати/часу.

Встановіть відповідні настройки для параметра „ON-SCREEN DISPLAY“ у меню.
"ЕКРАННИЙ ДИСПЛЕЙ" (🔍 Стор.102)
Встановіть для параметра „DISPLAY ON TV“ в меню значення „ON“.
"ВІДБРАЖЕННЯ НА ЕКРАНІ ТВ" (🔍 Стор.112)

Зображення відтворюються вертикально на телевізорі.

Встановіть „VIDEO OUTPUT“ на „4:3“ в меню настройок підключення.
"ВІДЕОВИХІД" (🔍 Стор.112)
Налаштуйте екран телевізора відповідно.

Зображення, що відображається на екрані телевізора, занадто мале.

Встановіть „VIDEO OUTPUT“ на „16:9“ в меню настройок підключення.
"ВІДЕОВИХІД" (🔍 Стор.112)

Неможливо видалити файл.

Видалення захищених файлів неможливе. Перед видаленням файлу зніміть його захист.
"Захист файлів" (🔍 Стор.50)

Неможливо відтворити DVD-диск із назвою.

Назва не відтворюватиметься, якщо підключити даний пристрій до пристрою для запису DVD-дисків (додаткового).

Редагування/ копіювання

Неможливо скопіювати дані на Blu-ray-рекордер.

Копіювання буде неможливим, якщо відеокамеру підключити до Blu-ray-рекордера за допомогою USB-кабелю. Підключіть камеру та виконайте копіювання, використовуючи кабель аудіо/відео з комплекту поставки.

"Дублювання файлів за допомогою підключення до DVD-рекордера або відеомагнітофона" (Стор.80)

Неможливо записати DVD-диск за допомогою пристрою для запису DVD-дисків.

USB-кабель підключений неправильно.

"Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD50)" (Стор.73)

Неможливо скопіювати фотографії за допомогою пристрою для запису DVD-дисків.

Фотографії неможливо скопіювати за допомогою пристрою для запису DVD-дисків. Скопіюйте їх на комп'ютер.

Меню ЗАПИС DVD-ДИСКА не зникає.

Під час підключення USB-кабелю відображається меню „CREATE DVD”.

"Підготовка пристрою для запису DVD-дисків (CU-VD50)" (Стор.73)

Неможливо вимкнути меню ЗАПИС DVD-ДИСКА.

Вимкніть живлення даного пристрою та пристрою для запису DVD-дисків, або вийміть адаптер змінного струму.

ПК

Неможливо скопіювати файли на жорсткий диск комп'ютера.

Правильно підключіть USB-кабель.

"Резервне копіювання всіх файлів" (Стор.83)

Якщо надане програмне забезпечення "Everio MediaBrowser" не встановлено, деякі функції можуть не працювати належним чином.

"Встановлення програмного забезпечення" (Стор.82)

Перш ніж виконувати резервне копіювання, перевірте, що на жорсткому диску ПК залишилось достатньо вільного місця.

За допомогою наданого програмного забезпечення запис фотографій на диск неможливий.

Неможливо записати файли на DVD-диск за допомогою комп'ютера.

Для запису дисків комп'ютер, що використовується, повинен мати DVD-привод з можливістю запису.

Неможливо завантажити файл на YouTube.

Перевірте, чи ви створили обліковий запис користувача на сайті YouTube. (Вам знадобиться обліковий запис на веб-сайті YouTube для завантаження файлів на YouTube.)

Запис у режимі завантаження можна виконувати протягом лише 10 хвилин — обмеження часу, встановлене YouTube.

Даний пристрій не можна використовувати для зміни формату відеофайлів для завантаження.

Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту" у файлі довідки для наданого програмного забезпечення Everio MediaBrowser.

Неможливо експортувати файл на iTunes.

Зверніться до пунктів "Питання та відповіді", "Остання інформація", "Інформація про завантаження" і так далі у розділі "Натисніть, щоб отримати останню інформацію стосовно продукту" у файлі довідки для наданого програмного забезпечення Everio MediaBrowser.

Екран/зображення

Зображення на РК-екрані нерозбірливе.

Зображення на РК-екрані може бути нерозбірливим при використанні у яскраво освітлених місцях, наприклад, у сонячному промінні.

На РК-екрані відображається куля або смуга яркого світла.

Змініть напрямок наведення даного пристрою, щоб попередити потрапляння сонячного світла в об'єкти. (На РК-екрані може відображатися куля або смуга яскравого світла, коли поряд з даним пристроєм розташовано джерело яскравого світла, але це не є ознакою його несправності.)

Об'єкт зйомки надто темний.

Використовуйте функцію компенсації фонового освітлення, коли фон яскраво освітлений, а об'єкт — темний.

"Встановлення компенсації фонового освітлення" (☞ Стор.30)

Використайте функцію „LIGHT“ у меню.

"ОСВІТЛЕННЯ" (☞ Стор.92)

Використання функції „NIGHT EYE“ у ВИБОРІ СЦЕНИ.

"Вибір сцени" (☞ Стор.26)

Використайте функцію „GAIN UP“ у меню.

"ПІДСИЛЕННЯ ОСВІТЛЕННЯ" (☞ Стор.93)

Встановіть параметр „BRIGHTNESS ADJUST“ у меню ручних настройок вбік "+".

"Налаштування яскравості" (☞ Стор.28)

Об'єкт зйомки надто яскравий.

Встановіть для функції компенсації фонового освітлення значення „OFF“, якщо вона використовувалась.

"Встановлення компенсації фонового освітлення" (☞ Стор.30)

Встановіть параметр „BRIGHTNESS ADJUST“ у меню ручних настройок вбік "-".

"Налаштування яскравості" (☞ Стор.28)

Незвичайне відображення кольору. (Надто синій або червоний тощо)

Дочекайтесь появи натуральних кольорів. (Для налаштування балансу білого може знадобитися деякий час.)

Встановіть „MANUAL“ режим „WHITE BALANCE“ у меню ручних настройок значення. Виберіть один з параметрів „FINE“/„CLOUD“/„HALOGEN“ згідно із джерелом освітлення. Виберіть „MWB“ та налаштуйте належним чином.

"Встановлення балансу білого" (☞ Стор.29)

Інші проблеми

Не працюють бігунок та функціональні кнопки.

Пальцями натискайте на кнопки та бігунок, що розташовані біля екрана.

Бігунок та кнопки не працюватимуть, якщо їх торкатися нігтем або пальцем у рукавичці.

Пункти на екрані не працюватимуть, навіть якщо ви торкатиметеся їх.

Даний пристрій працює повільно при переключенні між режимами відеозйомки та фотозйомки, а також при увімкненні або вимкненні живлення.

Рекомендується скопіювати усі відеозаписи та фотографії на жорсткий диск комп'ютера та видалити файли з пам'яті даного пристрою. (Якщо пам'ять даного пристрою містить багато файлів, для отримання реакції від нього може знадобитися деякий час.)

Зображення зернисте.

Під час цифрового масштабування зображення становиться зернистим, оскільки воно збільшується завдяки цифровій функції.

Даний пристрій нагрівається.

Це не є ознакою несправності камери. (Під час тривалого використання даний пристрій може нагріватися.)

Виконайте резервне копіювання важливих записаних даних

Рекомендується скопіювати важливі записані дані на DVD-диск або інший носій запису для зберігання. Компанія JVC не несе відповідальності за втрату будь-яких даних.

Повідомлення про помилки?

ПЕРЕВІРТЕ КРИШКУ ОБ’ЄКТИВА

Відкрийте кришку об’єктива.

ВСТАНОВІТЬ ДАТУ/ЧАС!

Підключіть адаптер змінного струму, протягом більш ніж 24-х годин зарядіть акумулятор та встановіть годинник. (Якщо це повідомлення все ще з’являється, батарея годинника розрядилась. Зверніться до найближчого представника компанії JVC.)
"Виставлення годинника" (🔗 Стор.15)

ПОМИЛКА ОБМІНУ ДАНИМИ

Повторно підключіть USB-кабель.
Вимкніть даний пристрій та усі пристрої, підключені до нього, та знову включіть їх.
Встановіть акумулятор.

ПОМИЛКА ФОРМАТУ!

Перевірте роботу камери та спробуйте зняти щось.
"ФОРМАТУВАННЯ ЖОРСТКОГО ДИСКА" (🔗 Стор.114)
Вимкніть даний пристрій, а потім знову увімкніть його.

ПОМИЛКА ВИДАЛЕННЯ ДАНИХ

Перевірте роботу камери та спробуйте зняти щось.
"ВИДАЛЕННЯ ДАНИХ НА ЖОРСТКОМУ ДИСКУ" (🔗 Стор.115)
Вимкніть відеокамера, а потім знову увімкніть її.

ПОМИЛКА ЖОРСТКОГО ДИСКА!

Вимкніть даний пристрій, а потім знову увімкніть його.
Якщо наведена вище процедура не допомогла вирішити проблему, зробіть резервні копії файлів та запустіть функцію „FORMAT BUILT-IN MEM.“ у меню настройок носія. (Усі дані будуть видалені.)
"ФОРМАТУВАННЯ ЖОРСТКОГО ДИСКА" (🔗 Стор.114)

ПОМИЛКА КАРТИ ПАМ’ЯТІ!

Вимкніть даний пристрій, а потім знову увімкніть його.
Витягніть та знову вставте картку microSD після приєднання адаптера змінного струму та акумулятора.
Очистіть роз’єми картки microSD.
Якщо наведена вище процедура не допомогла вирішити проблему, зробіть резервні копії файлів та запустіть функцію „FORMAT SD CARD“ у меню настройок носія. (Усі дані будуть видалені.)
"ФОРМАТУВАННЯ КАРТИ SD" (🔗 Стор.114)

ПОМИЛКА ФОРМАТУВАННЯ

Виберіть „OK“, потім виберіть „YES“ на екрані "DO YOU WANT TO FORMAT?".

ЗБІЙ ЗАПИСУ

Вимкніть даний пристрій, а потім знову увімкніть його.

ЗАРАЗ НЕМОЖЛИВО ЗРОБИТИ БІЛЬШЕ ФОТОГРАФІЙ

Перед початком фотографування зупиніть відеозйомку. (Якщо картку microSD витягнути та вставити під час відеозйомки, фотографування буде неможливим.)
Встановіть інший режим „VIDEO QUALITY“ в меню, ніж „ECONOMY“. (Безперервне фотографування неможливе, коли встановлено „ECONOMY“ режим.)
"ЯКІСТЬ ВІДЕО" (🔗 Стор.92)

АДМІНІСТРАТИВНИЙ ФАЙЛ ВІДЕО ПОШКОДЖЕНО, ДЛЯ ЗЙОМКИ/ВІДТВОРЕННЯ НЕОБХІДНО ВИКОНАТИ ВІДНОВЛЕННЯ. ВІДНОВИТИ?

Для відновлення виберіть „OK“. (Відеозаписи, які неможливо відновити, не будуть відображатись на екрані індексу, але їх можна відтворити за допомогою функції „PLAYBACK MPG FILE“ у меню.)

"Відтворення відеофайлів з пошкодженою адміністративною інформацією" (🔗 Стор.41)

НЕПІДТРИМУВАНИЙ ФАЙЛ!

Використовуйте файли, зняті за допомогою даного пристрою. (Файли, відзняті іншими пристроями, можуть не відтворюватися.)

ЦЕЙ ФАЙЛ ЗАХИЩЕНИЙ

Вимкніть функцію „PROTECT/CANCEL“ у меню „EDIT“.
"Захист файлів" (🔗 Стор.50)

ВИМКНЕНО ЖИВЛЕННЯ АБО USB-ПРИСТРІЙ НЕПІДТРИМУВАНИЙ

Увімкніть живлення підключеного USB-пристрою.
Підключіть адаптер живлення змінного струму до пристрою для запису DVD-дисків.

НЕДОСТАТНЬО ВІЛЬНОГО МІСЦЯ

Видаліть файли, або перемістіть файли на ПК або інші пристрої.
Замініть картку microSD на нову.

ДОСЯГНУТО МАКСИМАЛЬНУ КІЛЬКІСТЬ ПАПОК/ФАЙЛІВ

(1) Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)
(2) Виберіть „FILE + MANAGEMENT NO“ у „FORMAT HDD“ або „FORMAT SD CARD“ меню настройок носія. (Всі дані жорсткого диска або карток microSD буде видалено).

ЗНАДТО БАГАТО ПАПОК

(1) Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)
(2) Виберіть „FILE + MANAGEMENT NO“ у „FORMAT HDD“ або „FORMAT SD CARD“ меню настройок носія. (Всі дані жорсткого диска або карток microSD буде видалено).

ПЕРЕВИЩЕНО МЕЖУ КІЛЬКОСТІ ФАЙЛ

(1) Перемістіть файли або папки на жорсткий диск комп’ютера або інший пристрій. (Створіть резервні копії файлів.)
(2) Виберіть „FILE + MANAGEMENT NO“ у „FORMAT HDD“ або „FORMAT SD CARD“ меню настройок носія. (Всі дані жорсткого диска або карток microSD буде видалено).

ПЕРЕВИЩЕНО МЕЖУ КІЛЬКОСТІ СПИСКІВ ВІДТВОРЕННЯ

Зменште кількість списків відтворення до 99 файлів або менше. (Кількість створених списків відтворення не може перевищувати 99.)

ВСТАВТЕ ДИСК/ЗАМІНІТЬ ДИСК

Відкрийте лоток для дисків пристрою для запису DVD-дисків, перевірте наявність та вставте DVD-диск знову, потім закрийте лоток для дисків.
Замініть диск у пристрої для запису DVD-дисків.

ТЕМПЕРАТУРА КАМЕРИ ЗНАДТО НИЗЬКА. ЗАЧЕКАЙТЕ. НЕ ВИМИКАЙТЕ КАМЕРУ

Залиште даний пристрій увімкненим на деякий час.
Якщо попередження все одно не зникає, вимкніть живлення та перенесіть пристрій у тепле приміщення, але, уникаючи різкої зміни температури. Увімкніть живлення знову через деякий час.

ФАЙЛИ ВІДСУТНІ

Змініть настройку для параметра „REC MEDIA FOR VIDEO“ або „REC MEDIA FOR IMAGE“ та перевірте, що файли не записані на іншій носій.
"НОСІЙ ДЛЯ ЗАПИСУ ВІДЕО" (🔗 Стор.113)

ЗАРЕЄСТРОВАНІ ПОДІЇ ВІДСУТНІ

Встановіть подію.

"Зміна реєстрації події для відеозаписів" (🔍 Стор.54)

ЗАРЕЄСТРОВАНІ СЦЕНИ У СПИСКУ ВІДТВОРЕННЯ ВІДСУТНІ

Видаліть список відтворення та створіть новий.

"Створення списків відтворення із знятих відеозаписів" (🔍
Стор.61)

Технічне обслуговування

Регулярно перевіряйте даний пристрій для забезпечення тривалого використання.

УВАГА!:

- Обов'язково від'єднайте акумулятор, адаптер змінного струму та кабель живлення перед перевіркою камери.
-

Відеокамера

- Протирайте корпус даного пристрою сухою м'якою тканиною, щоб видалити бруд.
- У випадку значного забруднення камери протріть її корпус тканиною, змоченою у розчині нейтрального миючого засобу, після чого витріть насухо.

УВАГА!:

- Не використовуйте бензол або інший розчинник. Це може пошкодити даний пристрій.
 - Використовуючи хімічну серветку або очищувач, обов'язково перевіряйте попереджувальні етикетки та вказівки виробу.
 - Уникайте тривалого контакту пристрою з гумовими або пластиковими предметами.
-

Лінзи/РК-екран

- Для видалення бруду з лінз використовуйте повітродувку та серветку для очищення, які можна придбати у магазині. Забруднення лінзи може призвести до появи плісняви.

Камера

Елемент	Докладна інформація
Живлення	Використання мережного адаптера: 5,2 В постійного струму Використання акумулятора: 3,6 В постійного струму
Енергоспоживання	1,8 Вт (якщо для освітлення встановлено значення „OFF“, а для РК фонового освітлення встановлено значення „STANDARD“)
Габарити (мм)	53 x 63 x 110 (Ш x В x Г: без ручного ремінця)
Маса	Прибл. 250 гр. (лише камера), Прибл. 280 гр. (включаючи акумулятор)
Умови експлуатації	Допустимі робочі температури: Від 0 °C до 40 °C Допустимі температури зберігання: Від -20 °C до 50 °C Допустима робоча вологість: від 35 % до 80 %
Засоби отримання зображення	1/6" 800 000 пікселів
Область зйомки (відео)	410 000 пікселів (оптичне масштабування) 410 000 - 550 000 пікселів (динамічне масштабування)
Область зйомки (Фотознімок)	550 000 пікселів
Об'єктив	F1,8 до F4,3, f= 2,2 мм до 85,8 мм (екв. 35 мм: від 41,5 мм до 1 619 мм)
Найнижче освітлення	3 люкс (Швидкість затвора: AUTO + AGC) 1 люкс (Режим НІЧНИЙ ЗІР)
Масштабування (під час відеозйомки)	Оптичне масштабування: 39-кратне макс. Динамічне масштабування: Макс. 45x Цифрове масштабування: Макс. 800x
Масштабування (під час фотозйомки)	Оптичне масштабування: 39-кратне макс.
РК-екран	2,7" ширина, 12,3 мегапікселів, полісиліконовий кольоровий РК-екран
Носій для запису	Вбудований жорсткий диск (80 Гб), Картка microSD/microSDHC (наявна у продажу) "Типи підтримуваних карток microSD" (Стор. 14)
Елемент живлення для годинника	Акумулятор

NORMAL :
720 пікселів x 480 пікселів, 4,2 Мб/с, змінний бітрейт (відео),
48 кГц, 256 Кб/с (аудіо)
ECONOMY :
352 пікселів x 240 пікселів, 1,5 Мб/с, змінний бітрейт (відео),
48 кГц, 128 Кб/с (аудіо)

Відео

Елемент	Докладна інформація
Формат запису/відтворення	Стандарт SD-VIDEO, відео: MPEG-2, аудіо: Dolby Digital (2 к)
Розширення	.MOD
Система відеосигналу	Стандарт PAL
Якість зображення/звуку	ULTRA FINE : 720 пікселів x 480 пікселів, 8,5 Мб/с, змінний бітрейт (відео), 48 кГц, 384 Кб/с (аудіо) FINE : 720 пікселів x 480 пікселів, 5,5 Мб/с, змінний бітрейт (відео), 48 кГц, 384 Кб/с (аудіо)

ФОТОЗНІМОК

Елемент	Докладна інформація
Формат	Стандарт JPEG
Розширення	.JPG
Розмір зображення	832 × 624 / 640 × 480
Якість	FINE / STANDARD

Мережний адаптер змінного струму (AP-V30E)

Елемент	Докладна інформація
Живлення	від 110 В до 240 В змінного струму, 50 Гц/60 Гц
ВИХІД	5,2 В постійного струму, 1,8 А
Допустимі робочі температури	від 0 °С до 40 °С (від 10 °С до 35 °С під час заряджання)
Габарити (мм)	78 x 34 x 46 (Ш x В x Г: без шнура та штепселя)
Маса	Прибл. 110 гр.

Акумулятор (BN-VG107E)

Елемент	Докладна інформація
Напруга живлення	3,6 В
Ємність	700 мА/г
Габарити (мм)	31 x 21,5 x 43 (Ш x В x Г)
Маса	Прибл. 26 гр.

"Додаткові аксесуари" (📖 Стор.20)

JVC